



中國冶金科工股份有限公司

METALLURGICAL CORPORATION OF CHINA LTD.*

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
股份代號：1618



聚焦中冶主業，
建設美好中冶

2013 年度報告

* 僅供識別

目錄

董事長致辭	2
公司資料	4
公司簡介	6
財務摘要	8
董事會報告	12
管理層討論與分析	47
重要事項	70
股本變動及股東情況	82
董事、監事、高級管理人員和員工情況	88
企業管治報告	102



獨立核數師報告	117
合併資產負債表	119
本公司資產負債表	121
合併利潤表	123
合併綜合收益表	125
合併權益變動表	126
合併現金流量表	128
合併財務報表附註	130
其他財務數據	272
定義及技術術語表	274

董事長致辭



國文清 董事長

董事長致辭

尊敬的各位股東：

衷心感謝大家長期以來對中國中冶的關注和支持。我謹代表董事會，向各位股東呈報公司2013年年度報告。

2013年對於中國中冶來說，是困難年、轉折年、奮鬥年，也是倍感欣慰的一年。面對複雜多變的國內外經濟態勢、中國中冶2012年在中央企業上市公司虧損排名第三等嚴峻形勢，公司上下同心同德，以「一天也不耽誤、一天也不懈怠」的強烈進取精神，攻堅克難，砥礪前行，經濟效益明顯改善，整體呈現出良好的發展勢頭。報告期內，實現營業收入人民幣2,022.41億元，利潤額人民幣30.78億元，同比增加人民幣134.26億元；歸屬上市公司股東淨利潤人民幣29.81億元，同比增加人民幣99.24億元。以中國中冶為核心資產的中冶集團在「世界企業500強」排名中位居第302位，在美國《工程新聞記錄》(ENR)評選的「225家全球最大承包商」中位列第9位。

成績的取得來之不易、彌足珍貴！這是中冶人明確堅持「聚焦中冶主業，建設美好中冶」發展願景作指引的結果，是全體中冶人責任、團結、智慧和辛勞共同創造的美好成果，同時也是廣大投資者和社會各界大力支持的結果。

2014年將是中國中冶改革創新步入新階段的關鍵一年，是繼續打基礎鞏固基礎的一年，是站在新的起點上肩負國家與企業責任的一年。展望2014年，我們充滿期待。鋼鐵產業轉型升級創造了新的發展需求，中國中冶將牢固鞏固全球最大冶金建設承包商和冶金企業運營服務商的地位，切實承擔起把中國鋼鐵質量提升到新的階段、引領國家鋼鐵行業發展的國家責任。同時，全面、健康、可持續的新型城鎮化會有效推動建築、環保、房地產、交通等領域的發展，也為中國中冶提供了新的機遇。我們要以改革創新為動力，以提質增效為重點，扎扎實實打基礎，腳踏實地做主業，為實現「聚焦中冶主業，建設美好中冶」發展願景繼續努力奮鬥。我們有信心、有把握力爭2014年有更理想的表現，為投資者創造更多的價值。

尊敬的各位股東，現在的中冶已不是過去的中冶，未來的美好中冶更不是現在的中冶。中國中冶將揚起改革創新風帆，奏響市場開拓樂章，立足新起點、瞄準新目標、邁出新步伐，眾志成城共同譜寫出「建設美好中冶」新篇章！

國文法

公司資料

公司中文名稱	中國冶金科工股份有限公司
公司中文名稱縮寫	中國中冶
公司英文名稱	Metallurgical Corporation of China Ltd.*
公司英文名稱縮寫	MCC
公司法定代表人	國文清
註冊地址	北京市朝陽區曙光西里28號
公司首次註冊登記日期	2008年12月1日
境內辦公地址	中國北京市朝陽區曙光西里28號中冶大廈
香港辦公地址	香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓32樓3205室
公司國際互聯網網址	http://www.mccchina.com
電子信箱	ir@mccchina.com
公司秘書	康承業
聯繫地址	中國北京市朝陽區曙光西里28號中冶大廈
電話	86-10-59868666
傳真	86-10-59868999
股票上市地點	香港聯合交易所有限公司、上海證券交易所
股票簡稱	中國中冶
股票代碼	1618(香港)、601618(上海)

* 僅供識別

公司資料

H股股份過戶登記處	香港中央證券登記有限公司
H股股份過戶登記處辦公地址	香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓
境內會計師事務所名稱	普華永道中天會計師事務所(特殊普通合伙)
境內會計師事務所辦公地址	中國北京市朝陽區東三環中路7號北京財富中心寫字樓A座26層
境外會計師事務所名稱	羅兵咸永道會計師事務所
境外會計師事務所辦公地址	香港中環太子大廈22樓
境內法律顧問名稱	北京市嘉源律師事務所
境內法律顧問辦公地址	中國北京市復興門內大街158號遠洋大廈F407
香港法律顧問名稱	金杜律師事務所
香港法律顧問辦公地址	香港中環皇后大道中15號置地廣場告羅士打大廈13樓

公司簡介

本公司於2008年12月1日由中國冶金科工集團有限公司與寶鋼集團有限公司共同發起設立，並先後於2009年9月21日和2009年9月24日分別在上海證券交易所和香港聯合交易所有限公司主板兩地上市。

本公司是以強大的冶金建設實力為依託，以工程承包、裝備製造、資源開發及房地產開發為主業的多專業、跨行業、跨國經營的特大型企業集團。本公司是我國乃至全球最大的工程建設綜合企業集團之一，以本公司為核心資產的中冶集團位列2013年「財富」世界500強企業第302位。

目前，本公司A股已被納入中證100指數、上證380指數、滬深300指數、上證公司治理指數、中證城鎮指數、中證服務指數等；H股已被納入恒生綜合指數、彭博全球指數、標普中國BMI指數等。

於2013年12月31日，本公司在境內外主要有51家二級全資及控股子公司，具體如下：

中冶建築研究總院有限公司	中冶建工集團有限公司
北京中冶設備研究設計總院有限公司	中國十九冶集團有限公司
中國有色工程有限公司	中國二十冶集團有限公司
中冶京誠工程技術有限公司	中國二十二冶集團有限公司
中冶賽迪集團有限公司	上海寶冶集團有限公司
中冶南方工程技術有限公司	中國華冶科工集團有限公司
中冶華天工程技術有限公司	中冶寶鋼技術服務有限公司
中冶焦耐工程技術有限公司	中冶建設高新工程技術有限責任公司
中冶長天國際工程有限責任公司	中冶交通工程技術有限公司
中冶東方控股有限公司	中冶西澳礦業有限公司
中冶北方工程技術有限公司	中冶集團銅鋅有限公司

公司簡介

中冶沈勘工程技術有限公司	中冶澳大利亞控股有限公司
中冶集團武漢勘察研究院有限公司	中冶阿根廷礦業有限公司
中國一冶集團有限公司	中冶金吉礦業開發有限公司
中國二冶集團有限公司	瑞木鎳鈷管理(中冶)有限公司
中國三冶集團有限公司	中冶置業集團有限公司
中國五冶集團有限公司	中冶集團財務有限公司
中冶天工集團有限公司	中冶國際工程集團有限公司
中國十七冶集團有限公司	中冶海外工程有限公司
中冶集團國際經濟貿易有限公司	中冶馬鞍山鋼鐵設計研究總院有限公司
中冶(廣西)馬梧高速公路建設發展有限公司	中冶鞍山冶金設計研究總院有限公司
中冶海水淡化投資有限公司	中冶鞍山焦化耐火材料設計研究總院有限公司
中冶控股(香港)有限公司	長沙冶金設計研究院有限公司
中冶陝壓重工設備有限公司	瀋陽勘察研究總院有限公司
北京鋼鐵設計研究總院有限公司	中國第十三冶金建設有限公司
武漢鋼鐵設計研究總院有限公司	

財務摘要

一. 概覽

本公司於2013年12月31日的財務狀況及2013年的經營結果如下：

- 營業額為人民幣2,022.41億元，較2012年的人民幣2,162.42億元，同比減少人民幣140.01億元(即-6.47%)。
- 年度利潤為人民幣30.78億元，全部是持續經營的年度利潤。2012年的年度虧損為人民幣103.48億元，其中持續經營的年度虧損為人民幣11.57億元。
- 本公司權益持有人應佔利潤為人民幣29.81億元，全部是應佔持續經營利潤。2012年本公司權益持有人應佔虧損為人民幣69.43億元，其中應佔持續經營虧損為人民幣15.96億元。
- 每股基本盈利為人民幣0.16元，全部是應佔持續經營的每股基本盈利。2012年的每股基本虧損為人民幣0.36元，其中應佔持續經營的每股基本虧損為人民幣0.08元。
- 資產總值於2013年12月31日為人民幣3,228.84億元，較2012年12月31日的人民幣3,262.27億元減少人民幣33.43億元(即-1.02%)。
- 權益總值於2013年12月31日為人民幣550.65億元，較2012年12月31日的人民幣528.35億元增加人民幣22.30億元(即4.22%)。
- 新簽合同額達人民幣2,552.89億元，較2012年的人民幣2,655.33億元減少人民幣102.44億元(即-3.86%)。

二. 主要業務分部營業額

報告期內，本公司：

- 工程承包業務

營業額為人民幣1,648.87億元，較2012年的人民幣1,749.93億元減少人民幣101.06億元（即-5.78%）。

- 裝備製造業務

營業額為人民幣94.65億元，較2012年的人民幣113.07億元減少人民幣18.42億元（即-16.29%）。

- 資源開發業務

營業額為人民幣33.27億元，較2012年的人民幣27.78億元增加人民幣5.49億元（即19.76%）。

- 房地產開發業務

營業額為人民幣263.09億元，較2012年的人民幣252.26億元增加人民幣10.83億元（即4.29%）。

- 其他業務

營業額為人民幣26.70億元，較2012年的人民幣52.76億元減少人民幣26.06億元（即-49.39%）。

註： 上述營業額全部是抵銷分部間交易前的數據。

財務摘要

三. 財務報表摘要

按國際財務報告準則編製的財務摘要

合併利潤表

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
持續經營		
營業額	202,241	216,242
銷售成本	(181,173)	(200,202)
毛利	21,068	16,040
銷售及營銷費用	(1,617)	(1,622)
管理費用	(11,270)	(11,144)
其他收入	1,202	1,041
其他收益 — 淨值	203	480
其他費用	(297)	(117)
營業利潤	9,289	4,678
財務收入	2,043	1,828
財務費用	(5,426)	(4,695)
應佔聯營公司(虧損)/利潤	(137)	16
除所得稅前利潤	5,769	1,827
所得稅費用	(2,691)	(2,984)
持續經營的年度利潤/(虧損)	3,078	(1,157)
終止經營		
終止經營的年度虧損	—	(9,191)
年度利潤/(虧損)	3,078	(10,348)
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	2,981	(6,943)
非控制性權益	97	(3,405)
	3,078	(10,348)

財務摘要

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
本公司權益持有人應佔利潤／(虧損)		
來自於：		
持續經營	2,981	(1,596)
終止經營	—	(5,347)
	2,981	(6,943)

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣	2012年 人民幣 經重述
本公司權益持有人應佔持續經營 及終止經營的每股盈利／(虧損)		
基本每股盈利／(虧損)		
來自持續經營	0.16	(0.08)
來自終止經營	—	(0.28)
	0.16	(0.36)

稀釋每股盈利／(虧損)		
來自持續經營	0.16	(0.08)
來自終止經營	—	(0.28)
	0.16	(0.36)

有關截至2013年及2012年12月31日止各年度本公司權益持有人應佔之股息詳情，請參閱後附合併財務報表附註37。

合併資產總值及負債總值摘要

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
資產總值	322,884	326,227
負債總值	267,819	273,392
權益總值	55,065	52,835

董事會報告

一. 業務概覽

(一) 公司業務板塊情況

1. 工程承包業務

(1) 行業概況

2013年，全國建築業總產值人民幣159,313億元，同比增長16.10%，繼續保持較快增長態勢。

受國內外經濟形勢等多種因素影響，鋼鐵市場需求增長放緩，鋼鐵企業產能過剩、盈利下降、擴大規模受限，部分產能向國外轉移。2013年，全國黑色金屬冶煉及壓延加工業固定資產投資額為人民幣5,060億元，同比下降2.06%，國內鋼鐵行業大規模、高強度建設期已經結束。在有色冶金方面，2013年，全國有色金屬礦採選業固定資產投資額為人民幣1,659億元，同比增長19.72%；有色金屬冶煉及壓延加工業固定資產投資額為人民幣5,465億元，同比增長20.60%。整體而言，冶金工程的重心由新增工程向已有工程和生產線的技術升級和改造、節能環保、結構性調整轉變。

快速推進的城鎮化進程，推動房屋建築工程及基礎設施建設市場連續快速發展。2013年，全國房地產開發投資人民幣86,013億元，同比增長19.8%。房地產開發企業房屋施工面積665,572萬平方米，同比增長16.1%；房屋新開工面積201,208萬平方米，同比增長13.5%。2013年，全國基礎設施建設投資人民幣93,535.82億元，同比增長21.2%。

董事會報告

(2) 板塊業務經營情況

2013年，在鋼鐵產能過剩、冶建市場持續低迷、國內經濟增速總體放緩等嚴峻市場形勢下，本公司及時調整管理模式、經營策略，拓展經營方式，繼續加大產業結構調整力度，強化集團上下市場開發力度，在保持國內傳統冶金市場領先地位的同時，積極開拓民建、公交市政、體育場館等非冶金工程承包項目並取得進展，抵禦市場風險的能力進一步增強。報告期內，公司新簽工程合同額人民幣2,243億元，其中，新簽冶金工程合同額人民幣819億元，新簽非冶金工程合同額人民幣1,424億元。同時，本公司還堅持推行EPC承包模式，並通過加強工程項目管理提升活動提高管理水平和風險控制能力，努力提高項目盈利水平。

2013年工程承包板塊總體經營情況

單位：人民幣百萬元

	2013年	佔總額比例	2012年	同比增長
分部營業額	164,887	79.79%	174,993	-5.78%
分部毛利	16,385	77.20%	14,128	15.98%

註： 分部營業額和分部毛利為抵銷分部間交易前的數據。

冶金工程市場

2013年，在冶金行業持續低迷的不利形勢下，本公司通過創新營銷模式，加大市場開拓力度，緊密跟蹤項目信息。本公司下屬子公司在冶金工程傳統領域新簽訂多項重要合同，如：營口京華鋼鐵有限公司新建綜合原料場工程、滄州中鐵605平燒結生產線總包工程、鞍鋼股份五煉焦大修工程設計施工總承包和設備總成套供貨合同、寶鋼廣東湛江鋼鐵基地項目系列總包合同、日照鋼鐵有限公司轉爐煉鋼工程和ESP無頭帶鋼生產線、青島鋼鐵有限公司環保搬遷工程一煉鋼項目、本鋼板材股份有限公司焦化廠焦二車間幹熄焦擴能改造工程等項目。

董事會報告

非冶金工程市場

2013年，本公司繼續加快產品轉型，大力發展非冶金工程市場，積極開拓民建、公路市政、城市綜合體建設等非冶金項目取得新進展，新簽了多項合同額超過人民幣10億元的重大工程項目（詳見本報告第74頁至77頁「其他重大合同」部分）。這些項目的實施，為增強本公司在非冶金工程市場的品牌影響力，促進工程板塊轉型升級起到積極作用。

海外工程市場開拓情況

截至報告期末，本公司主要在48個國家和地區開展工程承包業務，共有在手海外工程項目114個，分佈在34個國家和地區。報告期內，本公司海外新簽合同額30.4億美元，佔本公司新簽合同總額的8.39%。

所獲獎項

報告期內，本公司承建或參建的項目獲得多個獎項，共獲中國土木工程詹天佑獎1項；獲中國建設工程魯班獎5項（含參建），其中境外工程1項；獲國家優質工程獎16項（含參建），其中，金質獎工程2項，境外工程1項；獲冶金行業優質工程34項、冶金行業優秀工程設計獎107項、優秀工程勘察獎33項、優秀軟件項目19項。

2. 裝備製造業務

(1) 行業概況

2013年，全國金屬冶煉設備產量86.23萬噸，同比增長5.75%，金屬軋製設備產量62.93萬噸，同比下降5.08%。冶金專用設備製造業主營業務收入同比增長2.93%，繼續維持低速增長態勢。

董事會報告

隨著國家鋼鐵產能過剩，國內鋼鐵產量放緩，鋼鐵產業面臨著結構調整和淘汰落後產能的任務，冶金裝備製造業也逐步進入產業結構調整升級的關鍵時期。國家先後出臺相關政策及重要文件，將高端裝備製造業列為我國現階段重點培育和發展的戰略性新興產業之一，旨在推動裝備製造業的產業結構升級。在國家和政策扶持和市場需求的推動下，未來，加快淘汰高耗、高污染的落後產品，聚焦產業鏈可持續發展、自主創新，生產技術水平高、具有高附加值的產品，發展符合鋼鐵行業節能減排要求的高效、低污染產品，提高主要設備的國產化率是冶金裝備製造業的發展重點和方向。

此外，我國鋼結構行業發展前景廣闊，鋼結構市場主要分佈在冶金、電力、路橋、海洋工程、房屋建築、大型場館、交通樞紐、民用住宅、機械裝備和家具用品等領域。目前，國家加大基礎設施建設力度，建築鋼結構的應用將向能源、基礎設施、高層住宅等領域傾斜，公路、鐵路橋梁建設中鋼結構比重將增加，城市地鐵和輕軌工程、立交橋、高架橋等城市公共設施都將越來越多的採用鋼結構。隨著交通工程中的橋樑、市政建設、鋼結構住宅等領域的需求持續增長，鋼結構工程的應用範圍越來越廣泛，對鋼結構的品質要求也日益提升，鋼結構市場發展前景潛力將逐步顯現。

(2) 板塊業務經營情況

本公司裝備製造板塊的業務範圍主要包括冶金設備及其零部件、鋼結構及其他金屬製品的研發、設計、製造、銷售、安裝、調試、檢修以及相關服務。

2013年裝備製造板塊總體經營情況

單位：人民幣百萬元

	2013年	佔總額比例	2012年	同比增長
分部營業額	9,465	4.58%	11,307	-16.29%
分部毛利	826	3.89%	492	67.89%

註：分部營業額和分部毛利為抵銷分部間交易前的數據。

董事會報告

報告期內，公司下屬施工類企業積極落實公司鋼結構企業轉型政策，不斷拓展非冶金業務市場，向大型場館、市政軌道交通等高端鋼結構建築領域邁進，通過調整優化產品結構和區域佈局，逐步實現差異化發展與特色化發展。中冶建工集團有限公司新建了鋼結構加工基地，加強了專利、科技成果、論文工作，既保持了傳統鋼結構市場，也新進入了市政軌道交通、高鐵、國家電網、巴斯夫供貨與安裝、ABB產品加工、高層及橋樑鋼構等新領域。中冶天工集團有限公司由普通鋼結構加工向高端非標鋼結構等高附加值產品轉型，生產產品涉及高端鋼結構、特箱、罐箱等。中國五冶集團有限公司在城市軌道交通、大跨度空間鋼結構等領域也取得了不俗的業績。

在專用設備方面，中國一冶集團有限公司現擁有壓力容器A2、A3資質，並獲得了美國阿斯米U和U2認證、美國國家鍋爐壓力容器檢驗師協會(NBBI)認證及中國船級社(CCS)、日本海事協會(NK)和法國船級社(BV)認證，壓力容器品牌已在行業中享有了相當的知名度。中冶建築研究總院有限公司的「高效節能連鑄坯火焰切割系統技術與設備」、「連鑄坯氫氧火焰切割技術與設備」和「連鑄坯在線高壓氣體吹掃去渣技術與設備」三個核心技術，組成了具有特色的「高效環保連鑄坯火焰切割系統」，受到國際知名企業的青睞和認可。

董事會報告

3 資源開發業務

(1) 行業概況

資源開發業務主要指金屬及非金屬礦產資源的勘探、開採、加工、冶煉和深加工等。

2013年，在全球經濟弱勢復蘇、國內經濟增速放緩的形勢下，鋼鐵行業在低迷中艱難運行，行業盈利一度下滑至工業行業的最低水平。北京國際礦業權交易所發佈的中國鐵礦石現貨市場年度研究報告顯示，鐵礦石對外依存度超過70%。2013年全年粗鋼產量7.52億噸，同比增長9.35%，2013年進口鐵礦石8.19億噸，較2012年7.44億噸增長10.2%，進口均價129美元/噸，較2012年增長0.2%。相比國外礦山，國內礦山品位低，開採難度大，生產成本高。整體來看，2014年鐵礦石價格仍然堅挺。

2013年，全國十種有色金屬產量為4,029萬噸，同比增長9.9%，連續11年位居世界首位。其中，精煉銅(礦產)產量增長13.1%，鉛(礦產)產量增長4.5%，鋅(礦產)產量增長10.6%。

2013年銅價總體上處於下跌態勢中，在6月份創造了6,602美元/噸的年度低點，而後隨著中國政府保增長措施的推進，各項宏觀經濟指標逐漸好轉，銅消費在一定程度上得到提振，下半年銅價運行重心有所上移，但處於窄幅震盪態勢中。據ICSG(國際銅業研究組織)預測，2014年全球精煉銅供過於求的形勢依然嚴峻。

2013年末LME鎳現貨價徘徊在14,000美元/噸的低位。全球鎳市場轉入持續過剩狀態主導了過去3年的鎳價跌勢，預計2014年過剩狀況很難大幅扭轉，過剩量不會顯著增加，將有所緩解。有關機構預測2014年鎳價在16,000美元/噸以上。

由於產能過剩、出口受阻、進口多晶硅衝擊等多重原因，2013年的多晶硅價格持續低迷，四季度受國內下游光伏電站搶裝影響，價格有所提振，最高漲至23美元/公斤左右。

董事會報告

(2) 板塊總體經營情況

本公司從事的資源開發業務主要集中在鐵、銅、鎳、鉛和鋅等礦產品的開採，銅、鎳的冶煉加工以及多晶硅的生產等領域。

2013年，本公司對現有境外資源項目繼續按照「重點推進項目、暫緩推進項目和資產處置項目區別對待、分類實施」的原則，進行分類指導。對於重點推進的項目，集中各種資源積極推進，爭取早日達產盈利；對於暫緩推進或目前處於前期工作階段的項目，調整發展思路和策略，擇機開發；對於資產處置的項目，著手研究退出方案，以求最大限度地降低資產損失。

2013年資源開發板塊總體經營情況

單位：人民幣百萬元

	2013年	佔總額比例	2012年	同比增長
分部營業額	3,327	1.61%	2,778	19.76%
分部毛利	-176	-0.83%	-2,871	-93.87%

註： 分部營業額和分部毛利為抵銷分部間交易前的數據。

2013年，本公司在產的部分資源項目經營狀況如下：

巴基斯坦山達克銅金礦：在面臨冶煉廠反射爐大修造成粗銅停產、可採礦量減少、礦石硬度增大等諸多困難的情況下，全年生產粗銅1.35萬噸，完成年度計劃的108%，銷售粗銅1.57萬噸，實現營業收入人民幣10.44億元，利潤總額人民幣1.10億元。

阿根廷希拉格蘭德鐵礦：全年生產鐵精礦43.5萬噸，完成年度計劃的96.7%。全年銷售48.8萬噸鐵精礦，實現銷售收入人民幣3.57億元，虧損人民幣16,272萬元，因比索貶值造成的匯兌損失人民幣17,608萬元，剔除匯兌損失後，日常經營性利潤總額為人民幣1,336萬元。

董事會報告

巴布亞新幾內亞瑞木鎳鈷礦：年度生產目標是實現設計產能的50%，2013年是該項目投產運行的第一年，面臨各種實際困難和工藝瓶頸。一季度當地屬於雨季，影響採場作業，加上工藝流程尚不穩定，需要磨合和調試，2013年未達到年初既定目標，實際生產氫氧化鎳鈷（乾基）29,736噸，折合鎳金屬量11,369噸、鈷金屬量1,013噸，分別完成年度計劃的69.3%和60.7%。全年銷售金屬鎳15,000噸，金屬鈷1,330噸，實現銷售收入人民幣11.34億元，虧損人民幣13.72億元（其中，資產減值人民幣5.38億元，匯兌損失人民幣3,602萬元）。

洛陽中硅高科技有限公司：由於多晶硅市場嚴重惡化，2012年9月停產檢修，直至2013年9月才復產。2013年生產多晶硅2,359噸，銷售1,916噸；生產硅片884萬片，銷售1,422萬片；營業收入人民幣2.92億元，虧損人民幣4.36億元。

2013年，本公司資源板塊建設項目具體進展情況如下：

阿富汗艾娜克銅礦項目：阿富汗政府未按合同要求落實磷礦和煤礦資源，且至今未完成文物發掘、土地徵用、村莊搬遷和掃雷排雷等工作，嚴重影響了項目的正常進展。基於項目現狀和合同有關規定，本公司下屬中冶集團銅鋅有限公司與阿富汗政府進行了兩輪修改合同的談判。目前在已經達成的初步共識的基礎上，雙方正積極協商爭取簽訂修改合同的備忘錄。在簽訂修改合同的備忘錄後，公司還將與阿富汗政府繼續就該項目可靠的安全保障等方面進行談判。

巴基斯坦杜達鉛鋅礦項目：仍處於停建、停產狀態，主要進行了現場維護和井下系統維護等工作。截至報告期末，仍在對下一步工作進行研究論證。

澳大利亞蘭伯特角項目：截至報告期末，公司正致力於尋求合適的戰略投資者，並進行礦權的日常維護工作。尾款糾紛仲裁案的相關情況詳見本報告第70頁「重大訴訟仲裁」部分。

董事會報告

4. 房地產開發業務

(1) 行業概況

2013年，全國整體調控基調貫徹始終，新一屆政府繼續堅持調控不動搖，同時著力健全保證房地產健康發展的長效機制，明確了要建設以市場化為主、以保障房為輔的住房供應體系。受經濟回暖、庫存量不足的影響，全國一、二線城市住宅市場量價齊升，部分三、四線城市由於近年開發過剩，房價基本保持平穩。在行業競爭方面，行業標杆房企領先的優勢進一步擴大，小企業趨於邊緣化。

2013年，全國房地產開發投資人民幣86,013億元，比上年名義增長19.8%（扣除價格因素實際增長19.4%），增速比2012年提高3.6個百分點。其中，住宅投資人民幣58,951億元，同比增長19.4%，佔房地產開發投資的比重為68.5%。房地產開發企業房屋施工面積665,572萬平方米，同比增長16.1%；其中，住宅施工面積486,347萬平方米，同比增長13.4%。房屋新開工面積201,208萬平方米，同比增長13.5%；其中，住宅新開工面積145,845萬平方米，同比增長11.6%。房屋竣工面積101,435萬平方米，同比增長2.0%；其中，住宅竣工面積78,741萬平方米，同比下降0.4%。

2013年，全國商品房銷售面積130,551萬平方米，同比增長17.3%，其中，住宅銷售面積增長17.5%，辦公樓銷售面積增長27.9%，商業營業用房銷售面積增長9.1%。商品房銷售額81,428億元，同比增長26.3%，其中，住宅銷售額同比增長26.6%，辦公樓銷售額增長35.1%，商業營業用房銷售額增長18.3%。

董事會報告

(2) 板塊業務經營情況

2013年房地產板塊總體經營情況

單位：人民幣百萬元

	2013年	佔總額比例	2012年	同比增長
分部營業額	26,309	12.73%	25,226	4.29%
分部毛利	4,012	18.90%	4,642	-13.57%

註：分部營業額和分部毛利為抵銷分部間交易前的數據。

2013年，在行業調控持續的背景下，本公司加強了對房地產業務的管控力度，突出重大項目過程監管和著手板塊資源整合，業務類型逐漸聚焦，房地產業務繼續保持穩定健康發展。

2013年，集團商品房開發業務實現收入人民幣124億元，同比增長5.98%，毛利率21.7%；保障房及一級土地開發業務實現收入人民幣139億元，同比增長3%，毛利率9.5%。2013年集團房地產開發業務在手施工面積為2,001.3萬平方米，其中新開工面積234.2萬平方米，新購置土地面積為79.7萬平方米，年末儲備土地對應的計容建築面積為826.0萬平方米（本集團按出資比例的權益面積為730.0萬平方米）。

(二) 科技創新情況

2013年，公司以提升科技管理和服務水平為重點，建立健全科技創新考核體系與激勵約束機制，加強重點業務的過程管理，抓實重大科技專項中期檢查、專家庫的建立與完善、成果管理的規範化、科技獎的評審與創新、示範工程建設等幾項重點工作，取得了明顯成效。

- 以中國中冶為核心資產的中冶集團榮獲中央企業負責人2010-2012年任期業績考核特別獎—科技創新企業獎，標誌著公司科技工作已歸屬中央企業科技創新的「第一集團軍」。

董事會報告

- 堅持「質量並重，質為先」的工作思路，積極宣傳專利技術推廣應用的典型事例，並通過專利分析佈局為公司經營發展提供更加有力的技術支撐，專利工作實現了新突破。被國家知識產權局確定為第一批「國家級知識產權優勢企業」，下屬中冶賽迪集團有限公司與中冶南方工程技術有限公司3件專利獲得第十五屆中國專利優秀獎。截至報告期末，公司擁有有效專利數11,547件，在中央企業位居第5名，其中發明專利為2,214件，發明專利佔比及專利質量得到進一步提高。
- 由下屬中冶建築研究總院有限公司作為第一完成單位的《土木工程用高性能纖維複合材料製備及應用關鍵技術》獲得2013年國家科技進步二等獎。公司還獲得2013年中國鋼鐵工業協會冶金科技獎8項，其中一等獎1項，二等獎1項，三等獎6項；獲得2013年中國有色金屬工業協會科技進步獎3項，其中一等獎2項，二等獎1項。
- 國家級研發平臺運行管理得到加強。組織了對依託於下屬中冶建築研究總院有限公司組建的「工業環境保護國家工程研究中心」的驗收工作，並已向國家發改委高技術產業司提交了該中心預備期總結報告和相關審計報告，申請國家主管部門對該中心進行核定。
- 新獲批編制國家標準26項，編制行業標準9項；發佈國家標準13項，發佈行業標準21項。

（三） 核心競爭力分析

公司是中國市場份額最大、專業化經營歷史最久、專業設計能力最強的冶金工程承包商，在中國冶金工業建設領域具有領導地位；公司具備強大的技術創新及產業化能力，擁有如中冶京誠工程技術有限公司，中冶南方工程技術有限公司、中冶賽迪集團有限公司、中國恩菲工程技術有限公司等一批國內頂尖的設計院；公司借助在冶金工程承包領域積累的豐富經驗和技術實力，積極發展非冶金工程承包業務，並以關聯技術為紐帶構築起了關聯互補的多板塊協同發展的格局。

報告期內，公司核心競爭力未發生重大變化。

董事會報告

(四) 風險因素

本公司的財務狀況和經營業績受國際、國內宏觀經濟、本公司所處行業的發展和調控措施以及我國財政和貨幣政策的實施等多種因素的綜合影響：

1. 國際、國內宏觀經濟走勢

本公司的各項業務經營受到國際、國內宏觀經濟環境的影響，國內外宏觀經濟走勢可能影響到本公司採購、生產、銷售等各業務環節，進而導致本公司的經營業績產生波動。本公司的業務收入主要在國內，在國內不同的經濟週期中，本公司的業務經營可能會有不同的表現。

2. 本公司業務所處行業政策及其國內外市場需求的變化

本公司工程承包、裝備製造、資源開發和房地產開發業務均受到所處行業政策的影響。近年來國家針對鋼鐵行業的產業調控、針對鋼鐵產業和裝備製造業的調整振興規劃及對資源開發和房地產市場的行業政策，以及行業的週期性波動、行業上下游企業經營狀況的變化等均在一定程度上引導著本公司未來的業務重點和戰略佈局，從而影響本公司的財務狀況和經營業績。本公司所提供的工程承包服務由於行業政策變化而影響總體需求，冶金裝備、資源開發產品、普通住宅等在一定程度上也受到相關市場需求變化的影響，進而對本公司的財務狀況形成影響。

上述1、2兩點是影響公司2013年業績的重要風險因素。

3. 國家的稅收政策和匯率的變化

稅收政策及匯率的變化將對本公司的經營業績產生影響：

(1) 稅收政策變化的影響

國家稅收政策的變化將通過影響本公司及下屬各子公司稅收負擔而影響本公司財務狀況。

本公司部分下屬子公司目前享受的西部大開發稅收優惠政策，沿海開發區、經濟特區、高新技術企業稅收優惠政策以及資源稅、房地產開發稅等可能隨著國家稅收政策的變化而發生變動，相關稅收優惠政策的變化將可能影響本公司的財務表現。

董事會報告

(2) 貨幣政策的影響

本公司部分業務收入來自海外市場，匯率的變動有可能帶來本公司境外業務收入的匯率風險。

此外，銀行存款準備金率的調整、存貸款利率的變化等將對本公司的融資成本、利息收入產生影響。

4 境外稅收政策及其變化

本公司在境外多個國家和地區經營業務，繳納多種稅項。由於各地稅務環境不同，包括企業所得稅、外國承包商稅、個人所得稅、人頭稅等在內的各種稅項的規定複雜多樣，本公司的境外經營可能給本公司帶來境外稅收政策及變化的風險。同時，一些經營活動的交易和事項的稅務處理也可能會因其不確定性而需企業做出相應的判斷。

5. 主要原材料價格的變動

本公司工程承包、資源開發、房地產開發業務需要使用鋼材、木材、水泥、火工品、防水材料、土工材料、添加劑等原材料，本公司裝備製造業務需使用鋼材與電子零件等。受產量、市場狀況、材料成本等因素影響，上述原材料價格的變化會影響本公司相應原材料及消耗品成本。

6. 工程分包支出

本公司在工程承包中根據項目的不同情況，有可能將非主體工程分包給分包商。工程分包一方面提高了本公司承接大型項目的能力以及履行合同的靈活性；另一方面，對分包商的管理及分包成本的控制能力，也會影響到本公司的項目盈利能力。

7. 子公司與重點項目的經營狀況

由於本公司的巴新瑞木鎳鈷紅土礦項目處於投產運營初期，其實際產量尚未達到設計產能，尚處於大額虧損狀態；由於報告期內多晶硅價格持續低迷，本公司的多晶硅業務仍處於虧損狀態。上述事項對本公司2013年度經營業績產生了較大的影響。

西澳SINO鐵礦EPC總承包項目的進展及最終結果、中冶置業南京下關項目的進展情況和政府及其融資平台工程款項的回收情況都會在較大程度上影響公司未來的財務表現。

董事會報告

8. 經營管理水平的提升

經營管理水平對公司的業績將產生重要影響，本公司將努力進一步完善公司治理，強化經營管理和內控執行，提高管理水平和效率，健全考核與激勵機制，通過改革創新、科學決策激發本公司的活力和創造力。這些管理目標能否有效地實現，也將對公司的經營業績改善產生較大的影響。

9. 收入分佈的非均衡性

本公司的營業收入主要來源於工程承包業務。工程承包業務的收入由於受政府對項目的立項審批、節假日、北方「封凍期」等因素的影響，通常本公司每年下半年的業務收入會高於上半年，收入的分佈存在非均衡性。

(五) 董事會關於公司未來發展的討論與分析

從總體上判斷，2014年的經濟形勢仍然錯綜複雜，世界經濟總體上呈緩慢復蘇態勢，國內經濟發展保持長期向好的趨勢，但經濟穩中回升的基礎還不牢固，仍然存在下行壓力。

冶金工程在以後相當長一段時期內將以技術改造、節能減排和產業升級在內的全系統升級以及城市內鋼鐵企業向外搬遷為主，仍存在著一定規模的市場空間。

在非冶金工程市場，新型城鎮化建設為公司房地產、房屋工程建築和城市公共設施等業務提供了機遇。

節能環保產業市場的巨大前景和強有力的政策支持，為公司新興業務的發展提供了新的機遇，一些子公司已在污水處理的設計、施工、總承包等方面積累了一定經驗，為未來大力發展打下了良好基礎。

海外市場上，隨著新興市場國家的工業化進程和城鎮化不斷發展，冶金工程市場呈現出較快增長，同時促進了房屋建築與交通建設；我國與周邊國家的經濟往來，尤其是數個經濟走廊和新絲綢之路，均為公司開發海外市場提供了機遇。

董事會報告

面對國內外錯綜複雜的經濟形勢，未來一段時期內主要面臨的風險如下：

1. 鋼鐵行業產業結構調整風險。目前鋼鐵行業總體仍處於產能過剩階段，鋼鐵企業經營持續低迷，行業將長期處於結構調整狀態。
2. 房地產板塊風險。政府宏觀調控房地產行業的能力加強，房價持續快速上漲、漲幅持續擴大的局面將被遏制，對公司房地產板塊存在一定的不利因素。
3. 金融政策風險。政府加大銀行監管、限制地方政府平台融資、規範債券市場交易，全國信貸規模下降，融資渠道變窄。公司面臨的金融環境不容樂觀，回收資金和融資難度增大，成本上升，部分帶息負債規模大的企業流動性風險增加。
4. 稅收政策風險。在建築業實施「營改增」後，公司涉及的工程設計、工程勘察、工程監理等業務都將納入試點範圍，由於該類業務幾乎沒有可抵扣的進項稅，對公司的收入、利潤都將產生影響。
5. 海外風險。因全球經濟復蘇緩慢導致投資需求不足、外需減少，海外冶金工程業務市場拓展面臨挑戰；公司部分項目所在國和地區如阿富汗等發生戰爭、內亂、持續動盪等，政治風險高；對項目所在地社會、文化、環保等政策不熟悉造成的糾紛、衝突等不穩定因素，對項目執行存在一定的不利影響。

二. 業績

本公司截至2013年12月31日止之年度業績載於第123頁至124頁的合併利潤表。本公司於第272頁至273頁呈列的最近五個財政年度財務摘要摘自本公司本年度財務報表和本公司H股招股書。

三. 股息

董事會建議向全體股東派發現金紅利每10股人民幣0.61元(含稅)，根據本公司於2013年12月31日總股本19,110,000,000股為基數，共計分配現金股利人民幣1,165,710千元。建議派發末期股息須待股東於股東周年大會上批准方可生效。如獲批准，本公司將在股東周年大會後2個月內支付股息。至於向股東派發股息的安排詳情，本公司將另行通知。本公司並沒有派發截至2013年6月30日止6個月的中期股息。

董事會報告

四. 投資

(一) 對外股權投資

1. 證券投資情況

單位：人民幣元

序號	證券品種	證券代碼	證券簡稱	最初	持有數量 (股)	期末	估期	報告期 損益
				投資金額		賬面價值	末證券總 投資比例 (%)	
1	股票	600787	中儲股份	498,768	57,528	591,388	100	2,876
合計				498,768	/	591,388	100	2,876

2. 持有其他上市公司股權情況

單位：人民幣千元

證券代碼	證券簡稱	最初 投資成本	估該公司 股權比例 (%)	期末 賬面價值	報告期 損益	報告期	會計核算科目	股份來源
						所有者 權益變動		
601328	交通銀行	92,839	0.06	171,241	0	-47,968	可供出售金融資產	部分為原始股， 部分為二級 市場購入
000939	凱迪電力	2,562	1.11	64,704	0	-5,348	可供出售金融資產	原始股
600643	愛建股份	2,166	0.15	18,712	0	5,638	可供出售金融資產	原始股
600729	重慶百貨	450	0.11	10,071	261	-1,762	可供出售金融資產	原始股
000709	河北鋼鐵	5,800	0.02	5,691	0	-1,935	可供出售金融資產	原始股
600117	西寧特鋼	1,400	0.20	5,452	19	-1,912	可供出售金融資產	原始股
600322	天房發展	1,600	0.09	3,320	0	-550	可供出售金融資產	原始股
600282	南鋼股份	530	0.03	2,162	0	-482	可供出售金融資產	原始股
000005	世紀星源	420	0.04	933	0	-175	可供出售金融資產	原始股
600665	天地源	1,122	0.02	513	0	-152	可供出售金融資產	原始股
合計		108,889	/	282,799	280	-54,646	/	/

董事會報告

3. 持有非上市金融企業股權情況

單位：人民幣元

所持 對象名稱	最初 投資金額	佔該公司 股權比例 (%)	期末 賬面價值	報告期 損益	會計核算科目	股份來源
長城人壽保險股份有限公司	30,000,000	1.52	30,000,000	0	可供出售金融資產	購入
漢口銀行股份有限公司	27,696,000	0.74	27,696,000	3,600,000	可供出售金融資產	購入
寶鋼集團財務 有限責任公司	10,497,680	2.20	10,497,680	0	可供出售金融資產	購入
攀鋼集團財務有限公司	4,416,900	0.26	4,416,900	0	可供出售金融資產	購入
武鋼集團財務公司	2,000,000	0.13	2,000,000	200,000	可供出售金融資產	購入
申銀萬國證券股份 有限公司	2,000,000	0.02	2,000,000	161,943	可供出售金融資產	購入
南京交通銀行	563,096	1.00	563,096	0	可供出售金融資產	購入
合計	77,173,676	/	77,173,676	3,961,943	/	/

董事會報告

(二) 非金融類公司委託理財及衍生品投資的情況

1. 委託理財情況

單位：人民幣萬元

序號	委託方名稱	委託人名稱	委託理財 產品類型	委託理財 金額	投資起止日期	報酬確定方式	截至報告期					資金來源			
							未實際收回	實際獲得	是否經過 法定程序	計提減值 準備金額	是否 關聯交易	是否涉 拆	是否為 募集資金	備註	
1	中國十七冶集團 有限公司	安徽國元 信託有限 責任公司	信託理財產品	500	2012/01/01至 2013/12/31	年收益率8.5%， 一年結算 一次，到期 歸還全部本金	預計2013年 收益為 人民幣42.5萬元	0	42.5	不適用	0	否	否	否	
2	中冶集團財務 有限公司	中國建設 銀行股份 有限公司	開放式 理財產品	20,000	2012/12/7至 2013/1/29	根據產品 實際持有 期限對應 不同的收益率	根據流動性 需要隨時 贖回，產品 持有期限決定	20,000	83.44	不適用	0	否	否	否	
3	中冶集團財務 有限公司	中國建設 銀行股份 有限公司	開放式 理財產品	30,000	2012/12/31至 2013/1/29	根據產品 實際持有 期限對應 不同的收益率	根據流動性 需要隨時 贖回，產品 持有期限決定	10,000	23.18	不適用	0	否	否	否	同一筆 購買， 分兩 筆贖回
4	中冶集團財務 有限公司	中國建設 銀行股份 有限公司	開放式 理財產品	20,000	2012/12/31至 2013/4/25	根據產品 實際持有 期限對應 不同的 收益率	根據流動性 需要隨時 贖回，產品 持有期限決定	20,000	207.85	不適用	0	否	否	否	
5	中冶集團財務 有限公司	中國建設 銀行股份 有限公司	保本型 對公理 財產品	20,000	2012/12/31至 2013/2/1	固定收益	71.8	20,000	71.89	不適用	0	否	否	否	
6	中冶賽迪集團 有限公司	中國農業銀行 重慶市分行	集合資產 管理計劃	30,000	2013/10/15至 2013/12/24	固定收益	261.78	30,000	261.78	不適用	0	否	否	否	

董事會報告

2. 委託貸款情況

單位：人民幣萬元

序號	貸款方名稱	借款方名稱	借款方與 上市公司 的關係	委託貸款		貸款					資金來源					
				金額	貸款期限	年利率 (%)	資金投向 (借款用途)	抵押物或 擔保人	是否 逾期	是否 關聯交易	是否 展期	是否 涉及訴訟	是否 為 募集資金	預期 總收益	報告期內 投資盈虧	有關備註說明
1	中國冶金科工股份有限公司	襄陽恩菲環保能源有限公司	子公司	2,581	2013/3/28至 2016/3/27	4.305	垃圾焚燒 發電	無	否	否	否	否	否	338.0	85.8	
2	中國冶金科工股份有限公司	無錫錫業環保能源有限公司	子公司	2,092	2013/3/28至 2016/3/27	4.305	垃圾焚燒 發電	無	否	否	否	否	否	273.9	69.6	
3	中國冶金科工股份有限公司	北京中冶設備研究設計總院有限公司	子公司	1,167	2013/3/28至 2016/3/27	4.305	工程板塊	無	否	否	否	否	否	152.8	38.8	
4	中國冶金科工股份有限公司	中冶陝西重工設備有限公司	子公司	547	2013/3/28至 2016/3/27	4.305	製造板塊	無	否	否	否	否	否	71.6	18.2	
5	中國冶金科工股份有限公司	中冶建築研究總院有限公司	子公司	1,511	2013/3/28至 2016/3/27	4.305	工程板塊	無	否	否	否	否	否	197.9	50.2	
6	中國冶金科工股份有限公司	中冶金吉礦業開發有限公司	子公司	162,500	2009/11/18至 2017/11/17	5.94	礦產資源 開發	無	否	否	否	否	是	78,319.31	9,786.5	註1
7	中冶華天工程技術有限公司	馬鞍山中冶水務有限公司	子公司	2,100	2012/8/31至 2015/8/30	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	322.9	124.1	期間收回 350萬元， 期末餘額 1,750萬元
8	中冶華天工程技術有限公司	六安市中冶水務有限公司	子公司	2,400	2012/8/31至 2015/8/30	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	369.0	141.9	期間收回 400萬元， 期末餘額 2,000萬元
9	中冶華天工程技術有限公司	來安縣中冶華天水務有限公司	子公司	3,000	2013/8/14至 2016/8/13	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	461.3	66.1	
10	中冶華天工程技術有限公司	天長市中冶華天水務有限公司	子公司	2,200	2013/8/14至 2016/8/13	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	338.3	48.5	
11	中冶華天工程技術有限公司	宣城市中冶華天水務有限公司	子公司	2,300	2013/8/14至 2016/8/13	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	353.6	50.7	
12	中冶華天工程技術有限公司	壽光市中冶水務有限公司	子公司	1,500	2013/8/14至 2016/8/13	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	230.6	33.1	
13	中冶華天工程技術有限公司	壽光市城北中冶水務有限公司	子公司	1,000	2013/8/14至 2016/8/13	6.15	環境工程	無	否	否	否	否	否	153.8	22.0	
14	中冶京誠工程技術有限公司	中冶京誠(湘潭)重工設備有限公司	聯營公司	8,288	2012/06/28至 2014/06/28	6.00	製造板塊	無	否	否	是	否	否	994.5	504.2	2013年 6月28日 到期後 展期1年。

董事會報告

單位：人民幣萬元

序號	貸款方名稱	借款方名稱	借款方與 上市公司 的關係	委託貸款		貸款					資金來源			預期 報告期內 撥資盈虧	有關備註說明	
				金額	貸款期限	年利率 (%)	資金投向 (借款用途)	抵押物或 擔保人	是否 逾期	是否 關聯交易	是否 展期	是否 涉及訴訟	是否為 募集資金			總收益
15	中冶京誠工程 技術有限公司	中冶京誠(洛澤) 重工設備 有限公司	聯營公司	9,500	2013/05/29至 2014/05/29	5.60	製造板塊	無	否	否	是	否	否	532.0	304.4	2013年 11月29日 到期後 展期半年
16	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	1,500	2011/01/05至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	283.0	97.3	
17	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	1,500	2011/05/10至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	273.3	97.3	
18	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	1,200	2011/06/15至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	181.2	77.9	
19	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	1,500	2011/08/16至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	225.5	97.3	
20	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	800	2011/10/24至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	119.5	51.9	
21	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	1,000	2011/10/25至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	153.9	64.9	
22	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	800	2011/11/03至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	113.8	51.9	
23	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	200	2011/11/21至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	31.2	13.0	
24	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	550	2011/12/26至 2014/01/31	6.40	工程板塊	無	否	否	否	否	否	73.2	35.7	
25	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	470	2012/01/16至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	62.5	29.3	
26	中冶寶鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建 設有限公司	子公司	280	2012/03/19至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	34.1	17.5	

董事會報告

單位：人民幣萬元

序號	貸款方名稱	借款方名稱	借款方與 上市公司 的關係	委託貸款		貸款					資金來源					
				金額	貸款期限	年利率 (%) (借款用途)	抵押物或 擔保人	是否 是否逾期	是否 關聯交易	是否 是否長期	是否 涉及訴訟	是否 募集資金	預期 總收益	報告期內 投資盈虧	有關備註說明	
27	中冶實鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建設 有限公司	子公司	400	2012/05/24至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	44.3	24.9	
28	中冶實鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建設 有限公司	子公司	1,000	2012/06/19至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	80.0	62.4	
29	中冶實鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建設 有限公司	子公司	320	2012/11/20至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	23.9	20.0	
30	中冶實鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建設 有限公司	子公司	700	2012/12/20至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	48.5	43.6	
31	中冶實鋼技術 服務有限公司	濰坊中冶基礎 設施投資建設 有限公司	子公司	1,000	2013/12/03至 2014/01/31	6.15	工程板塊	無	否	否	否	否	否	9.8	2.8	
32	上海寶樂國際 集裝箱有限公司	上海寶隆金屬製品 有限公司	子公司	500	2012/05/25至 2013/05/24	6.31	製造板塊	無	否	否	否	否	否	31.6	14.0	
33	上海寶樂國際 集裝箱有限公司	上海寶隆金屬製品 有限公司	子公司	500	2013/06/14至 2014/06/13	6.00	製造板塊	無	否	否	否	否	否	30.5	15.8	
34	上海寶樂國際 集裝箱有限公司	上海五鋼設備工程 有限公司	子公司	2,000	2012/08/16至 2013/08/15	5.40	製造板塊	無	否	否	否	否	否	108.0	71.1	
35	上海寶樂國際 集裝箱有限公司	上海五鋼設備工程 有限公司	子公司	500	2012/09/19至 2013/09/18	5.40	製造板塊	無	否	否	否	否	否	27.0	20.3	
36	上海寶樂國際 集裝箱有限公司	上海五鋼設備工程 有限公司	子公司	2,000	2013/09/26至 2014/09/25	5.40	製造板塊	無	否	否	否	否	否	108.0	25.8	
37	上海寶冶集團 有限公司	紹興中冶新城置業 有限公司	子公司	25,000	2012/9/26至 2014/9/26	6.60	房地產	無	否	否	是	否	否	3,337.0	1,668.3	2013年 9月26日 到期後 展期一年
38	中閩恩菲工程 技術有限公司	無錫錫業環保能源 有限公司	子公司	11,222	2013/6/14至 2016/6/13	4.305	垃圾焚燒 發電	無	否	否	否	否	否	1,449.3	255.0	
39	中閩恩菲工程 技術有限公司	洛陽中冶高科技 有限公司	子公司	4,800	2013/6/21至 2014/6/20	4.20	資源板塊	無	否	否	否	否	否	201.6	102.5	
40	中國二十冶集團 有限公司	大連豪地房地產 開發 有限公司	無	1,850	2007/6/14至 2007/10/15	違約金 每日萬 分之五	房地產	深利發展 銀行 大連 西崗 支行 提供 擔保	是	否	否	是	否	—	—	註2
41	中冶置業集團 有限公司	北京中冶名弘置業 有限公司	子公司	100,000	2013/07/05至 2015/07/05	7.00	房地產	信用	否	否	否	否	否	13,700.0	3,136.1	

董事會報告

註1：公司A股招股說明書已披露，以委託貸款的方式將A股募集資金投入瑞木鎳紅土礦項目。

註2：該筆貸款到期後，借款方大連豪億房地產開發有限公司(簡稱「大連豪億」)未如期償還，貸款方中國二十冶集團有限公司(簡稱「二十冶集團」)相應起訴後被判勝訴。經上海第二中級人民法院判決，二十冶集團未獲償還的本息等價轉由深圳發展銀行大連西崗支行承擔。該筆款項自2011年11月起已進入實際執行階段，二十冶集團向法院提出了對大連豪億及深圳發展銀行大連西崗支行的強制執行申請，對凍結的大連豪億的資產進行了評估拍賣。截至報告期末，該筆訴訟涉案金額共計人民幣3,797萬元(其中本金1,850萬元，利息及違約金1,947萬元)已被二十冶集團全部收回，案件已結案。

(三) 募集資金使用及承諾項目情況

1. 募集資金總體情況

(1) 募集資金總體使用情況

公司於2009年9月24日通過首次公開發行H股募集資金淨額共計155.85億港元。報告期內，本公司共使用H股募集資金18.73億港元。截至報告期末，累計已使用H股募集資金127.82億港元，尚未使用的H股募集資金專戶餘額為30.59億港元(含未使用上市費用、代扣稅費、利息等)。暫未使用的H股募集資金存放於募集資金專戶，並將繼續投入公司承諾的相關項目。

公司於2009年9月通過首次公開發行A股募集資金淨額共計人民幣183.59億元。報告期內，本公司共使用A股募集資金人民幣36.24億元。截至報告期末，累計已使用A股募集資金人民幣174.08億元，尚未使用金額為人民幣12.05億元(含募集資金銀行存款產生的利息以及暫時用於補充流動資金的閒置募集資金)。除暫時用於補充流動資金外，其餘暫未使用的A股募集資金存放於公司募集資金專戶，並將繼續投入公司承諾的相關項目。

董事會報告

(2) 報告期內A股閒置募集資金暫時補充流動資金及其歸還情況

2012年8月，經本公司第一屆董事會第四十次會議審議通過，批准使用部分A股閒置募集資金暫時補充流動資金，總額不超過人民幣18億元，使用期限不超過六個月（詳見本公司於2012年8月30日披露的海外監管公告）。根據上述決議，本公司以及下屬子公司已累計使用A股閒置募集資金人民幣17.02億元暫時用於補充流動資金。截至2013年2月25日，本公司已將上述資金全部歸還至A股募集資金專戶。

2013年3月，經本公司第一屆董事會第四十八次會議審議通過，批准使用部分A股閒置募集資金暫時補充流動資金，總額不超過人民幣32.4億元，使用期限不超過一年（詳見本公司於2013年3月28日披露的海外監管公告）。根據上述決議，本公司以及下屬子公司已累計使用A股閒置募集資金人民幣32.37億元暫時用於補充流動資金。除經股東大會批准變更為永久補充流動資金的部分外，其餘人民幣10.46億元已於2014年3月20日全部歸還至A股募集資金專戶。

(3) 報告期內募集資金投向變更情況

2013年11月，經本公司2013年第一次臨時股東大會審議通過，批准將部分A股募投項目資金及利息合計人民幣34.57億元變更為永久補充流動資金，將H股募集資金約18.33億港元變更至海外工程承包項目的流動資金（有關情況詳見本公司於2013年8月30日發佈的公告及海外監管公告）。

董事會報告

2. 募集資金承諾項目情況

(1) H股募集資金承諾項目使用情況

單位：港元萬元

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金 擬投入金額	募集資金 實際投入 金額	使用進度	產生收益情況	未達到計劃 進度和收益 說明
海外資源開發項目	否	約32%的H股 募集資金	220,253.79	在實施	項目完成後 才可明確	投入期
海外建設工程項目	否	約45%的H股 募集資金	700,000.00	完成	項目完成後 才可明確	投入期
潛在海外資源收購	否	約0.1%的 H股募集 資金	1,062.62	完成	項目完成後 才可明確	投入期
償還銀行借款及 補充營運資金	否	約11%的H股 募集資金	173,551.66	完成	不適用	不適用
海外工程項目 流動資金 ^(註)	是	約12%的H股 募集資金	183,330.39	完成	項目完成後 才可明確	投入期
小計			1,278,198.46			

註：經2013年11月22日召開的2013年第一次臨時股東大會審議批准，將H股募集資金約18.33億港元變更至海外工程承包項目的流動資金。

董事會報告

(2) A股募集資金承諾項目使用情況

單位：人民幣萬元

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金擬投入金額(1)	截至期末擬投入金額(2)	募集資金本年度投入金額	募集資金實際投入金額(3)	是否符合計劃進度	總投入進度=(3)/(1)	達到計劃投入進度的百分比=(3)/(2)	預計收益	產生收益情況	是否符合預計收益	未達到計劃進度和收益說明
阿富汗艾娜克銅礦項目	否	85,000.00	85,000.00	0.00	0.00	否	0.00%	0.00%	內部收益率 11.01%	項目完成後才可明確	—	截至報告期末，阿富汗政府仍未完成文物發掘、土地徵用、村莊搬遷和掃雷排雷等工作。阿方正在根據已經確定的搬遷方案實施村莊搬遷涉及的土地徵用，阿方文物專家正在進行中礦區待意文物點的挖掘。依據雙方簽署的採礦合同的規定，本公司與阿富汗政府進行了兩輪修改合同的談判，目前在已經達成的初步共識的基礎上，雙方正積極協商爭取簽訂修改合同的備忘錄。
瑞木鎳紅土礦項目	否	250,000.00	250,000.00	0.00	250,000.04 (註1)	是	100.00%	100%	內部收益率 12.67%	累計利潤總額 人民幣 -151,079 萬元	否	項目處於投產初期，各種條件尚不完備，達產達標尚需時間，且鎳鈷市場低迷，項目現處於剛投產的虧損階段。
國家鋼結構工程技術研究中心創新基地	是	55,453.95 (註2)	55,453.95	347.71	42,568.88	否	76.76%	76.76%	不適用	不適用	不適用	項目正在推進，部分募集資金尚未使用到位。
工程承包及研發所需設備的購置	是	187,036.12 (註4)	187,036.12	10,764.96	199,304.73 (註1)	否	100%	100%	內部收益率 15.99%	不適用	不適用	
陝西富平新建鎳鋼軋製及提高熱加工生產能力項目	否	64,300.00	64,300.00	8.53	64,308.53 (註1)	是	100.00%	100%	內部收益率 10.65%	項目達產後方可明確	不適用	項目的設備調試已完成，正在試生產過程中，尚未達產，項目處於投產後的虧損階段。

董事會報告

單位：人民幣萬元

承諾項目名稱	是否變更項目	募集資金擬投入金額(1)	截至期末擬投入金額(2)	募集資金本年度投入金額	募集資金實際投入金額(3)	是否符合計劃進度	總投入進度=(3)/(1)	達到計劃投入速度的百分比=(3)/(2)	預計收益	產生收益情況	是否符合預計收益	未達到計劃進度和收益說明
唐山曹妃甸50萬噸冷帶型鋼及鋼結構項目	否	44,000.00	44,000.00	0.00	44,044.10 (註1)	是	100.00%	100.00%	內部收益率 17.60%	累計實現利潤 人民幣 1,805.84 萬元	否	受市場環境影響，產品價格低，成本高，目前項目收益沒有達到預期。
中冶遼寧德龍鋼管有限公司年產40萬噸ERW焊管項目	是	20,436.04 (註5)	20,436.04	1,254.21	20,667.54 (註1)	是	100.00%	100.00%	內部收益率 20.90%	累計實現利潤 人民幣 -554.17 萬元	否	受市場影響，項目生產經營形勢和各項經營指標還沒有達到預期。
遼寧鞍山精品鋼結構製造基地（風電塔筒製造生產線）10萬噸/年項目	是	0.00 (註3)	0.00	0.00	0.00	—	—	—	—	—	—	經2010年度股東周年大會批准，該項目整體變更為「大型多向模鍛件及重型裝備自動化產業基地建設項目」。
浦東高行地塊開發項目	否	58,800.00	58,800.00	0.00	58,800.00	是	100.00%	100.00%	內部收益率 16.35%	累計實現利潤 人民幣 57,567.94 萬元	符合	
重慶北部新區經開園鴛鴦舊城改造二期地塊開發項目	否	50,000.00	50,000.00	0	50,693.73 (註1)	是	100.00%	100.00%	內部收益率 29.07%	累計實現利潤 人民幣 44,172.92 萬元	符合	
大型多向模鍛件及重型裝備自動化產業基地建設項目	否	48,200.00 (註3)	48,200.00	3515.67	37,769.64	是	78.36%	78.36%	內部收益率 17.10%	累計實現利潤 人民幣 43.58萬元	不適用	40MN多向模鍛壓機生產線處於試生產階段，120MN多向模鍛液壓機生產線主機和輔助設備如加熱爐、台車爐、重型機械手、除鱗機各單體已調試完成，正進行連線調試。

董事會報告

單位：人民幣萬元

承諾項目 名稱	是否 變更 項目	募集資金 擬投入 金額(1)	截至期末 擬投入 金額(2)	募集資金 本年度 投入金額	募集資金 實際投入 金額(3)	是否符合 計劃進度	總投入進度 =(3)/(1)	達到計劃 投入進度 的百分比 =(3)/(2)	預計收益	產生收益 情況	是否符合 預計收益	未達到計劃進度 和收益說明
補充流動 資金和 償還銀行 貸款	否	821,573.89 (821,573.89)	821,573.89	346,573.89	821,573.89	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	
超額募集 資金補充 流動資金 和償還 銀行貸款	否	151,097.24	151,097.24	0.00	151,097.24	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	
小計		1,835,897.24	1,835,897.24	362,464.97	1,740,828.32							

註1：項目實際投入募集資金金額超出擬投入金額的部分為項目對應募集資金專戶產生的利息。

註2：經2011年6月17日召開的2010年度股東周年大會審議批准，將原計劃投入「國家鋼結構工程技術研究中心創新基地」的人民幣15億元募集資金中的人民幣7.5億元變更為補充公司流動資金。經2013年11月22日召開的2013年第一次臨時股東大會審議批准，將該項目按計劃2014年之後使用的募集資金本金和利息變更為補充流動資金。

註3：經2011年6月17日召開的2010年度股東周年大會審議批准，將「遼寧鞍山精品鋼結構製造基地(風電塔筒製造生產線)10萬噸/年項目」整體變更為「大型多向模鍛件及重型裝備自動化產業基地建設項目」。

註4：經2013年11月22日召開的2013年第一次臨時股東大會審議批准，將該項目剩餘募集資金及利息變更為補充各相關子公司流動資金。

註5：經2013年11月22日召開的2013年第一次臨時股東大會審議批准，將該項目固定資產投資節餘A股募集資金及利息變更為流動資金。

(四) 重大非募集資金投資使用情況

報告期內，公司無項目投資總額超過公司上年度末經審計淨資產10%的重大非募集資金投資項目。

董事會報告

五. 關連交易

根據香港上市規則規定，本公司與本公司關連人士(定義見香港上市規則)間的交易構成香港上市規則第14A章有關的本公司的關連交易及持續關連交易。對於該等交易，本公司按照香港上市規則予以監控和管理。

1. 2013年2月5日，本公司與中冶集團在北京簽署《債權轉讓協議》，將本公司持有的對葫蘆島有色人民幣約77.5億元的債權(以2012年12月31日為基準日)以人民幣85,982.3萬元的價格轉讓給中冶集團。根據《債權轉讓協議》，中冶集團應當自收到該部分款項之日起30日內交付給本公司(詳見本公司於2013年2月5日發佈的《關連交易》公告)。本公司已於2013年2月7日收到全部交易款項。
2. 下表所載為香港聯交所授予的年度持續關連交易豁免申請額度及本公司2013年實際發生的持續關連交易額。

單位：人民幣百萬元

項目	交易類別	2013 年度上限	截至2013年 12月31日止
與中冶集團			
1	中冶集團及其他下屬子公司向本公司及下屬子公司出租物業	90	56
2	中冶集團及其他下屬子公司向本公司及下屬子公司提供原材料、產品及服務	400	4
3	本公司及下屬子公司向中冶集團及其他下屬子公司提供原材料、產品及服務	1,000	60

本公司獨立非執行董事已審核以上關連交易並確認：

- (1) 該等持續關連交易屬本公司的日常業務；
- (2) 該等持續關連交易按照一般商務條款進行，或如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商業條款，則該等交易的條款以不遜於獨立第三方可取得或提供(視屬情況而定)的條款；及
- (3) 該等持續關連交易根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

董事會報告

本公司已外聘核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑒證業務準則》第3000號「歷史財務信息非審核或審閱的鑒證業務」，並參考《實務說明》第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」，就本公司的持續關連交易做出匯報。核數師已根據香港上市規則第14A章第38段出具載有本公司於年度報告第39頁所披露持續關連交易的結論的無保留意見函件。本公司已將該函件副本呈交香港聯合交易所有限公司。

就上述關連交易而言，本公司已遵守香港上市規則第十四A章所規定的披露要求。

六. 捐贈

報告期內，本公司無重大慈善及其他捐贈。

七. 物業、廠房及設備

本公司物業、廠房及設備變動情況詳載於合併財務報表附註6。

八. 附屬公司及聯營公司

有關本公司於主要附屬公司及本公司與主要附屬公司於主要聯營公司的權益在2013年12月31日的情況詳載於合併財務報表附註45。

九. 董事及監事

現任董事及監事見本年度報告第88至99頁「董事、監事、高級管理人員和員工情況」。

董事會報告

十. 權益披露

董事、監事及最高行政人員於本公司及相聯法團的股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於2013年12月31日，就本公司所知，本公司董事、監事及最高行政人員或彼等聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有依據「證券及期貨條例」第352條須予記入該條文所述登記冊的任何權益或淡倉，或依據香港上市規則附錄10所載「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」中董事及監事須另行知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉，或被授予購買本公司或其任何相聯法團的股份或債權證的權利如下：

單位：股

姓名	職位	股份類別	好倉/淡倉	身份	股份數目	佔相關	佔全部
						股份類別 已發行 股份 百分比	已發行 股份 百分比
董事							
國文清	董事長、執行董事	A 股	好倉	實益擁有人	130,000	0%	0%
經天亮	非執行董事	A 股	好倉	實益擁有人	150,000	0%	0%
沈鶴庭	執行董事	A 股	好倉	實益擁有人	150,000	0%	0%
陳永寬	獨立非執行董事	A 股	好倉	實益擁有人	30,000	0%	0%
		H 股	好倉	實益擁有人	100,000	0%	0%
林錦珍	職工代表董事 (非執行董事)	A 股	好倉	實益擁有人	60,000	0%	0%
監事							
單忠立	監事會主席	A 股	好倉	實益擁有人	50,000	0%	0%
彭海清	監事	A 股	好倉	實益擁有人	55,000	0%	0%
邵波	職工代表監事	A 股	好倉	實益擁有人	45,000	0%	0%
				配偶的權益	1,000	0%	0%
最高行政人員							
張兆祥	總裁	A 股	好倉	實益擁有人	80,000	0%	0%

董事會報告

除上文所披露者外，於2013年12月31日，就本公司所知，本公司董事、監事及最高行政人員或彼等聯系人概無於本公司或其任何相聯法團（定義見「證券及期貨條例」第XV部）的股份、相關股份或債權證中擁有依據「證券及期貨條例」第352條須予記入該條文所述登記冊的任何權益或淡倉，或依據香港上市規則附錄十所載「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」中董事及監事須另行知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉。

其他高級管理人員於本公司及相關法團的股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於2013年12月31日，就本公司所知，本公司其他高級管理人員於本公司的股份如下：

單位：股

姓名	職位	股份類別	好倉/淡倉	身份	股份數目	佔相關	佔全部
						已發行 股份 百分比	已發行 股份 百分比
黃丹	副總裁	A股	好倉	實益擁有人	80,000	0%	0%
王永光	副總裁	A股	好倉	實益擁有人	50,000	0%	0%
李世鈺	副總裁、 總會計師 (財務總監)	A股	好倉	實益擁有人	80,000	0%	0%
王秀峰	副總裁	A股	好倉	實益擁有人	80,000	0%	0%
康承業	董事會秘書、 公司秘書	A股	好倉	實益擁有人	80,000	0%	0%

董事會報告

主要股東及其他人士擁有本公司股份和相關股份的權益及淡倉

於2013年12月31日，本公司已獲告知如下於本公司股份或相關股份中擁有須按「證券及期貨條例」第336條而備存的登記冊的權益或淡倉的人士：

A股股東

單位：股

主要股東名稱	身份	A股數目	權益性質	約佔全部 已發行A股 百分比 (%)	約佔全部 已發行股份 百分比 (%)
中國冶金科工 集團有限公司	實益擁有人	12,265,108,500	好倉	75.53%	64.18%

H股股東

單位：股

主要股東名稱	身份	H股數目	權益性質	約佔全部 已發行H股 百分比 (%)	約佔全部 已發行股份 百分比 (%)
中國人壽保險 (集團)公司	所控制的 法團的權益	172,800,000	好倉	6.02	0.9
中國人壽保險 (海外)股份 有限公司 ^(註)	實益擁有人	172,800,000	好倉	6.02	0.9

註：中國人壽保險(海外)股份有限公司為中國人壽保險(集團)公司的全資擁有公司。

除上述以外，根據公司董事、監事和最高行政人員所知，於2013年12月31日，根據須按「證券及期貨條例」第336條備存的登記冊，概無其他人士或法團於本公司股本中擁有根據「證券及期貨條例」第XV部第2及第3分部的規定須向本公司披露的權益或淡倉。

董事會報告

十一. 主要客戶及供應商

報告期內，本公司前五大供應商的購貨額佔本公司購貨額不超過10%。同期，本公司前五大客戶的營業額佔本公司總營業額不超過10%。

十二. 購入、出售或贖回本公司的上市證券

本公司或其附屬公司於報告期內沒有購入、出售或贖回本公司的任何上市證券。

十三. 最低公眾持股量

截至本報告出具日期，根據已公開資料及就本公司董事所知，本公司具有足夠的公眾持股量。

十四. 儲備及可分配儲備

本公司報告期內之儲備變動情況分別詳載於本報告第126頁至127頁的合併權益變動表和合並財務報表附註21。

根據本公司章程，如按中國會計準則編製的財務報表與按國際財務報表準則編製的報表出現差異時，相關期間的可供分配儲備以兩者中較低者為基準。

根據中國公司法，在撥往法定儲備金，付稅後溢利可當作股息分配。於2013年12月31日，公司可供分配的儲備金大約為人民幣11.82億元。

十五. 優先認股權、股份期權安排

本公司的章程或中國法律均無訂明關於優先購買權的條款，而需本公司按現有股東所持現有股權的比例向其發行新股。受香港上市規則的規限，根據公司章程的規定，本公司增加註冊資本，可以採取公開或非公開發行股份、向現有股東派送新股、以資本公積轉增股本以及法律、行政法規規定和相關部門核准的其他方式。

同時，本公司目前並無任何股份期權安排。

十六. 銀行及其他貸款

有關本公司銀行貸款及其他借款的情況詳載於合併財務報表附註23。

董事會報告

十七. 管理合同

除公司管理人員的服務合同外，公司概無與任何人、公司法人團體訂立任何合同，以管理或處理公司任何業務的整體部門或任何重大部分。

十八. 同業競爭

母公司確認其於報告期內並未違反其於2008年12月5日簽署的《避免同業競爭承諾函》及與本公司於2009年8月31日簽署的《避免同業競爭協議》的承諾。

十九. 持做發展或出售的物業

地點	現時 土地用途	佔地面積 平方米	樓面面積 平方米	項目狀態	完工進度	預期完工日期	本公司所佔 開發項目 權益比率
江蘇省南京市 濱江地塊	綜合	667,546.00	3,001,700.00	在建	—	2017	98.52%
唐山市豐潤區 潤澤路以東、 曹雪芹西道以南、 唐豐路以西、 鐵道路以北	住宅及商業	367,164.01	882,943.64	在建	35%	2020	100%
重慶市江北區 鐵山坪地塊	商住	678,259.00	218,634.00	在建	已獲得用地 規劃許可證， 未開工	2017	100%
新加坡義順7道	住宅	27,154.00	67,884.00	在建	75%	2015	100%
包頭市昆都侖區	住宅	253,672.84	611,200.00	在建	24%	2014	70%
遼寧大連甘井子區砬子山	住宅及商務	377,700.00	418,000.00	在建	80%	2018	60%
新加坡義順11道	住宅	15,074.20	46,413.00	完工	100%	—	100%
四川省成都市高新區	綜合體	126,602.27	950,123.48	在建	17%	2017	51%
北京市房山區鏡樂府	住宅	61,100.25	134,871.00	在建	30%	2015	100%
河北省唐山市路 北區梧桐大道地塊	住宅及商業	134,338.62	331,598.75	待售	100%	—	51%

董事會報告

二十. 遵守香港上市規則《企業管治守則》

除本年度報告《企業管治報告》所解釋的情況，本公司報告期內已遵守香港上市規則附錄十四所載《企業管治守則》之守則條文。有關本公司企業管治詳情，請參閱本年報中《企業管治報告》。

二十一. 核數師

經2012年股東周年大會審議批准，本公司已分別聘請羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所（特殊普通合伙）為本公司截至2013年12月31日止年度的境外及境內核數師，聘請普華永道中天會計師事務所（特殊普通合伙）為本公司2013年度內部控制核數師。羅兵咸永道會計師事務所已對隨附按國際財務報告準則編製的財務報表進行了審計。有關聘用本公司截至2014年12月31日止年度的核數師及內部控制核數師的議案將另行審議後，提交本公司2013年度股東周年大會審議批准。本公司於過去三年中未更換過核數師。

二十二. 履行社會責任方面的情況

報告期內，公司無涉及屬於國家環境保護部門規定的重污染行業的情況。公司已按有關規定編制並披露《中國冶金科工股份有限公司2013年社會責任報告》。

管理層討論與分析

一. 概覽

2013年，本公司的營業額為人民幣2,022.41億元，同比減少6.47%。本公司權益持有人應佔利潤為人民幣29.81億元。2013年的每股基本盈利為人民幣0.16元。

下文是本公司截至2013年12月31日止年度的財務業績與截至2012年12月31日止年度的財務業績的比較。

二. 合併經營業績

1. 營業額

本公司的主營業務為工程承包業務、裝備製造業務、資源開發業務、房地產開發業務和其他業務。2013年的營業額為人民幣2,022.41億元，較2012年的人民幣2,162.42億元減少人民幣140.01億元（即-6.47%）。營業額減少的主要原因是工程承包業務、裝備製造業務和其他業務的分部營業額（抵銷分部間交易前）均有所減少，分別減少人民幣101.06億元、人民幣18.42億元和人民幣26.06億元，即分別減少5.78%、16.29%和49.39%。資源開發業務和房地產開發業務的分部營業額（抵銷分部間交易前）有所增加，分別增加人民幣5.49億元和人民幣10.83億元，即分別增加19.76%和4.29%。

2. 銷售成本及毛利

本公司的銷售成本主要包括材料成本（原材料及產成品、在製品的消耗、購買設備及耗用的消耗品）、分包成本、僱員福利支出及其他成本。2013年，本公司的銷售成本為人民幣1,811.73億元，較2012年的人民幣2,002.02億元減少人民幣190.29億元（即-9.50%）。

2013年，本公司實現毛利人民幣210.68億元，較2012年的人民幣160.40億元增加了人民幣50.28億元（即31.35%）。2013年，本公司的毛利率為10.42%，較2012年的7.42%上升3.00%。

2013年，本公司除資源開發外的各業務分部，即工程承包業務、裝備製造業務、房地產開發業務和其他業務實現毛利分別為人民幣163.85億元、人民幣8.26億元、人民幣40.12億元和人民幣1.79億元，毛利率分別為9.94%、8.73%、15.25%和6.70%；資源開發業務發生負毛利為人民幣1.76億元，毛利率為-5.29%（全部是抵銷分部間交易前）。

管理層討論與分析

3. 營業利潤

2013年，本公司的營業利潤為人民幣92.89億元，較2012年的人民幣46.78億元增加了46.11億元（即98.57%）。營業利潤的增加主要是因為部分業務的虧損減少。資源開發業務2012年產生分部業績虧損人民幣36.97億元，2013年產生分部業績虧損人民幣13.72億元；裝備製造業務2012年產生分部業績虧損人民幣6.68億元，2013年產生分部業績虧損人民幣1.71億元；其他業務2012年產生分部業績虧損人民幣2.58億元，2013年的分部業績為盈利人民幣0.73億元；工程承包業務的分部業績較2012年增加了人民幣18.02億元，即29.97%；房地產開發業務的分部業績較2012年減少了人民幣5.15億元，即-13.46%（各分部數據全部是抵銷分部間交易前）。

4. 財務收入

本公司的財務收入主要包括銀行存款的利息收入、給關聯方提供貸款的利息收入和長期應收款折現轉回。2013年，本公司的財務收入為人民幣20.43億元，較2012年的人民幣18.28億元增加人民幣2.15億元（即11.76%），主要是由於本公司本年度墊資項目墊資引起的利息收入增加。

5. 財務費用

本公司的財務費用主要包括銀行借款及從其他金融機構取得的借款的利息費用、匯兌淨損失及銀行承兌匯票貼現支出，減除在建工程資本化金額和開發中物業資本化金額。2013年，本公司的財務費用為人民幣54.26億元，較2012年的人民幣46.95億元增加人民幣7.31億元（即15.57%），主要是由於借款匯兌淨損失的增加以及資本化金額的減少。

6. 應佔聯營公司（虧損）／利潤

本公司應佔聯營公司利潤，是按照本公司對聯營公司的股本權益計算的應佔聯營公司利潤，減應佔聯營公司的虧損的淨額。2013年本公司的應佔聯營公司虧損為人民幣1.37億元，2012年本公司的應佔聯營公司利潤為人民幣0.16億元。

7. 除所得稅前利潤

2013年本公司的除所得稅前利潤是人民幣57.69億元，較2012年的人民幣18.27億元增加人民幣39.42億元（即215.76%）。

8. 所得稅費用

2013年，本公司的所得稅費用為人民幣26.91億元，較2012年的人民幣29.84億元減少人民幣2.93億元（即-9.82%）。本公司2013年的有效稅率為46.65%，較2012年的163.33%降低116.68%，主要是由於發生稅務虧損但不確認遞延所得稅資產的部分附屬公司虧損額減少所致。

管理層討論與分析

9. 非控制性權益應佔利潤／(虧損)

非控制性權益應佔利潤／(虧損)指外部股東於本公司的附屬公司(非本公司全資擁有)的經營業績中的權益。2013年非控制性權益應佔利潤為人民幣0.97億元，2012年非控制性權益應佔虧損為人民幣34.05億元。

10. 本公司權益持有人應佔利潤／(虧損)

2013年本公司權益持有人應佔利潤為人民幣29.81億元，全部是應佔持續經營利潤。2012年本公司權益持有人應佔虧損為人民幣69.43億元，其中應佔持續經營虧損為人民幣15.96億元。

三. 分部業績討論

下表載列本公司截至2013年及2012年12月31日止年度的分部營業額、毛利及分部業績。

	分部營業額		毛利		毛利率		分部業績		分部業績利潤率 ^(註1)	
	截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度	
	2013年	2012年	2013年	2012年	2013年	2012年	2013年	2012年	2013年	2012年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
工程承包業務	164,887	174,993	16,385	14,128	9.94%	8.07%	7,814	6,012	4.74%	3.44%
佔總額的百分比	79.79%	79.69%	77.20%	86.40%			80.93%	115.31%		
裝備製造業務	9,465	11,307	826	492	8.73%	4.35%	(171)	(668)	-1.81%	-5.91%
佔總額的百分比	4.58%	5.15%	3.89%	3.01%			-1.77%	-12.81%		
資源開發業務	3,327	2,778	(176)	(2,871)	-5.29%	-103.35%	(1,372)	(3,697)	-41.24%	-133.08%
佔總額的百分比	1.61%	1.27%	-0.83%	-17.56%			-14.21%	-70.91%		
房地產開發業務	26,309	25,226	4,012	4,642	15.25%	18.40%	3,310	3,825	12.58%	15.16%
佔總額的百分比	12.73%	11.49%	18.90%	28.39%			34.29%	73.36%		
其他業務	2,670	5,276	179	(40)	6.70%	-0.76%	73	(258)	2.73%	-4.89%
佔總額的百分比	1.29%	2.40%	0.84%	-0.24%			0.76%	-4.95%		
小計	206,658	219,580	21,226	16,351	10.27%	7.45%	9,654	5,214	4.67%	2.37%
分部間交易抵銷	(4,417)	(3,338)	(158)	(311)			(158)	(311)		
總計	202,241	216,242	21,068	16,040	10.42%	7.42%	9,496	4,903	4.70%	2.27%
未分配管理費用							(207)	(225)		
總營業利潤							9,289	4,678		

註1： 分部業績利潤率等於分部業績佔分部營業額的百分比。

管理層討論與分析

1. 工程承包業務

本節所呈列的工程承包業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列工程承包業務截至2013年及2012年12月31日止年度的主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
分部營業額	164,887	174,993
銷售成本	(148,502)	(160,865)
毛利	16,385	14,128
銷售及營銷費用	(705)	(729)
管理費用	(8,401)	(8,271)
其他收入及收益	535	884
分部業績	7,814	6,012
折舊及攤銷	1,594	1,529

分部營業額。2013年，工程承包業務的分部營業額為人民幣1,648.87億元，較2012年的人民幣1,749.93億元減少人民幣101.06億元(即-5.78%)。主要是因為本年度新簽及實施項目收入有所降低。

銷售成本及毛利。2013年，工程承包業務的銷售成本為人民幣1,485.02億元，較2012年的人民幣1,608.65億元減少人民幣123.63億元(即-7.69%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2012年的91.93%減少至2013年的90.06%。

工程承包業務2013年實現毛利人民幣163.85億元，較2012年的人民幣141.28億元增加人民幣22.57億元(即15.98%)。工程承包業務的毛利率從2012年的8.07%提高至2013年的9.94%。扣除個別海外虧損項目的影響，2013年和2012年的毛利率分別為10.09%和9.95%。

銷售及營銷費用。2013年工程承包業務的銷售及營銷費用為人民幣7.05億元，較2012年的人民幣7.29億元減少人民幣0.24億元(即-3.29%)。

管理層討論與分析

管理費用。2013年工程承包業務的管理費用為人民幣84.01億元，較2012年的人民幣82.71億元增加人民幣1.30億元（即1.57%）。

其他收入及收益。2013年工程承包業務的其他收入及收益為人民幣5.35億元，較2012年的人民幣8.84億元減少人民幣3.49億元（即-39.48%）。

分部業績。2013年工程承包業務的分部業績為人民幣78.14億元，較2012年的人民幣60.12億元增加人民幣18.02億元（即29.97%）。

2. 裝備製造業務

本節所呈列的裝備製造業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列裝備製造業務截至2013年及2012年12月31日止年度的主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
分部營業額	9,465	11,307
銷售成本	(8,639)	(10,815)
毛利	826	492
銷售及營銷費用	(210)	(271)
管理費用	(1,154)	(1,179)
其他收入及收益	367	290
分部業績	(171)	(668)
折舊及攤銷	441	548

分部營業額。2013年，裝備製造業務的分部營業額為人民幣94.65億元，較2012年的人民幣113.07億元減少人民幣18.42億元（即-16.29%），主要是由於本公司喪失對附屬公司中冶南方（新餘）冷軋新材料技術有限公司及中冶京誠（營口）裝備技術有限公司的控制權所致。同時，本公司其他從事裝備製造的附屬公司也受到業務下降及價格下跌的影響，營業額有所下降。

銷售成本及毛利。2013年，裝備製造業務的銷售成本為人民幣86.39億元，較2012年的人民幣108.15億元減少人民幣21.76億元（即-20.12%）。銷售成本佔分部營業額的百分比由2012年的95.65%減少至2013年的91.27%。

管理層討論與分析

2013年，裝備製造業務實現毛利人民幣8.26億元，較2012年的人民幣4.92億元增加人民幣3.34億元（即67.89%）。裝備製造業務的毛利率從2012年的4.35%上升至2013年的8.73%，主要是由於虧損企業營業額佔比的減少。

銷售及營銷費用。2013年裝備製造業務的銷售及營銷費用為人民幣2.10億元，較2012年的人民幣2.71億元減少人民幣0.61億元（即-22.51%）。

管理費用。2013年裝備製造業務的管理費用為人民幣11.54億元，較2012年的人民幣11.79億元減少人民幣0.25億元（即-2.12%）。

其他收入及收益。2013年裝備製造業務的其他收入及收益為人民幣3.67億元，較2012年的人民幣2.90億元增加人民幣0.77億元（即26.55%）。

分部業績。2013年裝備製造業務的分部業績為虧損人民幣1.71億元，2012年裝備製造業務的分部業績為虧損人民幣6.68億元。

3. 資源開發業務

本節所呈列的資源開發業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列資源開發業務截至2013年及2012年12月31日止年度的主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
分部營業額	3,327	2,778
銷售成本	(3,503)	(5,649)
毛利	(176)	(2,871)
銷售及營銷費用	(235)	(169)
管理費用	(829)	(630)
其他費用	(132)	(27)
分部業績	(1,372)	(3,697)
折舊及攤銷	1,014	429

管理層討論與分析

分部營業額。2013年，資源開發業務的分部營業額為人民幣33.27億元，較2012年的人人民幣27.78億元增加人民幣5.49億元（即19.76%）。主要是本公司的附屬公司中冶金吉礦業開發有限公司的瑞木項目進入到生產階段，正式產生營業額。

銷售成本及毛利。2013年，資源開發業務的銷售成本為人民幣35.03億元，較2012年的人人民幣56.49億元減少人民幣21.46億元（即-37.99%）。銷售成本佔收入的百分比由2012年的203.35%減少至2013年的105.29%。

資源開發業務2013年出現負毛利人民幣1.76億元，2012年出現負毛利人民幣28.71億元。資源開發業務的毛利率從2012年的-103.35%上升至2013年的-5.29%。主要是由於在2012年，本公司附屬公司中冶澳大利亞控股有限公司計提了人民幣22.96億元的勘探權減值撥備。

銷售及營銷費用。2013年，資源開發業務的銷售及營銷費用為人民幣2.35億元，較2012年的人人民幣1.69億元增加人民幣0.66億元（即39.05%）。

管理費用。2013年資源開發業務的管理費用為人民幣8.29億元，較2012年的人人民幣6.30億元增加人民幣1.99億元（即31.59%）。主要是本公司的附屬公司中冶金吉礦業開發有限公司的瑞木項目進入到生產經營階段，以前年度滿足資本化條件的費用開始費用化所致。

其他費用。2013年資源開發業務的其他費用為人民幣1.32億元，較2012年其他費用人民幣0.27億元增加人民幣1.05億元（即388.89%）。

分部業績。2013年資源開發業務的分部業績為虧損人民幣13.72億元，2012年的分部業績為虧損人民幣36.97億元。虧損額的減少主要是由於在2012年，本公司附屬公司中冶澳大利亞控股有限公司計提了人民幣22.96億元的勘探權減值撥備。

管理層討論與分析

4. 房地產開發業務

本節所呈列的房地產開發業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列房地產開發業務截至2013年及2012年12月31日止年度的主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
分部營業額	26,309	25,226
銷售成本	(22,297)	(20,584)
毛利	4,012	4,642
銷售及營銷費用	(374)	(363)
管理費用	(620)	(634)
其他收入及收益	292	180
分部業績	3,310	3,825
折舊及攤銷	64	50

分部營業額。2013年房地產開發業務的分部營業額為人民幣263.09億元，較2012年的人民幣252.26億元增加人民幣10.83億元（即4.29%）。主要是本公司商品房的銷售、保障性住房及一級土地開發的建設均穩步推進。

銷售成本及毛利。2013年，房地產開發業務的銷售成本為人民幣222.97億元，較2012年的人民幣205.84億元增加人民幣17.13億元（即8.32%）。銷售成本佔分部營業額的百分比由2012年的81.60%增加至2013年的84.75%。

2013年房地產開發業務實現毛利人民幣40.12億元，較2012年的人民幣46.42億元減少人民幣6.30億元（即-13.57%）。房地產開發業務的毛利率從2012年的18.40%下降至2013年的15.25%，主要是由於低毛利率項目收入貢獻增加。

銷售及營銷費用。2013年房地產開發業務的銷售及營銷費用為人民幣3.74億元，較2012年的人民幣3.63億元增加人民幣0.11億元（即3.03%）。

管理費用。2013年房地產開發業務的管理費用為人民幣6.20億元，較2012年的人民幣6.34億元減少人民幣0.14億元（即-2.21%）。

管理層討論與分析

其他收入及收益。2013年房地產開發業務的其他收入及收益為人民幣2.92億元，較2012年的其他收入及收益人民幣1.80億元增加人民幣1.12億元(即62.22%)，主要是因為處置子公司收益的增加。

分部業績。2013年房地產開發業務的分部業績為人民幣33.10億元，較2012年的人人民幣38.25億元減少人民幣5.15億元(即-13.46%)。

5. 其他業務

本節所呈列的其他業務的財務信息沒有抵銷分部間交易，不包括未拆分成本。

下表載列其他業務截至2013年及2012年12月31日止年度的主要損益信息。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
分部營業額	2,670	5,276
銷售成本	(2,491)	(5,316)
毛利	179	(40)
銷售及營銷費用	(93)	(90)
管理費用	(59)	(205)
其他收入及收益	46	77
分部業績	73	(258)
折舊及攤銷	50	56

分部營業額。2013年其他業務的分部營業額為人民幣26.70億元，較2012年的人人民幣52.76億元減少人民幣26.06億元(即-49.39%)。其他業務的分部營業額主要來源於貿易進出口。營業額減少主要是受到市場的影響，貿易量減少。

銷售成本及毛利。2013年其他業務的銷售成本為人民幣24.91億元，較2012年的人人民幣53.16億元減少人民幣28.25億元(即-53.14%)。銷售成本佔分部營業額的百分比由2012年的100.76%減少至2013年的93.30%。

2013年其他業務實現毛利人民幣1.79億元，2012年出現負毛利人民幣0.40億元。其他業務的毛利率從2012年的-0.76%上升至2013年的6.70%，主要是由於低毛利貿易量的減少以及本公司的附屬公司中冶集團國際經濟貿易有限公司在2012年計提了大額存貨跌價撥備所致。

管理層討論與分析

銷售及營銷費用。2013年其他業務的銷售及營銷費用為人民幣0.93億元，較2012年的人人民幣0.90億元增加人民幣0.03億元(即3.33%)。

管理費用。2013年其他業務的管理費用為人民幣0.59億元，較2012年的人人民幣2.05億元減少人民幣1.46億元(即-71.22%)。

其他收入及收益。2013年其他業務的其他收入及收益為人民幣0.46億元，較2012年的人人民幣0.77億元減少人民幣0.31億元(即-40.26%)。

分部業績。2013年其他業務的分部業績為人民幣0.73億元，2012年的分部業績為虧損人民幣2.58億元。

四. 流動性及資本資源

本公司的資金主要來自營運業務所產生的現金、各種短期及長期銀行借款及信貸額度、以及股東注資。本公司的流動資金需求主要涉及營運資金需求、購買物業、廠房及設備及償還本公司的債務。

一直以來，本公司主要靠經營業務提供的現金來滿足本公司營運資金及其他流動資金需求，而剩餘資金主要通過銀行借款籌措。自公開上市後，本公司在金融市場上的融資靈活性進一步增加。

1. 現金流量數據

下表列示本公司截至2013年及2012年12月31日止年度的合併現金流量表選取的現金流量數據。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元)
經營活動所產生的現金淨值	20,022	4,387
投資活動所產生/(使用)的現金淨值	405	(4,890)
融資活動所使用的現金淨值	(21,153)	(10,113)
現金及現金等價物減少淨額	(726)	(10,616)
現金及現金等價物年初餘額	32,084	42,721
現金及現金等價物匯兌虧損	(115)	(21)
現金及現金等價物年末餘額	31,243	32,084

管理層討論與分析

2. 經營活動現金流量

2013年，經營活動所產生的現金淨值為人民幣200.22億元，較2012年的人民幣43.87億元增加人民幣156.35億元，主要是由於本公司部分BT、房地產項目以前年度因墊資有大量經營性現金流出，本年收到部分回款。另外，本公司部分附屬房地產公司本年收到保證金。同時，保理及債權轉讓業務也是引起本公司經營活動現金淨流入的另一個原因。

3. 投資活動現金流量

2013年，投資活動所產生的現金淨值為人民幣4.05億元，而2012年，投資活動所使用的現金淨值為人民幣48.90億元。主要是因為購買物業、廠房及設備的現金流出減少及處置固定資產、無形資產、處置附屬公司及收回關聯方貸款等收到現金增加。

4. 融資活動現金流量

2013年，融資活動所使用的現金淨值為人民幣211.53億元，較2012年融資活動所使用的現金淨值人民幣101.13億元增加了人民幣110.40億元。主要是因為償還債務的現金流出增加。

5. 資本性支出

本公司的資本性支出主要用於資源開發及深加工、生產設施建設和各類設備購置。

下表載列本公司截至2013年及2012年12月31日止年度按業務劃分的資本性支出。

	截至12月31日止年度	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元)
工程承包業務	2,432	3,608
裝備製造業務	678	1,298
資源開發業務	1,838	2,604
房地產開發業務	180	485
其他業務	48	42
總計	5,176	8,037

截至2013年12月31日止年度，本公司的資本性支出為人民幣51.76億元，較截至2012年12月31日止年度的人民幣80.37億元減少人民幣28.61億元(即-35.60%)。

管理層討論與分析

6. 營運資金

貿易應收款項和貿易應付款項

下表載列本公司截至2013年及2012年12月31日止年度的平均貿易應收款項及平均貿易應付款項的周轉日數。

	截至12月31日止年度	
	2013年 天數	2012年 天數
平均貿易應收款項的周轉期(1)	166	144
平均貿易應付款項的周轉期(2)	148	119

(1) 平均貿易應收款項等於期初貿易應收款項加期末貿易應收款項，再除以二。平均貿易應收款項周轉日數(以天計算)等於平均貿易應收款項除以營業額，再乘以365。

(2) 平均貿易應付款項等於期初貿易應付款項加期末貿易應付款項，再除以二。平均貿易應付款項周轉日數(以天計算)等於平均貿易應付款項除以銷售成本，再乘以365。

下表載列貿易應收款項於2013年及2012年12月31日的賬齡分析。

	於12月31日	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元)
一年以內	61,856	63,032
一年至兩年	18,914	18,142
兩年至三年	8,799	5,386
三年至四年	2,395	1,706
四年至五年	1,142	807
五年以上	1,254	1,005
合計	94,360	90,078

管理層討論與分析

下表載列貿易應付款項於2013年及2012年12月31日的賬齡分析。

	於12月31日	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元)
一年以內	58,891	51,966
一年至兩年	10,614	9,692
兩年至三年	4,470	4,146
三年以上	3,822	2,923
合計	77,797	68,727

7. 質保金

下表載列質保金於2013年及2012年12月31日的賬面值。

	於12月31日	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元)
流動部分	3,645	2,941
非流動部分	37	78
合計	3,682	3,019

8. 資產負債率

下表載列本公司於2013年及2012年12月31日的資產負債率。

	於12月31日	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
負債總值	267,819	273,392
資產總值	322,884	326,227
資產負債率	82.95%	83.80%

管理層討論與分析

9. 資本負債比率

下表載列本公司於2013年及2012年12月31日的資本負債比率。

	於12月31日	
	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (人民幣百萬元) 經重述
總借款	116,567	131,502
減：現金及現金等價物	(31,243)	(32,084)
淨債項	85,324	99,418
總權益	55,065	52,835
總資本	140,389	152,253
資本負債比率	61%	65%

該比率是以淨債項除以總資本計算而得。淨債項是以總借款減現金及現金等價物計算得出。總資本是以總權益加淨債項計算得出。

10. 現金及現金等價物

下表載列本公司於2013年及2012年12月31日的現金及現金等價物。

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銀行及庫存現金	28,624	29,071
自存款日起三個月及以內到期的銀行定期存款	2,617	3,006
存出投資款	2	7
	31,243	32,084

以下列貨幣計值：

人民幣	28,777	29,721
美元	1,660	1,592
歐元	59	28
澳元	108	133
其他	639	610
	31,243	32,084

於資產負債表日本公司現金及現金等價物的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

於2013年12月31日，本公司銀行存款的加權平均實際利率大約為2.80%（2012年：2.54%）。

管理層討論與分析

五. 債務

1. 借款

下表載列於2013年及2012年12月31日本公司借款總額。

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
非流動		
長期銀行借款		
— 有抵押(a)	5,843	10,543
— 無抵押	15,765	18,988
	21,608	29,531
其他長期借款		
— 有抵押(a)	—	75
— 無抵押	10	6,011
— 債券(b)	20,606	21,448
	20,616	27,534
非流動借款合計	42,224	57,065
流動		
短期銀行借款		
— 有抵押(a)	588	1,615
— 無抵押	41,601	37,433
	42,189	39,048
其他短期借款		
— 有抵押(a)	—	160
— 無抵押	2,891	3,305
— 債券(c)	18,900	21,400
	21,791	24,865

管理層討論與分析

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
長期銀行借款中的流動部分		
— 有抵押(a)	1,187	1,508
— 無抵押	4,680	9,016
	5,867	10,524
其他長期借款中的流動部分		
無抵押	4,496	—
	4,496	—
流動借款合計	74,343	74,437
借款總額	116,567	131,502

(a) 本公司的有抵押借款是以本公司的物業、廠房及設備、土地使用權及開發中物業作為抵押。

(b) 債券中的非流動部分

債券名稱	面值 人民幣百萬元	發行日期	債券期限	於2013年	
				發行金額 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
企業債券(i)	3,500	2008年7月23日	10年	3,500	2,704
企業中期票據(ii)	10,000	2010年9月19日	10年	9,971	10,149
企業中期票據(iii)	4,700	2010年11月15日	5年	4,686	4,722
美元債券(iv)	3,322	2011年7月29日	5年	3,188	3,031
	21,522			21,345	20,606

(i) 經國家發展改革委員會批准，本公司於2008年7月發行公司債券。該債券面值為人民幣3,500百萬元，自發行當日起十年內到期，按面值發行，發行利率為6.10%。本公司於2013年7月24日回購債券持有人回售的債券，共人民幣796百萬元。

管理層討論與分析

- (ii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2010]MTN90號文批准，本公司於2010年9月19日發行2010年度第一期中期票據折價金額為人民幣9,971百萬元，發行總額為人民幣10,000百萬元，債券期限為十年（第五年末附發行人贖回權），發行利率為3.95%，如公司在第五年末不行使贖回權，則該期中期票據第六至第十年票面利率將提高至5.09%。
- (iii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2010]MTN90號文批准，本公司於2010年11月15日發行2010年度第二期中期票據折價金額為人民幣4,686百萬元，發行總額為人民幣4,700百萬元，債券期限為五年，發行利率為4.72%。
- (iv) 本公司的子公司中冶控股(香港)有限公司於2011年7月29日發行2011年度美元債券，面值為美元500百萬元，實際發行總額為美元497百萬元，自發行日起五年到期，折價發行。該債券由母公司提供擔保，按固定年利率4.875%計息，每半年支付一次利息，到期一次還本。

(c) 債券中的流動部分

債券名稱	面值 人民幣百萬元	發行日期	債券期限	於2013年	
				發行金額 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
短期融資券(i)	2,000	2013年3月12日	1年	2,000	2,000
短期融資券(ii)	3,000	2013年4月25日	1年	3,000	3,000
短期融資券(iii)	3,900	2013年7月12日	1年	3,900	3,900
超短期融資券(iv)	4,000	2013年5月7日	270天	4,000	4,000
超短期融資券(v)	3,000	2013年5月22日	270天	3,000	3,000
超短期融資券(vi)	3,000	2013年9月18日	270天	3,000	3,000
	18,900			18,900	18,900

- (i) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP28號文批准，本公司於2013年3月12日發行2013年度第一期短期融資券，實際發行總額為人民幣2,000百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.03%計息，到期一次還本付息。

管理層討論與分析

- (ii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP28號文批准，本公司於2013年4月25日發行2013年度第二期短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.10%計息，到期一次還本付息。
- (iii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP238號文批准，本公司於2013年7月12日發行2013年度第三期短期融資券，實際發行總額為人民幣3,900百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.98%計息，到期一次還本付息。
- (iv) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年5月7日發行2013年度第一期超短期融資券，實際發行總額為人民幣4,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率3.90%計息，到期一次還本付息。
- (v) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年5月22日發行2013年度第二期超短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率3.85%計息，到期一次還本付息。
- (vi) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年9月18日發行2013年度第三期超短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率5.43%計息，到期一次還本付息。
- (d) 於截至2013年12月31日止年度，本公司償還債券金額為人民幣22,196百萬元。
- (e) 本公司的借款的賬面值以下列貨幣計值：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	108,175	124,115
美元	6,058	5,750
新加坡元	2,266	1,570
其他	68	67
	116,567	131,502

管理層討論與分析

(f) 於資產負債表日的加權平均實際年利率如下：

	於12月31日	
	2013年	2012年
銀行借款		
人民幣	6.06%	6.25%
美元	4.56%	4.64%
新加坡元	2.71%	2.34%
其他借款		
人民幣	9.05%	10.27%

2. 財務擔保

於2013年12月31日，本公司提供的財務擔保面值如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
未償還擔保(i)		
— 第三方	145	174
— 關聯方	824	130
	969	304

(i) 主要為本公司為若干聯營公司及第三方的多項外部借款提供的擔保。第三方主要為本公司持有少數股權的公司或本公司的長期供貨商。

(ii) 本公司認為，以上由本公司擔保的貸款預期將會按期歸還，本公司須承擔擔保責任的風險較小，因此無需在財務報表中為該類擔保提取撥備。

3. 或有事項

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
未決訴訟／仲裁	1,080	951

管理層討論與分析

- (i) 本公司牽涉數項日常業務過程中發生的訴訟及其他法律程序。當管理層根據其判斷及在考慮法律意見後能合理估計訴訟的結果時，便會就本公司在該等訴訟中可能蒙受的損失計提撥備。因管理層相信不會造成資源流出，所以未對以上未決訴訟金額計提撥備。
- (ii) 本公司作為被告的未決訴訟中包括一項標的金額為8,000萬澳元資產採購尾款及相關遲付的利息的訴訟事項，新加坡仲裁中心已於2013年8月作出裁決，要求本公司將8,000萬澳元尾款存入在澳大利亞主要商業銀行開立的、由本公司和原告方共管的賬戶中，該裁決並不構成該糾紛的最終裁決。截至2013年12月31日，本公司已按照上述裁決將該款項存入指定賬戶。該金額已計入貿易及其他應付款項。基於目前狀況，本公司認為尚無法判斷該案件的訴訟結果，因此未計提撥備。
- (iii) 2012年度，由於極端天氣如颶風等諸多方面原因，西澳大利亞Sino鐵礦項目進展較既定工期有所滯後，使得項目成本大幅增加，進而超出原先預算。管理層認為本公司採取了保工期控成本措施，縮短了工期延誤及減少因工期延誤造成的損失。針對與業主簽署的合同中有關承包商原因延誤造成業主損失索償的條款，本公司與中信集團進行了充分溝通，雙方均認為造成項目工期延誤的原因是多方面的，並達成共識將互諒互讓，協商妥善處理，並在2013年4月15日實現第二條主工藝生產線帶負荷聯動試車。

2013年度，滑環電機技術問題導致第二條生產線帶負荷聯動試車進一步推遲，該滑環電機由中信集團的子公司從一家海外設備供貨商購入。根據評估，本公司認為已經恰當地實施了第二條主工藝生產線的建設並且履行了與中信集團達成一致的工作範圍內的義務，第二條生產線帶負荷聯動試車的推遲主要是由於非本公司購入的滑環電機未通過測試所致。

截至本合併財務報表批准日，業主方未對上述工期延誤向本公司提出索賠。本公司已全力縮短了工期的延誤，並根據與業主方溝通達成的共識，本公司認為被業主索賠的可能性極小，從而判斷無需計提撥備。

六. 市場風險

本公司經營活動面對各式各樣的財務風險：市場風險（包括外匯風險、利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層監察此等風險以確保能及時、有效地採取恰當的措施。

管理層討論與分析

(a) 外匯風險

本公司多數實體的功能貨幣為人民幣，大部分交易以人民幣結算。然而，本公司的海外業務收入，向海外供貨商銷售和購買機器及設備的款項及若干費用以外幣結算。

本公司承受的外匯風險主要有以美元、澳元和歐元列示的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項及借款。

監控匯率波動的影響，本公司持續評估監控外匯風險。本公司目前並無外幣對沖政策，但管理層負責監控外匯風險，並將於需要時考慮對沖重大外幣風險。

於2013年12月31日，如人民幣兌美元、澳元、歐元及其他外幣升值／貶值5%（2012年：5%），在管理層合理地認為在所有其他可變因素維持不變的情形下，截至2013年12月31日止年度的除所得稅後利潤將增加／減少約人民幣305百萬元（2012年：增加／減少約人民幣56百萬元），主要是由於以美元、澳元、歐元及其他外幣為計算單位的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項以及借款的換算所引致的外匯損益。

(b) 利率風險

本公司承受的利率變動風險主要來自其限制性存款、現金及現金等價物及借款。浮動利率的限制性存款、現金及現金等價物及借款令本公司承受現金流量利率風險。固定利率限制性存款、現金及現金等價物及借款令本公司承受公允價值利率風險。於2013年12月31日，本公司的固定利率限制性存款約為人民幣352百萬元（2012年：人民幣299百萬元），本公司的固定利率現金及現金等價物約為人民幣654百萬元（2012年：人民幣435百萬元），及本公司的固定利率借款約為人民幣60,840百萬元（2012年：人民幣70,299百萬元）。

為監控利率波動的影響，本公司持續評估監察利率風險，並簽訂固定利率的借款安排。

由於借款利率變動的不可預測性，管理層使用100個基點對敏感度進行說明。

於2013年12月31日，如人民幣借款和美元及其他外幣借款利率分別增加／減少100個基點，在管理層合理地認為於以上各資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2013年12月31日止年度的除所得稅後利潤將分別下降／上升人民幣112百萬元和人民幣29百萬元（截至2012年12月31日止年度：人民幣175百萬元和人民幣28百萬元），主要由於銀行借款需支付的利息增加／減少。

管理層討論與分析

(c) 價格風險

由於本公司的權益證券投資分類為可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的其他金融資產，而該等金融資產須按公允價值列示，因此本公司承擔權益證券的價格風險。

下表詳細列示於所有其他變量保持不變的情況下，本公司可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產於資產負債表日對權益證券價格增加或減少10%的敏感度。由於權益價格變動的不可預測性，管理層使用10%對敏感度進行說明。

	於12月31日	
	2013年	2012年
權益證券價格變動	10%	10%

	截至12月31日止年度	
	2013年	2012年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
對年度利潤的影響		
本年度利潤增加／(減少)		
一 因權益證券價格上升	3	23
一 因權益證券價格下降	(3)	(23)
對權益的影響		
本年度權益增加／(減少)		
一 因權益證券價格上升	23	25
一 因權益證券價格下降	(23)	(25)

(d) 信貸風險

現金及現金等價物、限制性存款、貿易及其他應收款項(不包括預付款及員工墊款的賬面值)以及就負債提供擔保的面值乃本公司就金融資產所承受的最大信貸風險。

本公司絕大部分現金及現金等價物均存放於管理層認為屬於高信貸質量的中國大型金融機構。本公司已全部履約的絕大部分銀行現金、銀行存款、及限制性存款沒有進行重新商討。

本公司制訂相應政策以確保向具備良好信貸記錄的客戶提供服務及銷售產品，而本公司也會定期評估客戶的信貸狀況，在正常情況下，本公司並不要求貿易客戶提供付款擔保。董事認為本公司並無重大集中性信貸風險。於2013年，並無單一客戶佔有超逾本公司總收入5%的情況。

管理層討論與分析

(e) 流動資金風險

管理層對流動資金風險管理謹慎，本公司備有充裕現金，並透過承諾信貸額度獲得資金。本公司旨在有足額的承諾信貸額度，以保持資金的靈活性。本公司通過經營業務產生的資金以及銀行及其他借款來滿足營運資金需求。

一般而言，供貨商不會給予特定除帳期，但相關貿易應付款項通常預期於收到貨品或服務後一年內結算。

下表將本公司財務負債，按照相關的到期組別，根據資產負債表日至合約到期日的剩餘期間進行分析。下表所列金額為合約規定的未貼現的現金流量。12個月內到期的餘額因貼現影響不重大而等同其賬面值。

	少於一年 人民幣百萬元	一年至兩年內 人民幣百萬元	兩年至五年內 人民幣百萬元	超過五年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2013年12月31日					
借款	79,411	26,523	16,927	18,573	141,434
貿易及其他應付款項	99,504	337	—	—	99,841
	178,915	26,860	16,927	18,573	241,275
於2012年12月31日					
借款	84,262	28,523	25,314	31,283	169,382
貿易及其他應付款項	84,417	222	—	—	84,639
	168,679	28,745	25,314	31,283	254,021

重要事項

一. 重大訴訟仲裁

本公司於2010年9月10日發佈的《關於西澳大利亞蘭伯特角鐵礦項目糾紛的說明》公告中，披露了本公司及下屬中冶澳大利亞三金礦業有限公司與蘭伯特角資源有限公司和Mt Anketell Pty Ltd就西澳大利亞蘭伯特角礦業租地有關交易協議8,000萬澳元尾款事項的糾紛情況。按照新加坡仲裁中心的裁決，本公司已於2013年8月12日披露了糾紛進展情況。按照新加坡仲裁中心的裁決，本公司已於2013年11月22日將8,000萬澳元尾款匯入雙方共管賬戶。預計本案將於2014年7月下旬左右作出仲裁裁決。

除上述仲裁外，截至報告期末，本公司不存在對生產經營造成重大不利影響的其他重大訴訟仲裁事項。

二. 報告期內資金被佔用情況及清欠進展情況

本公司於2012年12月31日將中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司（「葫蘆島有色」）51.06%的股權全部轉讓給中冶集團，但仍保留對葫蘆島有色的債權。葫蘆島有色對本公司的非經營性資金佔用由「上市公司的子公司及附屬企業佔用資金」轉至「大股東及其附屬企業佔用資金」。2013年2月5日，本公司將所持有的對葫蘆島有色的債權（賬面原值為人民幣約77.5億元），按債權評估值人民幣85,982.3萬元全部轉讓給中冶集團，該筆資金已於2013年2月7日全部以貨幣資金收回。

三. 破產重整相關事項

報告期內，公司無破產重整相關事項。

重要事項

四. 資產交易、企業合併事項

2013年10月20日，本公司控股子公司中冶京誠工程技術有限公司（「中冶京誠」）引入石家莊鋼鐵有限責任公司（「石鋼」）作為戰略投資者，共同增資其下屬中冶京誠（營口）裝備技術有限公司（「營口公司」）。增資完成後，營口公司的控制權發生變更，股權結構為石鋼持股51.042%，中冶京誠持股48.958%。由於營口公司2012年度經審計淨利潤超過本公司2012年度合併報表歸屬於本公司股東的淨利潤的10%，而此次中冶京誠與石鋼的共同增資行為導致本公司失去對營口公司的控制權，因此，根據有關監管規定，本次增資視作出售營口公司股權（詳見本公司於2013年10月22日發佈的海外監管公告）。

2013年12月23日，本公司下屬公司珠海中冶基礎設施建設投資有限公司（本公司控股子公司中國二十冶集團有限公司持有其100%的股權）將其所享有的對珠海大橫琴投資有限公司（「珠海大橫琴」）的人民幣50億元的資產收益權，即珠海市橫琴區市政基礎設施BT項目（「BT項目」）合同項下根據BT項目已完成工程量審定的金額為人民幣50億元的應收BT工程回購款所有權以及其對應的投資收益、違約金，轉讓給中國建設銀行股份有限公司珠海市分行，轉讓價款為人民幣50億元，定價與所轉讓的對珠海大橫琴應收BT項目工程回購款的賬面金額一致（詳見本公司於2013年12月23日發佈的公告）。

除上述事項外，報告期內，公司無其他重大資產收購、出售事項及企業合併事項。

重要事項

五. 重大合同及其履行情況

(一) 託管、承包、租賃事項

報告期內，公司無重大託管、承包、租賃事項。

(二) 擔保情況

單位：人民幣千元

公司對外擔保情況(不包括對子公司的擔保)

擔保方	擔保方與 上市公司 的關係	被擔保方	擔保金額	擔保發生日期			擔保類型	擔保是否		擔保		是否為 關聯方	關聯關係
				(協議簽署日)	擔保起始日	擔保到期日		已經履行	擔保	逾期金額	是否存在		
							完畢	是否逾期	反擔保	擔保			
中冶京誠工程技術有限公司	控股子公司	石鋼京誠裝備技術有限公司 ^(註1)	222,390	2009-1-14	2009-1-14	2015-7-14	連帶責任擔保	否	否	否	否	持股49%	
中冶京誠工程技術有限公司	控股子公司	石鋼京誠裝備技術有限公司 ^(註1)	354,000	2009-6-18	2009-6-18	2017-12-2	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	
中冶京誠工程技術有限公司	控股子公司	石鋼京誠裝備技術有限公司 ^(註1)	247,800	2010-2-2	2010-2-2	2017-12-2	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	
中國二十二冶集團有限公司	全資子公司	河北鋼鐵集團 灤縣司家營鐵礦有限公司 ^(註1)	60,000	2007-10-10	2007-10-10	2014-8-30	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	
中國二十二冶集團有限公司	全資子公司	河北鋼鐵集團 灤縣司家營鐵礦有限公司	20,580	2007-9-7	2007-9-7	2015-9-6	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	
中國二十二冶集團有限公司	全資子公司	西安三角航空科技 有限責任公司	35,000 ^(註2)	2008-9-9	2008-9-9	2014-12-31	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	
中國華冶科工集團有限公司	全資子公司	邯鄲鋼鐵集團 有限責任公司	28,761	2003-12-19	2003-12-19	2015-12-19	連帶責任擔保	否	否	否	否	—	

重要事項

報告期內擔保發生額合計(不包括對子公司的擔保)	664,919
報告期末擔保餘額合計(A)(不包括對子公司的擔保)	968,531

公司對子公司的擔保情況

報告期內對子公司擔保發生額合計	-2,776,749 ^(註3)
報告期末對子公司擔保餘額合計(B)	11,131,028

公司擔保總額情況(包括對子公司的擔保)

擔保總額(A+B)	12,099,559
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)	21.97
其中：	
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C)	0
直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額(D)	8,855,030
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)	0
上述三項擔保金額合計(C+D+E)	8,855,030

註1：2013年10月20日，本公司控股子公司中冶京誠工程技術有限公司(「中冶京誠」)引入石家莊鋼鐵有限責任公司(「石鋼」)作為戰略投資者，共同增資其下屬中冶京誠(營口)裝備技術有限公司(「營口公司」)。增資完成後，本公司失去對營口公司的控制權，營口公司更名為石鋼京誠裝備技術有限公司。原中冶京誠對營口公司提供的擔保由對子公司的擔保變為對外擔保。

註2：原擔保總金額為人民幣6,500萬元。根據借款及擔保合同，西安三角航空科技有限責任公司2013年12月31日貸款到期人民幣3,000萬元，期末擔保金額為人民幣3,500萬元。

註3：報告期內擔保發生額為負數的主要原因是擔保到期額大於新增擔保額。

重要事項

(三) 其他重大合同

1. 國內重大合同

序號	項目名稱	合同金額 (人民幣億元)	公司簽約主體	履行期限 (月)
1	內蒙古億利能源股份有限公司宏斌煤礦土石剝離工程	20.0	中國二十冶集團有限公司	48
2	雲南昆明羊腸村「城中村」改造項目二期工程	20.0	中國二十二冶集團有限公司	依進度
3	滄州中鐵605平燒結生產線總包工程	18.8	中冶北方工程技術有限公司	30
4	台塑河靜鋼廠轉爐工廠一期新建工程	18.5	上海寶冶集團有限公司	30
5	武漢市長豐大道改造工程	18.1 ⁽¹⁾	中國一冶集團有限公司	25
6	河北省沙河市體育公園、匯通公園壹號工程	15.5	中國二十冶集團有限公司	依進度
7	河南煤化新疆能源化工有限公司拜城縣眾泰煤焦化改擴建130萬t/a焦化工程	14.7 ⁽²⁾	中冶焦耐工程技術有限公司	24
8	日照鋼鐵有限公司轉爐煉鋼工程	13.8	中冶南方工程技術有限公司	15

重要事項

序號	項目名稱	合同金額 (人民幣億元)	公司簽約主體	履行期限 (月)
9	重慶佳程廣場 項目一、三標段	13.7 ⁽²⁾	中冶建工集團 有限公司	41
10	鞍鋼股份五煉焦大修工程	13.2 ⁽²⁾	中冶焦耐工程技術 有限公司	28
11	襄陽新發地農副產品 有限公司中原新發地 農產品博覽城工程	13.0	中國一冶集團 有限公司	26
12	慶華集團煤炭分質 綜合利用一期項目	13.0	中國二十二冶集團 有限公司	依進度
13	宿馬現代產業園區 住房代開發項目	13.0	中國十七冶集團 有限公司	依進度
14	亳州蕪湖現代產業園區 亳蕪國際會展大廈、 藍領公寓公租房、 鄰里中心、張河整治項目 設計施工總承包合同	12.4 ⁽¹⁾	中國二十冶集團 有限公司	34
15	青島鋼鐵有限公司 環保搬遷工程一煉鋼項目	12.2	中冶南方工程技術 有限公司	15
16	亳州報業傳媒廣場項目工程	12.0	中國十七冶集團 有限公司	18
17	桐城市天紫四季城項目	12.0	中國二十冶集團 有限公司	25

重要事項

序號	項目名稱	合同金額 (人民幣億元)	公司簽約主體	履行期限 (月)
18	滬太路東側商業地塊項目 施工總承包工程	11.7	中國二十冶集團 有限公司	20
19	日照鋼鐵控股集團 有限公司大H型鋼工程	11.4	中冶賽迪集團 有限公司	12
20	寶鋼廣東湛江鋼鐵基地 項目煉鐵工程	10.7	上海寶冶集團 有限公司	36
21	寶鋼廣東湛江鋼鐵基地 項目煉焦及煤精工程	10.7	中國五冶集團 有限公司	30
22	海口市濱涯村棚改片區 改造項目	10.6 ⁽¹⁾	中國二十冶集團 有限公司	28
23	咸嘉臨港新城道路工程	10.5	中國一冶集團 有限公司	19
24	日照鋼鐵有限公司 ESP無頭帶鋼生產線	10.1	中冶南方工程技術 有限公司	27
25	山東德州東方公園片區 住宅改造工程	10.1	中國二十冶集團 有限公司	24
26	河北國際商務廣場工程	10.0	上海寶冶集團 有限公司	29
27	煒達湖北置業有限公司 荊門麒麟萬華城項目 工程一期工程	10.0	中國一冶集團 有限公司	44
28	寧河新城安置房 (棚戶區改造) 項目一期(地塊三、四) 總承包建設工程	10.0 ⁽²⁾	中冶建工集團 有限公司	依進度

註1：因簽訂補充協議或重新簽訂合同等原因，與本公司按月披露的新簽合同簡報公告列示的金額相比，合同金額有小幅變化。

註2：同一個項目陸續簽署相關合同累計金額。

重要事項

2. 國際重大項目合同

序號	項目名稱	合同金額 (人民幣億元)	公司簽約主體	履行期限 (月)
1	斯裡蘭卡OCH項目	32.7	中冶國際工程集團 有限公司	42
2	境外球團項目總承包合同	18.4	中冶長天國際工程 有限責任公司	42
3	台塑河靜鋼鐵興業 有限責任公司燒結廠 一期統包新建工程	11.0	中國五冶集團 有限公司	38
4	蘇拉威西礦業投資有限公司 (SMI)年產30萬噸鎳鐵冶煉 及其配套2x65MW火力 發電項目	11.0	中國二十冶集團 有限公司	18
5	新加坡蔡厝港第4鄰裡 第15合同政府新建 組屋合同	10.2	中冶建築研究總院 有限公司	32

六. 承諾事項履行情況

(一) 控股股東中冶集團應履行的承諾

1. 所持股份鎖定承諾

為了支持本公司的長期健康發展，中冶集團承諾將其持有本公司的12,265,108,500股股份（佔本公司股份總數的64.18%），在2012年9月21日限售期滿後繼續鎖定三年，至2015年9月20日。

報告期內，中冶集團遵守了其所作出的上述承諾。

2. 避免同業競爭承諾

本公司A股招股說明書中，披露了控股股東中冶集團承諾其將避免從事或參與與本公司的主營業務可能產生同業競爭的業務的詳細情況。

報告期內，中冶集團遵守了其所作出的上述承諾。

重要事項

(二) 有關房屋產權和土地使用權的承諾

公司A股招股說明書披露的對房產、土地辦證的有關承諾情況如下：

1. 對未取得《房屋所有權證》的房屋的確權承諾：截至A股招股說明書簽署日，中國中冶及下屬企業擁有的房屋中有324項、總建築面積為653,547.95平方米的房屋未取得《房屋所有權證》；對於上述未取得《房屋所有權證》的房屋，中國中冶及中冶集團正在積極辦理《房屋所有權證》，並承諾在中國中冶完成公開發行上市之日起18個月內辦理完畢。

截至報告期末，上述324項尚待確權辦證的房屋中，已有142項辦理了《房屋所有權證》，其餘182項因土地正在辦證、地方政府審批、涉及拆遷等原因尚未辦理《房屋所有權證》，目前正在積極辦理過程中。

2. 對尚待辦理或換發《國有土地使用證》的土地使用權的確權承諾：中國中冶的自有土地使用權中，通過國家作價出資方式取得的土地使用權共204宗，共計4,363,756.56平方米。截至A股招股說明書簽署日，上述土地中26宗土地正在辦理《國有土地使用證》換發手續；此外，中國中冶及下屬企業自有土地使用權中，有15宗土地使用權尚待辦理土地使用權出讓手續並獲得相應《國有土地使用證》，該等土地總面積為1,423,838.49平方米。對於上述未取得或未換發《國有土地使用證》的土地，中國中冶及中冶集團正在積極辦理《國有土地使用證》，並承諾在中國中冶完成本次公開發行上市之日起18個月內辦理完畢。

截至報告期末，上述26宗需辦理《國有土地使用證》換發手續的土地中，已有22宗土地換發了土地性質為作價出資的《國有土地使用證》，1宗土地被地方政府有償收回，其餘3宗因地方政府審批等原因尚未完成換證工作，目前正在積極辦理過程中。上述15宗尚待完善出讓手續的土地中，已有6宗辦理了出讓手續並取得了《國有土地使用證》，其餘9宗因規劃調整、地方政府審批等原因正在積極辦理過程中。

重要事項

七. 報告期內，公司及其董事、監事、高級管理人員、持有本公司5%以上股份的股東、實際控制人均未受中國證監會的稽查、行政處罰、通報批評及證券交易所的公開的譴責。

八. 報告期內，公司不存在面臨暫停上市和終止上市風險的情況。

九. 其他重大事項的說明

1. 本公司全資子公司中冶西澳礦業有限公司(「中冶西澳」)承建的中信泰富西澳SINO鐵礦項目，在本公司及中冶西澳的不懈努力下，在業主方的支持和配合下，項目第二條生產線於2013年9月28日帶料試車成功，並於2013年10月1日至10月4日順利實現連續80小時穩定運行。鑒於西澳SINO鐵礦工程第一、二條線已建成投產，首船精礦粉已運抵中國，2013年12月24日，中冶西澳與中信泰富有限公司全資子公司Sino Iron Pty Ltd.(「Sino Iron」)簽訂了《關於西澳大利亞SINO鐵礦項目的工程總承包合同補充協議(四)》(《補充協議(四)》)等相關協議。據此，由中冶西澳將SINO鐵礦項目首兩條生產線和相關建設工程移交給Sino Iron；中冶西澳在原總承包合同項下的建設、安裝、調試工作結束。原總承包合同項下持續有效的履約保函維持至2013年12月31日期限屆滿。中冶與中信雙方同意共同委託獨立第三方進行項目審計，辦理工程最終接收和工程結算。經雙方友好協商，中冶方繼續參與SINO鐵礦項目部分後續技術服務管理工作，雙方儘快啟動SINO鐵礦項目第三至六條線工程建設。中冶西澳及本公司下屬中冶北方工程技術有限公司已與Sino Iron簽訂了項目管理服務協議及工程設計、設備採購管理技術服務協議。目前，第三方審計工作已全面啟動。
2. 本公司於2009年10月28日發佈的關於新簽重大項目協議的海外監管公告中，披露了本公司與珠海大橫琴投資有限公司(「珠海大橫琴」)簽訂的《珠海市橫琴區市政基礎設施(BT)項目投資建設總體協議》，項目由本公司控股子公司中國二十冶集團有限公司的下屬公司珠海中冶基礎設施建設投資有限公司(「珠海中冶」)實施。該項目於2010年3月28日正式啟動，市政專項規劃於2011年3月批覆，總建設工期為3年。截至報告期末，項目工程施工等工作有序推進，多條路段及堤岸工程已竣工驗收。

重要事項

2013年12月23日，珠海中冶與建設銀行珠海分行、珠海大橫琴簽訂《資產收益權轉讓合同》，珠海中冶將其所享有的對珠海大橫琴人民幣50億元的資產收益權轉讓給建設銀行珠海分行（詳見本公司於2013年12月23日發佈的公告）。

3. 本公司全資子公司中冶置業集團有限公司控股的南京臨江老城改造建設投資有限公司（「項目公司」）於2010年9月19日通過競拍取得南京市下關區濱江江邊路以西1號地塊和3號地塊土地使用權，土地出讓價分別為人民幣121.41億元和人民幣78.93億元，合計人民幣200.34億元（詳見本公司於2010年9月20日發佈的公告）；於2012年11月30日通過競拍取得南京下關區濱江江邊路以西2號地塊的土地使用權，土地出讓價為人民幣56.2億元（詳見本公司於2012年11月30日發佈的公告）。

2013年7月，南京市國土資源局因故終止2號地塊土地出讓程序。經與南京市國土資源局溝通，2號地塊競買保證金人民幣11.3億元及相應財務費用已於7月12日退還到賬（詳見本公司於2013年7月8日及7月12日發佈的公告）。

由於1、3號地塊整體開發體量較大，項目開發週期較長，為保證項目投資收益，項目公司將優先集中力量推進3號地塊的開發，並擬根據項目規劃所確定的業態引進其他方參與1號地的開發，或分階段通過股權掛牌的方式進行轉讓。2014年3月10日，項目公司已通過上海聯合產權交易所轉讓其中三家公司的股權（有關情況詳見本公司於2014年3月10日發佈的公告）。

4. 2012年7月17日，本公司全資子公司中冶置業集團有限公司與北京第五建築工程有限公協議建立的聯合體通過競拍以現金人民幣22億元並配建4,700平方米公共租賃住房，競得北京市大興區舊宮鎮綠隔地區建設舊村改造二期A1地塊的土地使用權（詳見本公司於2012年7月18日發佈的公告）。報告期內，項目先後取得非人防部分和人防部分《建設工程規劃許可證》，並於2013年12月31日完成總包招投標工作。項目商業部分土方、支護工程施工完成，鉆探工作完成。住宅部分土方施工預留1米覆土；施工圖設計已經完成，正在進行施工圖審查；臨時售樓處已經投入使用，銷售代理公司已經進駐，前期蓄客工作已經陸續展開。

重要事項

5. 經公司股東大會審議通過，並經中國銀行間市場交易商協會註冊，報告期內，本公司發行短期融資券、超短期融資券的情況如下：

單位：人民幣

序號	發行日期	名稱	金額	發行利率	期限	發行結果 公告日期
1	2013/3/12	2013年度第一期 短期融資券	20億元	4.03%	365天	2013/3/14
2	2013/4/25	2013年度第二期 短期融資券	30億元	4.10%	365天	2013/5/2
3	2013/5/7	2013年度第一期 超短期融資券	40億元	3.90%	270天	2013/5/9
4	2013/5/22	2013年度第二期 超短期融資券	30億元	3.85%	270天	2013/5/24
5	2013/7/12	2013年度第三期 短期融資券	39億元	4.98%	365天	2013/7/17
6	2013/9/18	2013年度第三期 超短期融資券	30億元	5.43%	270天	2013/9/24

6. 會計政策變更的情況說明

報告期內本公司會計的政策變更的情況詳見合併財務報表附註2.1.2。

7. 在本公司於2014年3月27日至3月28日舉行的第一屆董事會第六十五次會議上，公司獨立董事張鈺明先生對《關於中國中冶2013年年度報告的議案》投棄權票，理由如下：「主要是由於西澳SINO建設工程項目的超支及工期延誤問題在過去一年未有得到實質上和在澳大利亞法律上有效的解決和明晰，我未能足夠知道年報是否完整反映中國中冶的經營結果與年末狀況。」

股本變動及股東情況

一. 股本變動情況

(一) 股份變動情況表

單位：股

	本次變動前		本次變動增減(+/-)				本次變動後		
	持股數量	持股比例 (%)	發行新股	送股	公積金轉股	其他	小計	持股數量	持股比例 (%)
一、有限售條件股份									
1. 國家持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. 國有法人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. 其他內資持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：境內非國有法人 持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
境內自然人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. 外資持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
其中：境外法人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
境外自然人持股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
二、無限售條件流通股									
1. 人民幣普通股	16,239,000,000	84.98	—	—	—	—	—	16,239,000,000	84.98
2. 境內上市的外資股	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. 境外上市的外資股	2,871,000,000	15.02	—	—	—	—	—	2,871,000,000	15.02
4. 其他	—	—	—	—	—	—	—	—	—
三、股份總數	19,110,000,000	100.00	—	—	—	—	—	19,110,000,000	100.00

(二) 限售股份變動情況

報告期內，本公司限售股份無變動情況。

股本變動及股東情況

二. 證券發行與上市情況

(一) 截至報告期末近3年歷次證券發行情況

截至報告期末近3年，公司未有證券發行與上市情況。公司2009年9月A+H股股票首次公開發行的情況詳見2009年年度報告「股份變動及股東情況」部分。

(二) 公司股份總數及結構變動情況

報告期內，沒有因送股、配股等原因引起公司股份總數及結構的變動。

(三) 現存的內部職工股情況

報告期內，本公司無內部職工股。

股本變動及股東情況

三. 股東和實際控制人情況

(一) 股東數量和持股情況

於報告期末，本公司股東總數為327,413戶，其中A股股東319,245戶，H股股東8,168戶。於2014年3月24日，本公司股東總數為324,157戶，其中A股股東316,021戶，H股股東8,136戶。

1. 前十名股東持股情況^(註1)

股東名稱	報告期內增減	期末持股總數	持股比例 (%)	持有有限售 條件股份數量	質押或凍結 的股份數量	股東性質
中國冶金科工集團 有限公司	0	12,265,108,500	64.18	0	0	國有法人
香港中央結算(代理人) 有限公司 ^(註2)	331,000	2,838,729,000	14.85	0	0	其他
寶鋼集團有限公司	0	121,891,500	0.64	0	0	國有法人
民生人壽保險股份 有限公司 —傳統保險產品	-1,318,988	26,480,155	0.14	0	0	其他
中國銀行股份有限公司 —嘉實滙深300交易型 開放式指數證券 投資基金	-12,678,204	26,210,603	0.14	0	56,000 (質押)	其他
中國人壽保險股份 有限公司—分紅—個人 分紅—005L—FH002滙	2,395,600	23,995,230	0.13	0	0	其他
中國工商銀行股份 有限公司—華夏滙深 300交易型開放式指數 證券投資基金	1,279,900	17,430,900	0.09	0	0	其他
中船重工財務 有限責任公司	0	16,537,948	0.09	0	0	其他
中油財務有限責任公司	0	16,537,948	0.09	0	0	其他
李格蘭	14,675,302	14,675,302	0.08	0	0	其他

註1：表中所示的數字來自於截至2013年12月31日止之本公司股東名冊。

註2：香港中央結算(代理人)有限公司持有的H股乃代表多個實益擁有人持有。

股本變動及股東情況

2. 前十名無限售條件股東持股情況^(註1)

股東名稱	持有無限售條件 股份的數量	股份種類
中國冶金科工集團有限公司	12,265,108,500	A股
香港中央結算(代理人)有限公司 ^(註2)	2,838,729,000	H股
寶鋼集團有限公司	121,891,500	A股
民生人壽保險股份有限公司 —傳統保險產品	26,480,155	A股
中國銀行股份有限公司—嘉實滬深 300交易型開放式指數證券投資基金	26,210,603	A股
中國人壽保險股份有限公司—分紅 —個人分紅—005L—FH002滬	23,995,230	A股
中國工商銀行股份有限公司—華夏滬深 300交易型開放式指數證券投資基金	17,430,900	A股
中船重工財務有限責任公司	16,537,948	A股
中油財務有限責任公司	16,537,948	A股
李格蘭	14,675,302	A股

上述股東關聯關係或一致行動的說明 本公司未知以上股東存在關聯關係或一致行動關係

註1：表中所示的數字來自於截至2013年12月31日止之本公司股東名冊。

註2：香港中央結算(代理人)有限公司持有的H股乃代表多個實益擁有人持有。

3. 前十名有限售條件股東持股數量及限售條件

報告期末，公司無限售股。

股本變動及股東情況

(二) 控股股東及實際控制人具體情況介紹

1. 控股股東情況

中冶集團為本公司的控股股東，註冊地址為北京市朝陽區曙光西里28號，法定代表人為國文清，註冊資本為人民幣8,538,555,870.73元。

中冶集團是國務院國資委監管的大型國有企業集團，其前身為中國冶金建設公司。1994年，經原國家經貿委批准，中國冶金建設公司更名為中國冶金建設集團公司，並以該公司為核心組建中冶集團。2006年3月12日，國務院國資委同意中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司。經國務院國資委批准，2009年4月27日，中冶集團改制為國有獨資公司—中國冶金科工集團有限公司。本公司設立後，中冶集團作為本公司的控股股東，其主要職能為對本公司行使股東職責以及存續資產的處置和清理。

中冶集團2012年度實現營業收入人民幣2,319億元，利潤總額人民幣-73億元，經營活動產生的現金流量淨額人民幣50億元；2012年末資產總額人民幣3,365億元（以上數據均為追溯調整後金額）。2013年營業收入同比略有下降，利潤總額大幅增加，經營活動產生的現金流量淨額大幅增加。

於報告期末，中冶集團通過中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司間接持有葫蘆島鋅業股份有限公司（股份代號：000751，深圳證券交易所）23.59%的股份。

2. 實際控制人情況

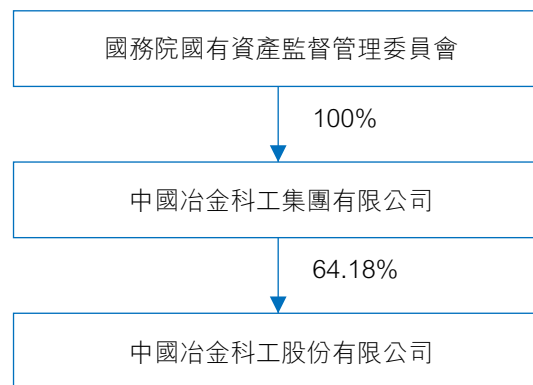
國資委為公司實際控制人。

股本變動及股東情況

3. 控股股東及實際控制人變更情況

報告期內公司控股股東及實際控制人沒有發生變更。

(三) 公司與實際控制人之間的產權和控制關係



(四) 其他持股在百分之十以上的法人股東

截至報告期末，除香港中央結算(代理人)有限公司外，本公司無其他持股在百分之十以上的法人股東。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

一、董事、監事和高級管理人員

(一) 董事及監事列表

於報告期末，本公司董事成員如下：

姓名	職位	提名人	任期起始時間
國文清	董事長	中冶集團	2013/09/04
	執行董事		2012/10/29
經天亮	非執行董事(2010年6月至 2013年9月期間擔任本公司董事長)	中冶集團	2010/06/29
沈鶴庭	執行董事(2008年11月至 2013年9月期間擔任本公司總裁)	中冶集團	2008/11/28
蔣龍生	獨立非執行董事	中冶集團	2008/11/28
文克勤	獨立非執行董事	中冶集團	2008/11/28
劉力	獨立非執行董事	中冶集團	2008/11/28
陳永寬	獨立非執行董事	中冶集團	2008/11/28
張鈺明	獨立非執行董事	中冶集團	2009/06/19
林錦珍	職工代表董事(非執行董事)	公司職工代表 大會	2012/10/29

董事、監事、高級管理人員和員工情況

於報告期末，本公司監事會成員如下：

姓名	職位	提名人	任期起始時間
單忠立	監事會主席	中冶集團	2012/10/29
彭海清	監事	中冶集團	2008/11/28
邵波	職工代表監事	公司職工代表大會	2011/01/28

2008年11月至2011年11月，本公司第一屆董事會、監事會和高級管理人員任期已經滿3年，根據本公司章程規定，在成立第二屆董事會、監事會並選舉新一屆董事、監事前，本公司第一屆董事會、監事會成員仍將繼續履行其職責；在第二屆董事會成立並聘任新一屆高級管理人員前，本公司現任高級管理人員仍將繼續履行其職責。本公司正在考慮第二屆董事會、監事會的組成（須得到有關監管部門的批准），公司將在可行的情況下按照法定程序把任何建議董事及監事的提名或重選資料提交股東大會審議或批准。

（二）董事、監事和高級管理人員簡歷

於2013年12月31日擔任本公司董事、監事及高級管理人員的簡歷列載如下。

1. 董事

國文清先生

49歲，現任本公司董事長兼執行董事。國先生為高級工程師，於2001年畢業於河北科技大學工商管理專業，獲得學士學位，並於2008年獲得清華大學高級管理人員工商管理碩士學位。2008年12月加盟本公司之前，國先生從1994年起曾擔任河北省高速公路管理局副局長、局長兼黨委書記；河北省高速公路開發有限公司董事長兼總經理；河北省港航管理局局長。2002年至2008年期間，國先生擔任路橋集團國際建設股份有限公司黨委書記、執行董事、副總經理。2008年12月至2012年8月期間，國先生擔任本公司黨委副書記。2009年6月至2012年10月期間，任本公司職工代表董事，2009年4月至2012年7月期間，任中國冶金科工集團有限公司董事、黨委副書記。自2012年7月至今擔任中國冶金科工集團有限公司副董事長、總經理（法定代表人）、黨委副書記，2012年8月至今擔任本公司黨委書記，2012年10月至2013年9月期間，任本公司副董事長兼執行董事，國先生自2013年9月4日起獲委任為本公司董事長兼執行董事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

經天亮先生

68歲，現任本公司非執行董事。經先生為教授級高級工程師，享受國務院政府特殊津貼，於1967年畢業於西安礦業學院機電專業，大專學歷。經先生自2010年3月加入中國冶金科工集團有限公司，曾擔任煤炭工業部、國家能源局、中國統配煤礦總公司副司長，中國煤炭工業進出口集團公司董事長、總經理，煤炭工業部辦公廳主任，國家煤炭工業局辦公廳主任兼外事司司長，中國中煤能源集團有限公司總經理，中國中煤能源股份有限公司董事長等職務。經先生自2009年1月起任寶鋼集團有限公司外部董事，自2010年3月起任中國冶金科工集團有限公司董事長，自2011年5月起任國家開發投資公司外部董事。經先生自2010年6月29日起獲委任為本公司非執行董事，自2010年6月29日至2013年9月4日擔任本公司董事長。

沈鶴庭先生

59歲，現任本公司執行董事。沈先生為教授級高級工程師，於1987年畢業於天津商學院商業企業管理專業，並於2004年畢業於中央黨校研究生班，主修世界經濟。沈先生曾擔任中國第二十二冶金建設公司築爐公司經理助理、副經理、經理、中國第二十二冶金建設公司總經理。沈先生自2004年10月至2007年7月任中國冶金建設集團公司董事、總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)，自2007年7月至2008年9月任中國冶金科工集團公司董事、總經理(法定代表人)、黨委副書記，自2005年3月至2010年10月任中冶新奧房地產開發有限公司(現更名為「中冶置業集團有限公司」)董事長，自2008年9月起任中國冶金科工集團有限公司副董事長、黨委書記，自2008年10月起任本公司黨委副書記，自2008年11月至2013年9月任本公司總裁。沈先生於2004年獲得全國五一勞動獎章。沈先生自2008年11月28日起獲委任為本公司執行董事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

蔣龍生先生

68歲，現任本公司獨立非執行董事。蔣先生為高級工程師，於1970年畢業於北京石油學院油氣井工程專業。蔣先生於2006年12月加入中國冶金科工集團公司，曾擔任中國海洋石油總公司南海西部公司鑽井副總工程師、總工程師，中國海洋石油總公司南方鑽井公司總經理。蔣先生自1998年3月至2005年5月任中國海洋石油總公司副總經理、黨組成員，自2005年12月至2012年1月任中國醫藥集團總公司外部董事，自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團公司外部董事。蔣先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

文克勤先生

69歲，現任本公司獨立非執行董事。文先生於1968年畢業於鐵道兵學院工程系線隧專業。文先生於2006年12月加入中國冶金科工集團公司，曾擔任中央組織部地方幹部局處長，國家人事部高級公務員管理司副司長、國管人事司副司長、在擔任國管人事司司長、企業領導人員管理局局長、政策法規司司長期間，同時擔任人事部黨組成員。文先生自2000年至2005年任中國儲備糧管理總公司副總經理、黨組副書記、黨組成員，自2006年9月至2012年12月任中國醫藥集團總公司外部董事，自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團公司外部董事。文先生現任中國醫藥集團總公司顧問，中國糧食經濟學會顧問，中國糧食行業協會儲備分會顧問。文先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

劉力先生

58歲，現任本公司獨立非執行董事。劉先生為教授，分別於1982年和1984年畢業於北京大學物理學專業，獲得學士學位和碩士學位，並於1989年畢業於比利時天主教魯汶大學應用經濟系，獲得工商管理碩士(MBA)學位。劉先生於2006年12月加入本公司，現任北京大學光華管理學院金融學教授、博士生導師、北京大學光華管理學院MBA項目主任、金融系主任，自2002年8月起任北京大學金融與證券研究中心副主任，2007年9月至2013年3月擔任北京大學光華管理學院金融系主任，自2008年9月起任北京大學金融工程與金融數學中心執行主任。劉先生自2006年12月至2008年9月任中國冶金科工集團公司外部董事，自2009年12月起任華油惠博普科技股份有限公司獨立董事，2009年12月起任渤海輪渡股份有限公司獨立董事，2010年8月起任廊坊發展股份有限公司獨立董事，2007年7月至2013年6月任中原特鋼股份有限公司獨立董事。劉先生擁有20多年從事公司財務和證券市場方面的教學、科研與企業培訓的工作經驗，期間從事多項企業管理方面的項目諮詢工作，並擔任上市公司獨立董事。劉先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

陳永寬先生

67歲，現任本公司獨立非執行董事。陳先生為教授，於1968年畢業於武漢水利電力學院農田水利工程專業，並於1982年畢業於武漢水利電力學院，獲得工學碩士學位。陳先生於2008年11月加入本公司，此前曾擔任長沙交通學院土木工程系副教授、系副主任、院長助理、副院長、院長、交通部教育司司長。陳先生自1998年10月至2005年8月任中國港灣建設(集團)總公司黨委書記、副董事長、副總裁，自2005年8月至2007年8月任中國交通建設集團有限公司黨委書記、副董事長，期間曾任中國交通建設股份有限公司副董事長。陳先生自2007年12月起任中國南車股份有限公司獨立董事。陳先生自2008年11月28日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

張鈺明先生

60歲，現任本公司獨立非執行董事。張先生為建築工程管理學會(美國)、礦業、冶金及石油學會(加拿大)、特許仲裁學會(英國)、銀行學會(香港)、收購及合併顧問學會(美國、芝加哥)、特許會計師公會(英格蘭及威爾士)、內部審計師公會(美國)及證券學會(香港)的會員。張先生1987年畢業於澳門東亞大學，獲工商管理碩士學位，並完成中國地質大學、土木工程測量學會及其他學會舉辦的的建築工程管理、礦業開發、礦業融資、石油經濟及石油風險管理等課程。在加盟本公司之前，張先生曾任職普華會計師事務所、香港政府及其他機構。自2005年1月以來，張先生擔任富勤會計師有限公司執行董事，自2010年3月起擔任中國民航信息網絡股份有限公司獨立非執行董事，並於2011年3月至2013年7月期間擔任長盈集團(控股)有限公司獨立非執行董事。張先生自2009年6月19日起獲委任為本公司獨立非執行董事。

林錦珍先生

52歲，現任本公司職工代表董事，黨委組織部部長，同時擔任中國冶金科工集團有限公司職工董事。林先生為高級工程師。於1983年7月林先生畢業於東北大學礦山建築專業，大學本科。於2008年12月加盟本公司之前，林先生任冶金工業部基建局企業管理處助工、主任科員，建設司綜合處工程師，中國冶金建設集團公司(籌備)工程師、高級工程師，中國冶金建設集團公司集團人事處副處長、人事二部經理、人力資源部副部長，自2003年11月至2013年9月期間，任中冶集團人力資源部部長(黨委組織部部長)，2006年11月起任中冶集團職工董事，自2009年5月至2013年9月期間，任本公司人力資源部部長(黨委組織部部長)，自2013年9月起任本公司黨委組織部部長。林先生自2012年10月29日起獲委任本公司職工代表董事、非執行董事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

2. 監事

單忠立先生

49歲，現任本公司監事會主席，黨委副書記、紀委書記。單先生為工程師，先後畢業於大連鐵道學院機械製造系機械製造工藝與設備專業、同濟大學函授與繼續教育學院建築管理工程專業。2012年8月加盟本公司之前，單先生從1987年起曾擔任鐵道部北京二七機車廠助理工程師、工程師，北京市機械工業管理局副主任科員。1995年至2010年期間，擔任中央紀委離休幹部局副主任科員、主任科員，中央紀委第一紀檢監察室主任科員、副處級檢查員、監察員、企業指導處副處長、三處處長、一處處長。自2010年1月至2012年5月期間，擔任中國海運(集團)總公司黨組紀檢組副組長、監審部部長、黨組巡視辦主任。自2012年5月至2012年8月期間，擔任中國船舶工業集團公司黨組紀檢組副組長(總助級)。自2012年8月至今任本公司黨委副書記、紀委書記，單先生自2012年10月29日起獲委任為本公司監事會主席。

彭海清先生

42歲，現任本公司監事，財務部副部長。彭先生為高級會計師，於1993年畢業於東北大學秦皇島分校經濟管理系工業會計專業，獲得學士學位。於2013年畢業於中央財經大學會計專業，獲得碩士學位，彭先生於1993年7月加入本公司，曾擔任上海寶鋼冶金建設公司三公司財務科科長助理、企管辦副主任、經辦副主任兼經理秘書。彭先生自2000年9月至2003年1月期間任上海寶鋼冶金建設公司財務處成本管理科科長，自2003年1月至2005年12月期間任上海寶冶建設有限公司計財部副部長、審計部副部長，自2006年1月至2008年11月期間任中國冶金科工集團公司計劃財務部產權處處長，自2008年12月至2009年6月期間任本公司計劃財務部產權處處長，自2012年10月起任本公司財務部副部長。彭先生自2008年11月28日起獲委任為本公司監事。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

邵波先生

50歲，現任本公司職工代表監事，企業策劃與管理部部長，教授級高級工程師，於1987年畢業於華東化工學院煤化工專業。邵先生於1987年8月加入本公司，曾擔任北京鋼鐵設計研究總院助工、團委書記、經營處工程師、副處長，冶金工業部辦公廳辦公室副處級調研員，國家冶金局局長辦公室秘書（副處），中國冶金設備總公司項目六部項目經理，自2001年5月至2002年12月期間任中國冶金礦業總公司房地產公司副總經理，自2002年12月至2003年11月期間任北京鋼鐵設計研究總院院長助理，自2003年11月至2013年1月期間任北京鋼鐵設計研究總院副院長，自2003年11月至2009年1月期間任中冶京誠工程技術有限公司董事會秘書，自2003年11月至2012年11月期間任中冶京誠工程技術有限公司董事，自2007年2月至2009年9月期間任中國冶金科工集團公司（於2009年4月改制為中國冶金科工集團有限公司）上市辦常務副主任，自2009年1月至2012年9月期間任中國冶金科工集團公司綜合管理部部長，自2009年1月起任北京東星冶金新技術開發公司總經理、法定代表人，自2010年3月起任中國冶金科工集團有限公司兼職監事，自2012年9月至2013年9月期間任本公司企業管理部部長，自2013年9月起任本公司企業策劃與管理部部長。邵先生自2011年1月28日起獲委任為本公司職工代表監事。

3. 高級管理人員

張兆祥先生

50歲，現任本公司總裁。張先生為教授級高級工程師，分別於1984年以及1987年畢業於天津大學化工機械專業，獲得學士學位和碩士學位。張先生歷任北京有色冶金設計研究總院工程師、金川分部副主任、院辦主任、副院長，中國有色工程設計研究總院副院長、院長、黨委書記。自2005年12月至2008年2月期間任中國恩菲工程技術有限公司董事長、總經理，兼任中國有色工程設計研究總院院長、黨委書記，自2008年2月至2008年11月期間任中國恩菲工程技術有限公司董事長，兼中國有色工程設計研究總院院長、黨委書記（2008年8月中國有色工程設計研究總院改制為中國有色工程有限公司，2008年8月至2008年11月改任中國有色工程有限公司執行董事、總經理、黨委書記），自2008年11月至2013年9月期間任本公司副總裁。張先生自2013年9月4日起獲委任為本公司總裁。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

黃丹女士

52歲，現任本公司副總裁。黃女士為教授級高級工程師，畢業於中南大學，先後獲得礦物工程專業學士學位、鋼鐵冶金專業博士學位。黃女士於1982年1月加入本公司，曾擔任長沙冶金設計研究院選礦室助理工程師、工程師、高級工程師、教授級高級工程師、科技處處長、人事處處長、院長助理、院長。黃女士自2003年3月至2004年10月期間任中冶長天國際工程有限責任公司董事長、總經理兼長沙冶金設計研究院院長，自2004年10月至2008年9月期間任中國冶金建設集團公司副總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)，自2006年11月至2009年1月期間兼任中國冶金科工集團公司董事會秘書，自2008年11月至2010年11月期間兼任本公司董事會秘書及聯席公司秘書。黃女士自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

王永光先生

55歲，現任本公司副總裁。王先生為教授級高級工程師，於1982年畢業於東北工學院採礦專業，獲得學士學位，並於1986年畢業於北京礦冶研究總院採礦工程專業，獲得碩士學位。王先生於2004年11月加入中國冶金建設集團公司，曾擔任河北省張家口金礦助理工程師、北京礦冶研究總院採礦室工程師、中國有色金屬工業總公司銅鎳局礦山處副處長、中國有色金屬進出口總公司企業管理處副處長、甘肅公司經理、信息中心主任、銅中心正處級專員、中國有色金屬工業貿易集團公司原輔材料中心副總經理。王先生自1999年2月至2003年12月期間任中國首鋼國際貿易工程公司副總經理，期間曾兼任首鋼秘魯鐵礦股份有限公司總經理、中國首鋼國際貿易工程公司礦石進口部經理，自2003年12月至2004年11月期間任首鋼駐澳大利亞HISMELT項目首席代表，自2004年11月至2008年9月期間任中國冶金建設集團公司副總經理(2006年5月中國冶金建設集團公司更名為中國冶金科工集團公司)。王先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

李世鈺先生

57歲，現任本公司副總裁和總會計師（財務總監）。李先生為高級會計師，於1991年畢業於遼寧大學企業管理專業，並於1999年畢業於北方交通大學會計學專業，獲得碩士學位。李先生於2006年8月加入中國冶金科工集團公司。李先生曾擔任鐵道部第十九工程局財務處會計科副科長、科長、中國鐵道建築總公司財務部會計師，自1996年3月至1998年11月期間任中國鐵道建築總公司財務部副部長，自1998年11月至2005年12月期間任中國鐵道建築總公司財務部部長。李先生自2005年12月至2006年8月期間任中國鐵道建築總公司副總會計師，自2006年8月至2008年9月期間任中國冶金科工集團公司總會計師。李先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁和總會計師（財務總監）。

王秀峰先生

43歲，現任本公司副總裁。王先生為高級會計師，於1993年畢業於東北大學工業會計專業，獲得學士學位，於2010年畢業於清華大學，獲得高級管理人員工商管理碩士學位。王先生於1993年加入本公司，曾任中國第二十二冶金建設公司機電公司副總會計師、總會計師、中國第二十二冶金建設公司計財部部長、副總會計師、副總經理。王先生自2004年12月至2006年11月期間任中國第二十二冶金建設公司總經理、黨委副書記，自2006年11月至2008年11月期間任中冶京唐建設有限公司董事長、黨委書記、中國第二十二冶金建設公司總經理（2008年8月中國第二十二冶金建設公司改制為中國第二十二冶金建設有限公司，王先生於2008年8月至2008年11月期間改任中國第二十二冶金建設有限公司執行董事、總經理）。王先生自2008年11月28日起獲委任為本公司副總裁。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

康承業先生

56歲，現任本公司董事會秘書、公司秘書。康先生為教授級高級工程師，享受國務院政府特殊津貼，分別於1986年畢業於西安冶金建築學院工業與民用建築專業，於2004年畢業於香港公開大學，獲工商管理碩士學位，於2006年畢業於復旦大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位，於2008年中共中央黨校法學理論專業研究生畢業，於2010年畢業於天津大學管理科學與工程專業，獲管理學博士學位，於2011年畢業於法國格勒諾布爾管理學院一同濟工商管理博士項目，獲法國格勒諾布爾管理學院工商管理博士學位，是西安建築科技大學博士生導師。康先生於1975年加入本公司，歷任中國第二十冶金建設公司機運公司幹事、電裝工程處技術員、計劃處科員、副科長、科長、經營計劃處主任經濟師、副處長、處長，自1996年9月至2001年3月期間任中國第二十冶金建設公司副總經濟師兼經營計劃處處長，自2001年3月至2006年10月期間任中國第二十冶金建設公司副總經理、總經濟師，自2006年10月至2008年6月期間任中國二十冶建設有限公司董事、常務副總經理、總經濟師，自2008年6月至2010年11月期間任中國十七冶集團有限公司(原中國十七冶建設有限公司)董事長、黨委書記。康先生自2010年11月29日起獲委任為本公司董事會秘書、聯席公司秘書，自2013年11月19日起，任公司董事會秘書、公司秘書。

(三) 董事、監事及高級管理人員變動

2013年9月4日，本公司董事會收到經天亮先生的辭職報告。經天亮先生於2010年6月29日經股東大會審議通過增選為公司非執行董事，同日召開董事會選舉其為公司董事長。因任期已超三年，經天亮先生提出辭去本公司董事長以及董事會戰略委員會和風險管理委員會召集人職務。本公司已於2013年9月4日召開第一屆董事會第五十六次會議，選舉公司執行董事國文清先生(原副董事長)為公司董事長、董事會戰略委員會和風險管理委員會召集人。

2013年9月4日，本公司董事會接到執行董事兼總裁沈鶴庭先生的辭職報告。沈鶴庭先生因身體原因辭去本公司總裁職務。本公司已於同日召開第一屆董事會第五十六次會議，聘任張兆祥先生(原副總裁)為公司總裁。

(四) 董事及監事服務合同

公司董事及監事均未與公司或其任何附屬公司訂立任何在1年內除法定補償外還須支付任何補償才可終止的服務合同。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

(五) 董事及監事所佔合約的利益

報告期內，概無董事或監事於公司、其附屬公司或其控股公司之附屬公司所訂立的任何對本公司而言屬重要合約中直接或間接擁有重大權益，除非已經在有關公告中進行披露的。

(六) 董事在與本公司構成競爭的業務所佔之權益

報告期內，概無董事在與本公司業務存在或可能存在直接或間接競爭的業務中擁有任何權益。

(七) 董事、監事及高級管理人員薪酬

公司董事、監事及高級管理人員2013年度的薪酬情況如下：

單位：人民幣千元

	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼及 實物福利	退休金 計劃供款	酌定花紅	總計
董事				
國文清	215.77	36.62	229.40	481.79
經天亮	212.00	—	—	212.00
沈鶴庭	237.37	36.62	229.20	503.19
蔣龍生	190.02	—	—	190.02
文克勤	189.02	—	—	189.02
劉力	196.02	—	—	196.02
陳永寬	180.04	—	—	180.04
張鈺明	151.04	—	—	151.04
林錦珍	186.73	36.62	368.26	591.61
監事				
單忠立	105.37	36.62	84.60	226.59
彭海清	172.45	36.62	269.46	478.53
邵波	182.79	36.62	368.26	587.67

報告期內，概無董事或監事放棄任何薪酬。本公司概無向任何董事或監事在為促使其加盟或在加盟本公司時為補償董事或監事因失去本公司董事或監事職位時支付任何款項。

報告期內，公司各高級管理人員從公司領取的應付報酬總額(稅前)介於人民幣40萬元至50萬元之間。

董事、監事、高級管理人員和員工情況

二. 僱員及薪酬政策

(一) 董事、監事、高級管理人員薪酬政策

1. 董事、監事和高級管理人員報酬的決策程序

本公司非職工代表擔任的董事、監事薪酬由股東大會審議批准。高級管理人員薪酬由董事會薪酬與考核委員會提出建議，由董事會審議批准。

2. 董事、監事和高級管理人員報酬確定依據

本公司獨立非執行董事的2013年度薪酬由基本報酬和會議津貼兩部分構成，年度基本報酬和會議津貼具體標準參照國務院國資委關於董事會試點企業外部董事報酬標準執行。執行董事不以董事職務取得薪酬，按其在本公司的任職和考核情況取得報酬。

本公司監事按照總部薪酬與考核管理辦法和其所任職務取得勞動報酬。

本公司高級管理人員薪酬按照國務院國資委有關規定執行。

(二) 公司本部及主要子公司僱員基本情況

1. 員工情況

於2013年12月31日，本公司員工情況如下：

單位：人

公司本部在職員工的數量	202
主要子公司在職員工的數量	111,374
在職員工的數量合計	111,576
公司本部及子公司需要承擔費用的離退休職工人數	129,495

專業構成

專業構成類別	專業構成人數
工程承包	100,150
裝備製造	8,911
資源開發	1,669
房地產開發及其他	846
合計	111,576

董事、監事、高級管理人員和員工情況

教育程度	
教育程度類別	數量
研究生以上	7,900
大學本科	38,227
大學專科	22,537
大學專科以下	42,912
合計	111,576

2. 薪酬政策

本公司實施以市場為導向、以績效考核為基礎的薪酬體系。根據適用的規定，本公司為職工建立基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、生育保險、工傷保險及住房公積金。根據適用的法律及法規，上述社會保險及住房公積金嚴格按照國家和省市的規定繳納。本公司也根據適用法規，經上級部門批准，為職工建立了企業年金。

3. 員工培訓

公司根據企業發展和實際業務需要，利用多種渠道，積極開展經營管理人員、專業技術人員及其他各類人員的培訓工作。公司主要通過中央黨校、國家幹部學院和國家行政學院等高端教育培訓資源開展高級管理人員培訓；利用集團人才學院、高校及其他培訓資源開展子公司中高級管理人才及後備人才培訓；通過內請和外派實施專業技術人員培訓；積極安排班組長等基層管理人員參加崗位能力輪訓，各二級企業也充分利用內外各種培訓資源，積極開展各類人員的管理培訓、專業技術培訓、學歷學位教育、資質認證、繼續教育等。2013年，公司各級經營管理人員、專業技術人員、科技人員、技能人員等各類人員參加培訓共計98,575人次。

企業管治報告

一. 概覽

報告期內，公司嚴格按照《公司法》、《證券法》、《上市公司治理準則》、香港上市規則等法律法規，及中國證監會等監管部門的有關規定，進一步規範公司治理結構、完善公司治理體系，以透明充分的信息披露、良好互動的投資者關係、嚴格有效的內部控制體系，進一步提升公司治理水平。公司股東大會、董事會及其專門委員會和監事會按照有關法律、法規、公司章程及相關議事規則的規定和要求，依法、合規、有效運作，切實履行應盡的職責與義務。

根據監管機構的最新監管要求，公司結合現行治理體系運行實際，對中國中冶《公司章程》、《董事會議事規則》及各專門委員會工作細則等公司治理制度進行修訂完善。結合公司實際，審議通過了《重點事項督辦制度》，從制度層面保證了董事會相關會議決議、要求等重點事項能夠及時、有效落實。截至報告期末，公司除經股東大會批准對《公司章程》第五條進行修訂外，公司章程文件無其他變動。

截至報告期末，本公司第一屆董事會和監事會任期已滿3年，根據公司章程規定，在成立第二屆董事會、監事會並選舉產生新一屆董事、監事前，本公司第一屆董事會、監事會成員仍將履行職責。本公司正在考慮第二屆董事會、監事會的組成（須得到有關監管部門的批准），公司將在可行的情況下把任何建議董事或監事的提名或重選資料提交股東大會作審議或批准。

董事會已審閱本公司的企業管治報告文件，認為除了企業管治守則第A.4.2條有關「每名董事應輪流退任，至少每三年一次」的規定（詳見上一段）以及與企業管治守則第C.3.3條有關審核委員會的職權範圍中「檢討發行人的財務監控、內部監控及風險管理制度」的規定外，本公司在報告期內遵守了香港上市規則附錄十四所載《企業管治守則》之守則條文要求及列載原則。

企業管治報告

二. 股東大會

報告期內，為保障公司所有股東特別是中小股東享有平等地位並有效行使股東權利，本公司依照《公司章程》、《股東大會議事規則》的規定召集、召開了2012年度股東周年大會和2013年第一次臨時股東大會。

2013年6月7日，公司召開2012年度股東周年大會，公司董事國文清先生、經天亮先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、文克勤先生、陳永寬先生、張鈺明先生、林錦珍先生親自出席會議。會議審議並通過了8項議案（其中普通決議案7項，特別決議案1項），涉及董事會工作報告、監事會工作報告、2012年財務報告、2012年利潤分配、聘請2013年度境內外審計機構、董事和監事2012年度薪酬、2013年度擔保計劃、2013年度債券發行計劃等事項，並聽取了公司獨立非執行董事2012年度述職報告。本次股東周年大會的決議情況可參見公司於2013年6月7日發佈的股東周年大會投票結果公告。公司已根據本次股東周年大會的決議，分別聘請普華永道中天會計師事務所（特殊普通合夥）和羅兵咸永道會計師事務所為公司2013年度的境內和境外審計機構等。

2013年11月22日，公司召開2013年第一次臨時股東大會，公司董事國文清先生、蔣龍生先生、陳永寬先生、林錦珍先生親自出席會議。會議審議並通過了3項議案（其中普通決議案2項，特別決議案1項），涉及變更部分A股募集資金用途、變更部分H股募集資金用途和修訂《公司章程》。本次股東大會的決議情況可參見公司於2013年11月22日發佈的臨時股東大會投票結果公告。公司已根據臨時股東大會的決議，完成募集資金用途變更以及修訂後的《公司章程》工商登記工作。

三. 董事會

（一）董事會組成

因經天亮先生任期已超過三年，於2013年9月4日向董事會提出辭去董事長以及所任董事會專門委員會相關職務。同日，公司召開第一屆董事會第五十六次會議，選舉公司副董事長、執行董事國文清為新一任公司董事長、董事會戰略委員會和風險管理委員會召集人。

企業管治報告

於報告期末，公司董事會由9名董事組成，其中獨立非執行董事5名，佔公司董事會成員的多數。國文清先生擔任董事長（執行董事），經天亮先生擔任非執行董事，沈鶴庭先生擔任執行董事，蔣龍生先生、文克勤先生、劉力先生、陳永寬先生及張鈺明先生擔任獨立非執行董事，林錦珍先生擔任職工代表董事（非執行董事）。其中劉力先生和張鈺明先生是金融、財務管理及會計領域專家，符合香港上市規則的要求。5位獨立非執行董事均未在本公司擔任除董事以外的其他職務。同時，本公司已收到各獨立非執行董事根據香港上市規則第3.13條就其獨立性而做出的獨立性確認函，本公司認為各獨立非執行董事確屬獨立人士。獨立非執行董事客觀獨立地對重大事項發表意見，保證了董事會重大事項決策的獨立性、公正性。

董事會的全體董事根據公司和全體股東的利益，忠實、誠信、勤勉地履行職責。根據《公司章程》規定，董事會每屆任期3年。董事（職工代表董事除外）由股東大會選舉或更換，其任期自股東大會決議通過之日起計算，至本屆董事會任期屆滿時為止。董事任期屆滿，可連選連任。報告期內，公司已為全體董事投保責任保險。

除本公司的工作關係外，本公司各董事之間以及與行政總裁之間不存在財務、業務、家屬或其他重大關係。

報告期內，為進一步提高履職能力、及時更新專業知識和技能，公司全體董事均學習了國務院國資委印發的《中央企業外部董事履職指南》，蔣龍生董事參加了國務院國資委中央企業薪酬與考核委員會召集人溝通培訓會，劉力董事參加了國務院國資委董事溝通培訓班，陳永寬董事、張鈺明董事參加了上交所獨立董事後續培訓，國文清董事、經天亮董事、沈鶴庭董事、林錦珍董事學習了中央企業管理提升活動領導小組主編的投資決策管理、全面風險管理、法律管理、預算管理等系列叢書。

企業管治報告

(二) 董事會會議

報告期內，公司共召開董事會會議17次，其中現場會議10次，以通訊方式召開會議7次。各位董事參加報告期內歷次董事會情況如下表：

董事姓名	本年應參加 董事會次數	以通訊方式		
		親自出席次數	參加會議次數	委託出席次數
國文清	17	9	7	1
經天亮	17	10	7	0
沈鶴庭	17	9	7	1
蔣龍生	17	10	7	0
文克勤	17	10	7	0
劉力	17	9	7	1
陳永寬	17	10	7	0
張鈺明	17	8	7	2
林錦珍	17	10	7	0

(三) 董事會職責與履職情況

公司董事會由股東大會選舉產生，向股東大會負責。按照《公司章程》的規定，董事會的主要職權包括：召集股東大會會議，並向股東大會報告工作；執行股東大會的決議；決定公司的經營計劃和投資方案；在股東大會授權範圍內，決定公司對外投資、收購出售資產、資產抵押事項、委託理財、關連交易等事項；制訂公司的年度財務預算方案、決算方案；制訂公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；制訂公司增加或者減少註冊資本的方案；制訂公司發行債券或其他證券及上市方案；擬訂公司重大收購、收購本公司股票或者合併、分立、解散或變更公司形式的方案，以及制訂公司章程的修改方案等。此外，根據《企業管治守則》的規定，董事會還承擔制訂企業管治政策及常規、監督董事和高級管理人員的培訓、監督公司在遵守法律法規及《企業管治守則》方面等企業管治功能。

企業管治報告

報告期內，本公司董事長和總裁分設，由不同董事擔任。本著「分工不分家，到位不越位」的原則，董事長與總裁按照《公司章程》、《董事會議事規則》和《總裁工作規則》等公司治理制度的職責分工與相關規定開展各項工作。本公司董事長為國文清先生，總裁為張兆祥先生。

董事長的主要職責包括：主持股東大會和召集、主持董事會會議；檢查督促董事會決議的實施情況；提名董事會秘書人選；督促、檢查董事會各專門委員會的工作；組織制訂董事會運作的各項制度，協調董事會的運作；聽取公司高級管理人員定期或不定期的工作報告，對董事會決議的執行提出指導性意見；法律、行政法規、部門規章或公司章程規定，以及董事會授予的其他職權。

總裁對董事會負責，主要職權包括：主持公司的生產經營管理工作，並向董事會報告工作；組織實施董事會決議；組織實施董事會制定的公司年度經營計劃和投資方案；擬訂公司內部管理機構設置方案；擬訂公司的基本管理制度；制定公司的具體規章；擬定公司的子公司合併、分立、重組等方案；法律、行政法規、部門規章或公司章程規定，以及董事會授予的其他職權。

2013年董事會關注的重大事項有：

一是加強戰略管理和頂層設計，準確定位公司發展方向。結合經營環境的變化，總結經驗教訓，董事會對現行總部管理機構和職能定位進行了調整，明確採取「戰略管控為主導加關鍵運營功能管控」的管控模式；確定了「聚焦主業、做強做優、適度多元、穩健發展」的階段性戰略方向，將資源聚焦在具有優勢、發展穩健的主業上，保持工程承包傳統主業、房地產業務良好的發展勢頭，加快戰略性新興產業的發展步伐，做到主業突出。

二是將改革作為突出主題，全力推進內部改革和管理創新。董事會要求把改革作為公司今後一段時間最突出的主題，明確改革的目標，要求從管理機制、薪酬考核、選人用人、內部資源整合等方面真正下決心全面進行改革；要求通過整合內部資源，推進集中採購等，將堵管理漏洞與抓內部改革同步推進，提高企業的盈利能力和管理水平。

企業管治報告

三是控風險，降本增效，保增長。明確工作要求，督促管理層降本增效。推動大宗物資集中採購、盤活閒置募集資金、控制人工成本增長，嚴格控制成本費用。設立區域公司，加大市場開拓力度，優化市場佈局。在開源節流的同時，公司嚴控風險，嚴禁新簽BT類墊資項目，加強對應收賬款、存貨的清理和虧損企業治理。加強預算管理，嚴格預算目標。

四是進一步加強對管理層的業績考核。研究並確定了2013年度公司管理層及子公司業績考核指標與薪酬掛鉤原則，將應收賬款和存貨降低、虧損企業扭虧、經濟效益增長的成效與子公司負責人的業績考核掛鉤、與管理層副職分片管理責任人考核掛鉤。

五是進一步加強董事會自身建設，提高決策科學性。繼續堅持嚴格規範議案審議程序，對議案材料內容、提交時間等嚴格把關，對決策事項充分討論，以便董事全面了解情況，保證決策的科學性。繼續加強董事會能力和團隊建設，董事通過參加培訓、內部調研、通報學習央企管理經驗等方式，不斷加強業務能力學習，為科學決策提供支撐。

(四) 董事會專門委員會

公司董事會共下設戰略委員會、財務與審計委員會、提名委員會、薪酬與考核委員會和風險管理委員會等五個專門委員會。各專門委員會對董事會負責，除戰略委員會外，其他各專門委員會均是獨立非執行董事佔多數，財務與審計委員會、提名委員會、薪酬與考核委員會均由獨立非執行董事擔任召集人。

報告期內，董事會繼續發揮下設的各專門委員會的決策輔助作用及專業議事和諮詢功能，專業事項在提請董事會審議前，先由相關專門委員會進行充分研究，形成專項審核意見，為董事會決策提供依據，為提升董事會的工作質量發揮了重要作用。

1. 戰略委員會

按照《公司章程》、《董事會議事規則》及《戰略委員會工作細則》的規定，董事會戰略委員會對董事會負責，其主要職責是：對公司中長期發展戰略和重大投資決策進行研究並提出建議，結合公司業務和管理需要定期評估公司治理結構和組織架構，以及董事會授予的其他職權等。

企業管治報告

於報告期末，公司董事會戰略委員會由7名董事組成，分別為國文清先生、經天亮先生、沈鶴庭先生、劉力先生、陳永寬先生、張鈺明先生及林錦珍先生，由國文清先生擔任召集人。

報告期內，董事會戰略委員會共召開會議1次，審議了《中國中冶總部管理機構設計與職能定位方案》，認為「以戰略管控為主導加關鍵運營職能管控」的管控模式及相應的總部機構設置方案符合公司實際情況，有利於解決總部現有機構設置運行中存在的問題，能夠進一步加強總部戰略管控能力，提高管理效率和整體運營管控效果，會議同意該方案，並提請董事會予以審議。國文清先生、經天亮先生、沈鶴庭先生、劉力先生、陳永寬先生、張鈺明先生、林錦珍先生均出席了該次會議。

2. 財務與審計委員會

按照《公司章程》、《董事會議事規則》及《財務與審計委員會工作細則》的規定，財務與審計委員會對董事會負責，其主要職責是：審議財務主要控制目標，監督財務規章制度的執行，指導公司財務工作；擬訂擔保管理政策，審議擔保業務；審議年度財務預、決算，監督執行情況；審議重大投資項目的財務分析，監督投資項目執行效果，對重大投融資項目後評估組織審核；審議公司利潤分配及彌補虧損方案並提出建議；審議公司的資產財務質量指標，並向董事會提出建議；監督公司的內部審計制度及其實施；提議聘請或更換財務報表的外部審計機構；審核公司的財務信息及其披露，對公司的財務報表獨立審核並提出意見；負責公司關連交易控制和管理；審查公司設立的意見反饋渠道，以確保員工可就財務報告、內部監控等方面發生的不當行為提出異議；以及董事會授予的其他職權。

按照香港上市規則附錄十四所載的《企業管治守則》之守則條文第C.3.3條第(f)、(g)及(h)段規定，公司董事會財務與審計委員會的職權範圍應包括檢討公司的財務監控、內部監控及風險管理制度；與管理層討論內部監控系統，確保管理層已履行職責建立有效的內部監控系統；主動或應董事會的委派，就有關內部監控事宜的重要調查結果及管理層對調查結果的響應進行研究。由於本公司高度重視風險管理相關工作，於2010年專門設立風險管理委員會負責內部控制和風險管理等方面工作，由此導致與守則條文第C.3.3條第(f)、(g)及(h)段的規定存在技術性偏差。

企業管治報告

於報告期末，公司董事會財務與審計委員會由5名董事組成，分別為劉力先生、經天亮先生、蔣龍生先生、文克勤先生及張鈺明先生，由劉力先生擔任召集人。

報告期內，董事會財務與審計委員會共召開會議10次，審議討論事項39項；組織完成了對中國中冶2013年度財務報告境內外審計機構選聘及年度審計費用審核，就2012年度財務報告審計和2013年度半年度財務報告審閱工作與審計機構進行溝通並召開專項溝通會3次；對2012年財務決算、中國中冶和中國中冶所屬子公司2012年度利潤分配方案、定期報告、西澳SINO鐵礦項目、職工福利精算會計政策變更、葫蘆島有色債權轉讓、募集資金使用及制度修訂、融資及債務管理工作等事宜進行研究審核並對管理層提出了明確的工作要求。

各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應參加次數	親自出席次數
劉 力	10	10
經天亮	10	10
蔣龍生	10	7
文克勤	10	10
張鈺明	10	7

3. 提名委員會

按照《公司章程》、《董事會議事規則》及《提名委員會工作細則》的規定，提名委員會對董事會負責，其主要職責是：負責研究、擬定公司董事、總裁及其他高級管理人員的選擇標準、程序及方法，向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事、總裁及其他高級管理人員的人選；對董事、總裁及其他高級管理人員人選進行考察，並向董事會提出考察意見；按照公司的戰略、業務模式及具體需要，制定董事會成員多元化的政策（包括性別、年齡、文化及教育背景或專業經驗），每年至少一次研究、審查董事會的架構、人數及組成；評估獨立非執行董事的獨立性；以及董事會授予的其他職權。

於報告期末，公司董事會提名委員會由5名董事組成，分別為文克勤先生、國文清先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生及陳永寬先生，由文克勤先生擔任召集人。

企業管治報告

報告期內，董事會提名委員會共召開會議1次，就公司總裁人選進行了研究，認為張兆祥先生符合出任公司總裁的條件，同意向董事會提名聘任其為中國中冶總裁。文克勤先生、國文清先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、陳永寬先生均出席了該次會議。

4. 薪酬與考核委員會

按照《公司章程》、《董事會議事規則》及《薪酬與考核委員會工作細則》的規定，薪酬與考核委員會對董事會負責，其主要職責是：研究、擬定董事、高級管理人員考核的標準，進行考核並提出建議；研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策與方案；以及董事會授予的其他職權。薪酬與考核委員會提出的公司董事的薪酬計劃，須報經董事會同意後，提交股東大會審議通過後方可實施；公司高級管理人員的薪酬分配方案須報董事會批准。

於報告期末，公司董事會薪酬與考核委員會由5名董事組成，分別為蔣龍生先生、經天亮先生、文克勤先生、劉力先生及陳永寬先生，由蔣龍生先生擔任召集人。

報告期內，董事會薪酬與考核委員會共召開會議5次，研究討論事項8項。薪酬與考核委員會研究並確定了2013年度公司管理層及子公司業績考核指標與薪酬掛鉤原則，要求將應收賬款和存貨降低、虧損企業扭虧、經濟效益增長的成效與子公司負責人的業績考核掛鉤、與管理層副職分片包乾的責任人考核掛鉤；審議並研究了公司高管人員薪酬方案。各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應參加次數	親自出席次數
蔣龍生	5	5
經天亮	5	4
文克勤	5	5
劉力	5	5
陳永寬	5	5

企業管治報告

5. 風險管理委員會

按照《公司章程》、《董事會議事規則》及《風險管理委員會工作細則》的規定，風險管理委員會向董事會負責，其主要職責是：審議全面風險管理和內部控制體系的建設規劃；審議風險管理與內部控制方面的規章制度、工作流程和主要控制目標；對重大投融資和經營管理中其他重大事項的風險及其控制進行研究並向董事會提出建議；審議風險管理策略和重大風險管理解決方案；審議內部控制評價部門擬定的評價工作方案；審議並向董事會提交內部控制評價報告；提議聘請或更換內部控制的外部審計機構；辦理董事會授權的有關全面風險管理及內部控制管理的其他事項；以及適用法律、法規及公司股票上市地上市規則規定的其他職權。

於報告期末，公司董事會風險管理委員會由7名董事組成，分別為國文清先生、經天亮先生、沈鶴庭先生、蔣龍生先生、劉力先生、陳永寬先生及張鈺明先生，由國文清先生擔任召集人。

報告期內，董事會風險管理委員會共召開會議3次，研究討論事項5項。風險管理委員會審議了《中國中冶2012年度內部控制評價報告》和《中國中冶2013年度內部控制規範實施工作方案》，研究了選聘公司2013年內控審計會計師事務所事宜，審議了公司內部控制基本規範和具體內控制度修訂事宜。各位委員出席會議情況如下：

董事姓名	董事應參加次數	親自出席次數
國文清	3	2
經天亮	3	2
沈鶴庭	3	1
蔣龍生	3	2
劉力	3	3
陳永寬	3	3
張鈺明	3	3

企業管治報告

四. 監事會

報告期內，公司監事會由3名監事組成，即監事會主席單忠立先生、監事彭海清先生、職工代表監事邵波先生。監事會每屆任期3年，可以連任。公司監事會向股東大會負責，本著對全體股東負責的精神，對公司財務狀況、內部控制、關連交易、重大事項、內幕信息知情人登記管理制度的實施情況以及公司董事、高級管理人員履職的合法合規性進行監督，維護公司及股東的合法權益。

報告期內，公司監事會共召開會議5次，審議議案17項，聽取匯報6項。各位監事出席會議情況如下：

監事姓名	監事應出席次數	親自出席次數
單忠立	5	5
彭海清	5	5
邵波	5	5

報告期內，監事會審核了公司定期披露的財務報告，認真研究了2013年度財務決算、利潤分配方案，對有關內部控制、關聯人／關連人士清單以及募集資金的使用、變更工作進行了監督，並對西澳大利亞SINO鐵礦項目、巴布亞新幾內亞瑞木鎳鈷項目、南京市下關區濱江江邊路以西地塊開發項目等影響公司經營業績的資產或業務進行了持續關注，對董事會、管理層關於這些資產或業務的處理措施和方法無異議。

五. 董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市發行人董事進行證券交易的標準守則作為其董事及監事進行本公司證券交易的守則。經向本公司全體董事及監事做出特定查詢，本公司各位董事及監事確認已於報告期內全面遵守上述守則之所需標準。

企業管治報告

六. 內部控制

(一) 董事會對於內部控制責任的聲明

公司董事會是內部控制的決策機構，對公司內部控制體系的建立健全和有效實施負責。建立和完善內部控制的制度和實施方案，監督內部控制有效實施是本公司董事會的責任。

(二) 內部控制制度建設情況

報告期內，本公司全面梳理應遵循的各項法律法規，結合公司管理提升的內生需求，重點關注內控制度與風險管理工作的銜接，公司組織各職能部門，對照風險清單，關注重點業務及重要風險，修訂公司的各項基本制度、管理辦法及實施細則。公司各項規章制度的發佈，嚴格按照公司治理的相關要求，履行相應起草、徵求意見及審批程序，確保制度設計的科學性和嚴肅性。公司編製《中國中冶規章制度匯編》，涵蓋公司治理與組織機構、戰略發展與投資管理、人力資源管理、社會責任與應急管理、法律與合同管理、內部控制與風險管理、市場管理、採購管理、資產管理、研發與創新管理、預算與財務管理、資金與擔保管理、考核管理、信息與溝通、內審與監察、運營管理和行政管理等17個領域200餘項內控制度和支持補充指導類文件。

公司在財務報告、預算管理、資金管理、財務人員及信息化管理、資產管理、成本管理、財稅管理等方面，制定了較為完善的財務管理制度體系。公司已建立的與財務報告相關的內部控制制度，包括《企業會計制度》、《合併範圍清單管理辦法》、《會計信息補充、業務變更和重大會計事項評估管理辦法》、《財務報告編製進度管理辦法》、《財務報告申報及披露管理辦法》、《財務報表賬套關閉管理辦法》、《內部往來及交易對賬管理辦法》、《財務報告審核與分析管理辦法》、《建造合同管理辦法》、《資產減值管理辦法》、《固定資產管理辦法》、《成本管理辦法》、《稅務管理辦法》、《採購業務財務管理辦法》、《銷售業務財務管理辦法》、《信息披露管理辦法》、《財務信息化管理辦法》等，涵蓋了財務報告系統輸入信息質量控制、報表生成過程、信息披露等重要業務流程的主要控制點。

企業管治報告

上述內控制度已在公司內部全面執行，通過分析近年公司財務報告質量，同時根據公司內控檢查評價及內控審計結論，公司財務報告相關內控制度能夠滿足內部控制目標。

公司編制並披露了《內部控制評價報告》。

(三) 內部控制審計報告的相關情況說明

普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)為公司出具了內部控制審計報告，認為公司於2013年12月31日按照《企業內部控制基本規範》和相關規定在所有重大方面保持了有效的財務報告內部控制。

七. 董事有關財務報告的責任

董事對財務報告負有責任。於編製截至2013年12月31日止年度的財務報表時，董事已選擇及採用適當的會計政策，並做出審慎合理的判斷及估計，以真實及公允地反映該財務年度的狀況、業績和現金流。本公司核數師關於其申報責任的聲明已載於本年報度報告第117至118頁之《獨立核數師報告》。

八. 核數師酬金

本公司分別委任羅兵咸永道會計師事務所(「羅兵咸永道」)及普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)(「普華永道」)為本公司的境外及境內核數師。除年度財務核數外，普華永道還為本公司提供與財務報告相關的內部控制審計服務、境內部分附屬公司財務法定審計和其他非審計服務。

2013年度之獨立核數師酬金載於合併財務報表附註30之核數師酬金。

企業管治報告

九. 信息披露與投資者關係

2013年，公司嚴格遵守中國證監會、上海證券交易所、香港聯交所等監管機構的有關規定，認真組織做好信息披露工作。按照兩地上市同步披露的原則，通過指定報刊、網站等法定渠道，真實、準確、完整、及時、公平披露信息；同時，高度重視投資者關係管理工作，進一步加強與資本市場投資者、分析師、財經媒體等的溝通，切實保護投資者特別是中小投資者的合法權益。

1. 根據更新的監管要求和公司實際情況，對信息披露制度進行全面梳理，從制度和操作層面有效保證了公司信息流轉機制的合規、及時和順暢。完成對《中國中冶信息披露管理制度》、《中國中冶股票市場信息披露管理辦法》和操作層面《信息填報手冊》的修訂。
2. 持續做好內部培訓，有效強化公眾公司意識。召開公司信息披露與輿情管理工作視頻會，對監管規定及公司信息披露工作的新要求進行宣貫。組織投資者保護專題培訓，進一步提高投資者保護法律意識。
3. 在對法定信息進行披露的基礎上，繼續探索和推動信息自願性披露。針對已披露的重大事項和市場關注的有關事項，在定期報告中匯總披露或以公告形式及時披露進展情況。
4. 以多種形式做好與投資者、分析師及財經媒體的溝通。針對公司2012年度業績虧損，開展專項溝通，及時向股東表達歉意、向資本市場詳細說明情況。結合2013年業績扭虧為盈，及時發佈業績預告、組織中期業績溝通和反向路演等活動，向資本市場傳遞公司改革發展的做法和思路。同時，繼續做好投資者、分析師及財經媒體的日常來訪、來電接待工作。

企業管治報告

十. 股東權利

為了保障股東的合法權利，根據本公司《公司章程》第六十六條規定，單獨或者合計持有公司10%以上股份的股東可以以書面形式請求召開臨時股東大會。同時，根據本公司《公司章程》第七十一條和七十六條的規定，單獨或合計持有在該擬舉行的會議上有表決權的股份10%以上的股東，可以簽署一份或者數份同樣格式內容的書面要求，提請董事會召集臨時股東大會或者類別股東會議，並闡明會議議題；單獨或者合計持有公司3%以上股份的股東，可以在股東大會召開前10日提出臨時提案並書面提交召集人。召集人應當在收到提案後2日內發出股東大會補充通知，公告臨時提案內容。上述書面形式的請求可送至公司辦公所在地。公司在股東大會召開期間設置了專門的股東溝通環節，在此期間股東可提出關注問題及建議。股東還可通過投資者關係熱線電話(+86-10-5986-8666)、投資者關係傳真(+86-10-5986-8999)、投資者關係郵箱(ir@mccchina.com)三種方式提出查詢及建議的請求。

十一. 公司秘書

自2013年1月1日至2013年11月18日，本公司董事會秘書康承業先生及馬秀絹女士(凱譽香港有限公司董事)共同擔任本公司的聯席公司秘書。在此期間，康承業先生為馬秀絹女士與本公司內部之主要聯絡人。

報告期內，本公司收到香港聯交所確認函，認可康承業先生的有關經驗已符合香港上市規則第3.28條關於「公司秘書」的要求。

2013年11月19日，馬秀絹女士向公司董事會提出辭去聯席公司秘書職務。馬秀絹女士辭任後，由康承業先生獨立擔任本公司的公司秘書職務。

為遵守香港上市規則第3.29條，於截至2013年12月31日止年度，董事會秘書及公司秘書康承業先生、前聯席公司秘書馬秀絹女士參加了不少於15個小時的相關專業培訓。

獨立核數師報告



羅兵咸永道

致中國冶金科工股份有限公司股東
(於中國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第119至271頁中國冶金科工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其子公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於2013年12月31日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表及合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

獨立核數師報告



羅兵咸永道

致中國冶金科工股份有限公司股東

(於中國註冊成立的有限公司)

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於2013年12月31日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

其他事項

本報告(包括意見)乃為股東而編製並僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港，2014年3月28日

合併資產負債表

	附註	於2013年 12月31日 人民幣百萬元	於2012年 12月31日 人民幣百萬元 經重述	於2012年 1月1日 人民幣百萬元 經重述
資產				
非流動資產				
物業、廠房及設備	6	36,287	39,333	42,533
土地使用權	7	6,253	6,323	8,195
採礦權	8	2,164	2,457	5,025
投資物業	9	1,818	1,574	978
無形資產	10	7,140	7,041	6,992
於聯營公司的投資	12	4,134	2,504	1,980
可供出售金融資產	14	1,400	1,348	1,479
遞延所得稅資產	27	2,987	2,670	2,573
貿易及其他應收款項	15	20,342	23,492	22,239
其他非流動資產		405	222	334
		82,930	86,964	92,328
流動資產				
存貨	18	8,530	9,467	13,896
開發中物業	18	55,963	56,677	54,844
已落成待售物業	18	9,442	7,694	4,277
貿易及其他應收款項	15	98,396	93,713	87,880
應收客戶的合同工程款項	17	33,995	36,502	33,104
可供出售金融資產	14	—	700	50
按公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產	16	42	302	352
限制性存款	19	2,343	2,124	2,560
現金及現金等價物	19	31,243	32,084	42,721
		239,954	239,263	239,684
資產總值		322,884	326,227	332,012
權益				
本公司權益持有人應佔權益				
股本	20	19,110	19,110	19,110
儲備	21	25,431	22,075	29,126
— 擬派股息	37	1,116	—	—
— 其他儲備		24,265	22,075	29,126
		44,541	41,185	48,236
非控制性權益		10,524	11,650	9,981
權益總值		55,065	52,835	58,217

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併資產負債表

	附註	於2013年 12月31日 人民幣百萬元	於2012年 12月31日 人民幣百萬元 經重述	於2012年 1月1日 人民幣百萬元 經重述
負債				
非流動負債				
借款	23	42,224	57,065	52,485
遞延收入	24	1,601	1,477	1,636
退休及補充福利責任	25	3,952	4,674	5,344
其他負債及費用撥備	26	98	66	79
貿易及其他應付款項	22	337	222	357
遞延所得稅負債	27	562	536	524
		<u>48,774</u>	<u>64,040</u>	<u>60,425</u>
流動負債				
貿易及其他應付款項	22	130,722	121,589	114,625
預收客戶的合同工程款項	17	11,588	11,029	11,825
應交所得稅		1,770	1,692	1,612
借款	23	74,343	74,437	84,676
退休及補充福利責任	25	615	605	632
其他負債及費用撥備	26	7	—	—
		<u>219,045</u>	<u>209,352</u>	<u>213,370</u>
負債總值		<u>267,819</u>	<u>273,392</u>	<u>273,795</u>
權益及負債總值		<u>322,884</u>	<u>326,227</u>	<u>332,012</u>
淨流動資產		<u>20,909</u>	<u>29,911</u>	<u>26,314</u>
資產總值減流動負債		<u>103,839</u>	<u>116,875</u>	<u>118,642</u>

代表董事會

國文清
董事

沈鶴庭
董事

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

本公司資產負債表

	附註	於2013年 12月31日 人民幣百萬元	於2012年 12月31日 人民幣百萬元 經重述	於2012年 1月1日 人民幣百萬元 經重述
資產				
非流動資產				
物業、廠房及設備		182	202	208
無形資產		16	14	12
於子公司的投資	11	68,028	55,205	54,791
於聯營公司的投資		15	—	—
貿易及其他應收款項	15	8,866	5,385	11,809
		<u>77,107</u>	<u>60,806</u>	<u>66,820</u>
流動資產				
存貨		1	54	2
貿易及其他應收款項	15	35,530	36,520	40,143
應收客戶的合同工程款項	17	309	517	174
限制性存款	19	437	—	—
現金及現金等價物	19	6,495	9,211	14,153
		<u>42,772</u>	<u>46,302</u>	<u>54,472</u>
資產總值		<u>119,879</u>	<u>107,108</u>	<u>121,292</u>
權益				
股本	20	19,110	19,110	19,110
儲備	21	35,096	20,309	32,876
— 擬派股息		1,166	—	—
— 其他儲備		33,930	20,309	32,876
權益總值		<u>54,206</u>	<u>39,419</u>	<u>51,986</u>
負債				
非流動負債				
借款	23	21,171	21,311	23,522
貿易及其他應付款項	22	78	—	—
遞延收入		1	1	—
退休及補充福利責任		22	24	27
		<u>21,272</u>	<u>21,336</u>	<u>23,549</u>

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

本公司資產負債表

	附註	於2013年 12月31日 人民幣百萬元	於2012年 12月31日 人民幣百萬元 經重述	於2012年 1月1日 人民幣百萬元 經重述
流動負債				
貿易及其他應付款項	22	8,917	10,173	11,821
預收客戶的合同工程款項	17	—	690	862
借款	23	35,455	35,486	33,070
應交所得稅		25	—	—
退休及補充福利責任		4	4	4
		<u>44,401</u>	<u>46,353</u>	<u>45,757</u>
負債總值		<u>65,673</u>	<u>67,689</u>	<u>69,306</u>
權益及負債總值		<u>119,879</u>	<u>107,108</u>	<u>121,292</u>
淨流動(負債)/資產		<u>(1,629)</u>	<u>(51)</u>	<u>8,715</u>
資產總值減流動負債		<u>75,478</u>	<u>60,755</u>	<u>75,535</u>

代表董事會

國文清
董事

沈鶴庭
董事

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併利潤表

	附註	截至12月31日止年度	
		2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
持續經營			
營業額	5	202,241	216,242
銷售成本	30	(181,173)	(200,202)
毛利		21,068	16,040
銷售及營銷費用	30	(1,617)	(1,622)
管理費用	30	(11,270)	(11,144)
其他收入	28	1,202	1,041
其他收益—淨值	29	203	480
其他費用		(297)	(117)
營業利潤		9,289	4,678
財務收入	32	2,043	1,828
財務費用	32	(5,426)	(4,695)
應佔聯營公司(虧損)/利潤		(137)	16
除所得稅前利潤		5,769	1,827
所得稅費用	34	(2,691)	(2,984)
持續經營的年度利潤/(虧損)		3,078	(1,157)
終止經營			
終止經營的年度虧損	40	—	(9,191)
年度利潤/(虧損)		3,078	(10,348)
下列人士應佔：			
本公司權益持有人		2,981	(6,943)
非控制性權益		97	(3,405)
		3,078	(10,348)
本公司權益持有人應佔利潤/(虧損)來自於：			
持續經營		2,981	(1,596)
終止經營		—	(5,347)
		2,981	(6,943)

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併利潤表

	附註	截至12月31日止年度	
		2013年 人民幣	2012年 人民幣 經重述
本公司權益持有人應佔持續經營及 終止經營的每股盈利／(虧損)			
基本每股盈利／(虧損)			
來自持續經營		0.16	(0.08)
來自終止經營		—	(0.28)
	36	<u>0.16</u>	<u>(0.36)</u>
稀釋每股盈利／(虧損)			
來自持續經營		0.16	(0.08)
來自終止經營		—	(0.28)
	36	<u>0.16</u>	<u>(0.36)</u>

有關截至2013年及2012年12月31日止各年度本公司權益持有人應佔之股息詳情，請參閱附註37。

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併綜合收益表

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
年度利潤／(虧損)	3,078	(10,348)
其他綜合收益／(損失)：		
預計未來不會重分類至利潤／(虧損)項目：		
退休及補充福利責任重新計量	308	(116)
預計未來不會重分類至利潤／(虧損)項目總額	308	(116)
預計未來將重分類至利潤／(虧損)項目：		
可供出售金融資產公允價值變動，剔除稅項影響	(41)	(27)
貨幣換算差額	38	(83)
預計未來將重分類至利潤／(虧損)項目總額	(3)	(110)
本年度其他綜合收益／(損失)，扣除稅項後	305	(226)
本年度綜合收益／(損失)總額	3,383	(10,574)
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	3,381	(7,049)
非控制性權益	2	(3,525)
	3,383	(10,574)
本公司權益持有人應佔綜合收益／(損失)總額來自於：		
持續經營	3,381	(1,702)
終止經營	—	(5,347)
	3,381	(7,049)

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併權益變動表

	附註	本公司權益持有人應佔					非控制	總計
		股本	股本溢價	其他儲備	留存收益	小計	性權益	
		人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	
於2012年1月1日(已呈報)		19,110	17,948	195	10,950	48,203	9,972	58,175
採納國際會計準則19(修訂)	2.1.2	—	—	304	(271)	33	9	42
於2012年1月1日(經重述)		19,110	17,948	499	10,679	48,236	9,981	58,217
年度虧損		—	—	—	(6,943)	(6,943)	(3,405)	(10,348)
其他綜合損失：								
可供出售金融資產公允價值變動，								
剔除稅項影響		—	—	(24)	—	(24)	(3)	(27)
貨幣換算差額		—	—	(76)	—	(76)	(7)	(83)
退休及補充福利責任重新計量		—	—	(6)	—	(6)	(110)	(116)
本年度綜合損失總額		—	—	(106)	(6,943)	(7,049)	(3,525)	(10,574)
與權益持有者的交易：								
股息	37	—	—	—	—	—	(393)	(393)
與非控制性權益進行之交易		—	—	(2)	—	(2)	(97)	(99)
成立子公司		—	—	—	—	—	21	21
清算/出售子公司		—	—	—	—	—	5,570	5,570
合併子公司轉權益法投資		—	—	—	—	—	(277)	(277)
大小股東等比例增資		—	—	—	—	—	370	370
與權益持有者交易合計		—	—	(2)	—	(2)	5,194	5,192
於2012年12月31日		<u>19,110</u>	<u>17,948</u>	<u>391</u>	<u>3,736</u>	<u>41,185</u>	<u>11,650</u>	<u>52,835</u>

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併權益變動表

	附註	本公司權益持有人應佔					非控制	總計
		股本	股本溢價	其他儲備	留存收益	小計	性權益	人民幣
		人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
於2013年1月1日(已呈報)		19,110	17,948	93	3,998	41,149	11,653	52,802
採納國際會計準則19(修訂)	2.1.2	—	—	298	(262)	36	(3)	33
於2013年1月1日(經重述)		19,110	17,948	391	3,736	41,185	11,650	52,835
年度利潤		—	—	—	2,981	2,981	97	3,078
其他綜合(損失)/收益:								
可供出售金融資產公允價值變動，								
剔除稅項影響		—	—	(43)	—	(43)	2	(41)
貨幣換算差額		—	—	147	—	147	(109)	38
退休及補充福利責任重新計量		—	—	296	—	296	12	308
本年度綜合收益總額		—	—	400	2,981	3,381	2	3,383
與權益持有者的交易:								
股息	37	—	—	—	—	—	(2,344)	(2,344)
與非控制性權益進行之交易		—	—	(25)	—	(25)	234	209
成立子公司		—	—	—	—	—	7	7
清算/出售子公司		—	—	—	—	—	(232)	(232)
合併子公司轉權益法投資		—	—	—	—	—	(356)	(356)
大小股東等比例增資		—	—	—	—	—	1,563	1,563
計提盈餘公積		—	—	131	(131)	—	—	—
與權益持有者交易合計		—	—	106	(131)	(25)	(1,128)	(1,153)
於2013年12月31日		19,110	17,948	897	6,586	44,541	10,524	55,065

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併現金流量表

	附註	截至12月31日止年度	
		2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
經營活動的現金流量			
經營所產生的現金	38	22,950	7,537
已付所得稅		(2,928)	(3,150)
經營活動產生的現金淨值		20,022	4,387
投資活動的現金流量			
購買物業、廠房及設備		(2,582)	(4,891)
購買土地使用權		(320)	(102)
購買探礦權		—	(341)
購買投資物業		(20)	(6)
購買無形資產		(338)	(340)
購買可供出售金融資產		(368)	(1,310)
增加於聯營公司的投資		(326)	(91)
收購子公司形成的現金流入淨值		46	—
收回預付投資款		609	679
從/(向)關聯方、第三方收回/(支付)的款項		1,093	(57)
出售物業、廠房及設備所得款項		415	272
出售土地使用權所得款項		120	81
出售投資物業所得款項		38	1
出售無形資產所得款項		87	12
出售可供出售金融資產所得款項		1,006	762
出售於聯營公司的投資所得款項		70	140
對子公司失去控制權引起的現金流出淨值		—	(4)
出售子公司形成的現金流入淨值	39,40	754	141
與非控制性權益進行之交易		—	(102)
已收股息		68	100
收到的與資產相關的政府補助		53	166
投資活動產生/(使用)的現金淨值		405	(4,890)

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併現金流量表

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
融資活動的現金流量		
借款所得款項	97,593	90,105
償還借款	(110,705)	(90,969)
非控制性權益注資	801	339
已付股息	(1,151)	(278)
已付利息	(7,940)	(9,497)
限制性存款變動	258	210
融資租賃產生的現金流出	(9)	(23)
融資活動使用的現金淨值	(21,153)	(10,113)
現金及現金等價物減少淨額	(726)	(10,616)
現金及現金等價物年初餘額	32,084	42,721
現金及現金等價物匯兌虧損	(115)	(21)
現金及現金等價物年末餘額	31,243	32,084

第130至271頁的附註為此合併財務報表的組成部分。

合併財務報表附註

1. 一般信息

- (a) 中國冶金科工股份有限公司(「本公司」)於2008年12月1日在中華人民共和國(「中國」)成立為股份有限公司。本公司A股於2009年9月21日在上海證券交易所發行上市，H股於2009年9月24日在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板發行上市。本公司註冊辦公地址為北京市朝陽區曙光西裡28號。

本公司的母公司及最終控股公司為中國冶金科工集團有限公司(「母公司」)。

- (b) 本公司及其子公司(「本集團」)從事的主要業務為：
- 提供冶金及非冶金項目的工程承包及其他相關承包服務(「工程承包」)；
 - 開發與製造冶金設備、鋼結構和其他金屬產品(「裝備製造」)；
 - 開發、開採及加工礦產資源，以及生產有色金屬和多晶硅(「資源開發」)；及
 - 開發和銷售住宅和商用物業、保障性住房以及一級土地開發(「房地產開發」)。
- (c) 本合併財務報表除特殊說明外，均以人民幣為計量單位。

2. 主要會計政策摘要

下文載有編製合併財務報表時所採用的主要會計政策。如無特殊說明，該等政策已於所有呈報年度一貫採用。

2.1 編製基準

中國冶金科工股份有限公司的合併財務報表是根據國際財務報告準則編製。合併財務報表按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產的重估，及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和金融負債(包括衍生工具)而作出修訂。

編製符合國際財務報告準則的合併財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.1 編製基準(續)

2.1.1 終止經營業務

本公司於2012年12月31日將持有的子公司中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司(「葫蘆島有色」)51.06%的股權全部轉讓予母公司。根據國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則第5號「待出售非流動資產及終止經營業務」(「國際財務報告準則第5號」)，本集團葫蘆島有色及其下屬子公司(「葫蘆島有色集團」)的經營成果已作為終止經營業務呈列於本集團2012年度之合併利潤表中。

詳情請參閱附註40。

2.1.2 會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則

本集團已於2013年1月1日或之後開始的財政年度首次採納下列準則，並對集團有重大影響：

國際會計準則第1號(修改)「財務報表的呈報」有關其他綜合收益。此修改的主要變動為規定主體將在「其他綜合收益」中呈報的項目，按此等項目其後是否有機會重分類至損益(重分類調整)而組合起來。

國際會計準則第19號「職工福利」在2011年6月修訂。此修訂對本集團會計政策影響如下：所有過往服務成本實時確認；將利息成本和計劃資產的預期回報，以淨利息成本(根據淨設定受益負債(資產)按貼現率計算)取代。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.1 編製基準(續)

2.1.2 會計政策和披露的變動(續)

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則(續)

本集團已根據此準則的過渡性條文追溯應用該會計政策。對本集團的影響體現在以下方面：

	於2012年 1月1日 人民幣百萬元	於2012年 12月31日 人民幣百萬元	2012年度 人民幣百萬元
減少管理費用	—	—	(172)
減少所得稅費用	—	—	(4)
減少其他收益	—	—	(69)
減少非控制性權益應占虧損	—	—	98
減少遞延所得稅資產	(19)	(8)	—
減少退休及補充福利責任	(61)	(41)	—
增加其他儲備	304	298	—
減少留存收益	(271)	(262)	—
增加/(減少)非控制性權益	9	(3)	—

國際財務報告準則第7號(修改)「金融工具:披露」有關資產和負債的對銷。該修定也規定了新的披露要求，著重於在財務狀況表中被抵銷的金融工具，以及受總互抵協議或類似協議約束的金融工具(無論其是否被抵銷)的量化資訊。

國際財務報告準則第10號「合併財務報表」建基於現有原則，透過確定控制權概念作為釐定是否應將某一主體納入母公司合併財務報表的決定性因素。這準則亦列載當難以釐定時，提供額外指引以協助釐定控制權。

國際財務報告準則第11號「合營安排」集中針對合營安排參與方的權利和義務而非其法定形式。合營安排分為兩大類：共同經營和合營企業。共同經營指其投資者有權獲得與安排有關的資產和債務。共同經營者確認其享有的資產、負債、收入和開支的份額。在合營企業中，合營經營者取得安排下淨資產的權利；合營使用權益法入帳。不再容許將合營企業的權益使用比例合併法入帳。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.1 編製基準 (續)

2.1.2 會計政策和披露的變動 (續)

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則 (續)

國際財務報告準則第12號「在其他主體權益的披露」包括在其他主體的所有形式的權益的披露規定，包括合營安排、聯營、特別用途工具和其他資產負債表外工具。

國際財務報告準則第13號「公允價值計量」目的為透過提供一個公允價值的清晰定義和作為各項國際財務報告準則就公允價值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定大致與國際財務報告準則和美國公認會計原則接軌，並無擴大公允價值會計法的使用，但提供指引說明當國際財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。

國際會計準則第36號的修改「資產減值」有關非金融資產可收回金額的披露。此修改透過發佈國際財務報告準則第13號，刪除了國際會計準則第36號所包括的現金產出單元的可收回金額的若干披露。本集團無需在2014年1月1日前採納，惟本集團已於2013年1月1日提早採納此修改。

國際財務報告解釋委員會一解釋公告20「露天礦生產階段的剝離成本」規定了礦山企業生產階段的露天開採活動所產生的覆土剝離成本的會計處理。根據該解釋公告的要求，採用國際財務報告準則的礦山企業可能需要衝銷已資本化的不能明確歸屬於某礦體組成部分的剝離成本，並相應沖減期初留存收益。

(b) 尚未採納的新準則和解釋

多項新準則和準則的修改及解釋在2013年1月1日後開始的年度期間生效，但未有在本合併財務報表中應用。此等準則、修改和解釋預期不會對本集團的合併財務報表造成重大影響，惟以下列載者除外：

國際財務報告準則第9號「金融工具」，針對金融資產和金融負債的分類、計量和確認。國際財務報告準則第9號在2009年11月和2010年10月發佈。此準則為取代國際會計準則第39號有關分類和計量金融工具。國際財務報告準則第9號規定金融資產必須分類為兩個計量類別：按公允價值計量和按攤銷成本計量。此釐定必須在初次確認時作出。分類視乎主體管理其金融工具的經營模式，以及工具的合同現金流量特點。對於金融負債，此準則保留了國際財務報告準則第39號的大部分規定。主要改變為，如對金融負債採用公允價值法，除非會造成會計錯配，否則歸屬於主體本身負債信貸風險的公允價值變動部分在其他綜合收益中而非利潤表中確認。本集團仍未評估國際財務報告準則第9號的全面影響。本集團亦會在理事會完成後研究國際財務報告準則第9號其餘階段的影響。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.1 編製基準 (續)

2.1.2 會計政策和披露的變動 (續)

(b) 尚未採納的新準則和解釋 (續)

沒有其他尚未生效的國際財務報告準則或國際財務報告解釋委員會一解釋公告預期會對本集團有重大影響。

2.2 子公司

2.2.1 合併

子公司指本集團對其具有控制權的所有主體(包括結構性主體)。當本集團因為參與該主體而承擔可變回報的風險或享有可變回報的權益，並有能力透過其對該主體的權力影響此等回報時，本集團即控制該主體。子公司在控制權轉移至本集團之日起合併入帳。子公司在控制權終止之日起停止合併入帳。

(a) 業務合併

本集團利用購買法將業務合併入帳。購買一子公司所轉讓的對價，為所轉讓資產、對被收購方的前所有人產生的負債，及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

購買相關成本在產生時支銷。

如業務合併分階段進行，收購方之前在被收購方持有權益於收購日期的賬面值，按收購日期的公允價值重新計量，重新計量產生的任何盈虧在損益中確認。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.2 子公司(續)

2.2.1 合併(續)

(a) 業務合併(續)

集團將轉讓的任何或有對價按收購日期的公允價值計量。被視為資產或負債的或有對價公允價值的其後變動，根據國際會計準則第39號的規定，在損益中或作為其他綜合收益的變動確認。分類為權益的或有對價不重新計量，其之後的結算在權益中入帳。

所轉讓對價、被收購方的任何非控制性權益數額，及在被收購方之前任何權益在收購日期的公允價值，超過購入可辨識淨資產公允價值的數額記錄為商譽。如所轉讓對價、確認的任何非控制性權益及之前持有的權益計量，低於購入子公司淨資產的公允價值，則將該數額直接在利潤表中確認(附註2.12)。

集團內公司之間的交易、結餘及交易的未變現利得予以對銷。未變現損失亦予以對銷。子公司報告的數額已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

(b) 不導致失去控制權的子公司權益變動

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入帳為權益交易—即與子公司所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公允價值與相關應佔所收購子公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.2 子公司 (續)

2.2.1 合併 (續)

(c) 出售子公司

當集團不再持有控制權，在主體的任何保留權益於失去控制權當日重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入帳而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

2.2.2 獨立財務報表

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接歸屬成本。子公司的業績由本公司按已收及應收股利入帳。

如股利超過宣派股利期內子公司的總綜合收益，或如在獨立財務報表的投資賬面值超過合併財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對子公司投資作減值測試。

2.3 聯營公司

聯營指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20% - 50%投票權的股權。聯營投資以權益法入帳。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營的投資包括購買時已辨認的商譽。

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

本集團應佔收購後聯營公司的損益在合併利潤表中確認，而應佔收購後其他綜合收益的變動則在其他綜合收益中確認。當本集團應佔聯營公司的虧損等於或超過其於聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，本集團不會再確認額外虧損，除非本集團對聯營已產生法律或推定債務或已代聯營作出付款。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.3 聯營公司(續)

本集團在每個報告日期釐定是否有客觀證據證明聯營投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營可收回數額與其賬面值的差額，並在合併利潤表中確認於「享有於聯營公司的投資的利潤份額」旁。

本集團與其聯營之間的上流和下流交易的利潤和虧損，在集團的財務報表中確認，但僅限於無關連投資者在聯營權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營股權稀釋所產生的利得或損失於合併利潤表確認。

2.4 合營安排

本集團已於2012年1月1日對所有合營安排應用國際財務報告準則第11號。根據國際財務報告準則第11號，在合營安排的投資必須分類為共同經營或合營企業，視乎每個投資者的合同權益和義務而定。

對於共同經營，參與方根據合同安排中約定的參與方在共同經營資產、負債、收入和費用中的份額確認相應的資產、負債、收入和費用。

合營企業按權益法入帳。根據權益法，合營企業權益初步以成本確認，其後經調整以確認本集團享有的收購後利潤或虧損以及其他綜合收益變動的份額。當集團享有某一合營企業的虧損超過或相等於在該合營企業的權益(包括任何實質上構成集團在該合營淨投資的長期權益)，則集團不確認進一步虧損，除非集團已產生義務或已代合營企業付款。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.4 合營安排 (續)

集團與其合營企業之間的未變現交易利得按集團在該等合營企業的權益予以對消。未變現虧損也予以對消，除非交易提供證據證明所轉讓的資產出現減值。合營企業的會計政策如有需要已改變以符合集團採納的政策。會計政策的改變已自2012年1月1日起應用。

2.5 分部報告

營運分部按照與向主要經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。主要經營決策者負責分配資源和評估營運分部的表現，被認為作出戰略性決定的總裁辦公室。

2.6 外幣折算

(a) 功能及列賬貨幣

本集團旗下各實體的財務報表所列項目，均以該實體運作所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。本合併財務報表乃以本公司的功能貨幣及本集團和本公司列賬貨幣人民幣呈報。

(b) 交易及餘額

外幣交易按交易當日的匯率折算為功能貨幣。結算該等交易以及按資產負債表日的匯率折算以外幣列值的貨幣資產及負債所產生匯兌損益均於合併利潤表確認。

與借貸和現金及現金等價物有關的匯兌損益在合併利潤表內的「財務收入或費用」中呈列。所有其他匯兌損益在合併利潤表內的「其他收益—淨值」中呈列。

非貨幣性金融資產及負債(例如按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產)的換算差額在收益表中呈報為公允價值盈虧的一部分。非貨幣性金融資產(例如分類為可供出售的金融資產)的換算差額在其他綜合收益中反映。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.6 外幣折算 (續)

(c) 集團內公司

本集團旗下功能貨幣與列賬貨幣不同的所有實體(當中沒有嚴重通脹經濟體系的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法折算為列賬貨幣:

- (i) 資產負債表內的資產和負債按資產負債表日的收市匯率折算;
- (ii) 利潤表內的收入和費用按該期間的平均匯率折算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數;在此情況下,收支項目按交易日期的匯率折算);及
- (iii) 所有由此產生的匯兌差額在其他綜合收益中確認。

購買境外主體產生的商譽及公允價值調整視為該境外主體的資產和負債,並按期末匯率換算。

(d) 境外經營的處置和部分處置

對於境外經營的處置(即處置集團在境外經營中的全部權益,或者處置涉及喪失對擁有境外經營的子公司的控制權,或涉及喪失對擁有境外經營的合營的共同控制權,或涉及喪失對擁有境外經營的聯營企業的控制權),就該項經營累計計入權益的歸屬於公司所有者的所有匯兌差額均重分類至損益。

對於並不導致集團喪失對擁有境外經營的子公司的控制權的部分處置,集團在累計匯兌差額中的比例份額重新歸屬於非控制性權益並且不在損益中確認。對於所有其他部分處置(即集團在聯營企業或合營中的所有權權益的減少並不導致集團喪失重大影響或共同控制權),集團在累計匯兌差額中的比例份額重分類至損益。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.7 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備均以歷史成本減累計折舊及累計減值損失(如有)列賬。歷史成本包括收購該等項目直接產生的費用。其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益可能流入本集團，而該項目的成本能夠可靠地計量時，方計入資產賬面值內或確認為獨立資產(若適用)。被替換資產的賬面值取消確認。所有其他維修及保養成本於其發生的財務期間計入合併利潤表。

除井巷構築物外，其他資產的折舊採用以下的估計可使用年期將其成本按直線法分攤至其剩餘價值計算：

— 樓宇	15-40年
— 廠房及機器	3-14年
— 運輸設備	5-12年
— 家具、辦公及其他設備	3-8年

井巷構築物包括主礦井、輔礦井及地下隧道。井巷構築物根據已探明可採儲量按產量法計提採礦建築的折舊以攤銷其成本。用於計算折舊所使用的已探明可採儲量是根據現有可運營期間內可預期出產產量計算。

在建工程指正在建設或待安裝的樓宇、廠房及機器，按成本入帳。成本包括樓宇建造成本以及廠房及機器成本。在建工程直至有關資產建成並可供擬定用途時開始計提折舊。當有關資產投入使用後，成本將轉撥至物業、廠房及設備，並根據上述政策計提折舊。

於資產負債表日，本集團會對資產剩餘價值及可使用年期進行覆核，並作出必要調整(如適用)。

如資產的賬面值高於其預計可收回款額，則資產的賬面值則實時攤銷至其可收回款額(附註 2.13)。

出售盈虧根據出售所得款項與賬面值的差異釐定，並在合併利潤表「其他收益—淨值」確認。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.8 遞延的覆岩層去除成本

在礦區的初期開發階段，為了開採礦藏，一般需先行去除覆岩層和其他採礦廢棄物料，稱之為開發剝離。直接可歸屬成本(包括分攤的相關管理支出)作為開發成本進行資本化處理。在可出售礦產開始被採掘出來之時，停止對開發剝離成本進行資本化，同時開始對資本化處理的成本進行折舊。資本化開發剝離成本的折舊按照獨立核算區域的產量進行攤銷。

一般而言，廢棄物料的清除將在礦區存續期內一直進行，稱之為生產剝離，這一過程在可出售礦產被採掘出時開始。當廢棄物料同從權益區域中採掘出來的礦產的比率預期達到恒定水平時，生產剝離成本作為經營成本在權益區域的整個預期存續期內在合併利潤表中反映。當廢棄物料同採掘礦產的比率預期不再恒定時，生產剝離成本按照以下方式處理：

- 所有費用在初始確認時作為經營成本計入合併利潤表；
- 如當前的廢棄物料同採掘礦產比率大於預計礦區存續期比率時，對剝離成本的一部分(包括分攤的相應管理支出)進行資本化處理；並且
- 在廢棄物料同採掘礦產比率小於預計礦區存續期比率之後的年度內，資本化剝離成本的一部分作為經營成本計入合併利潤表。

一個財政年度中資本化或計入合併利潤表中的生產剝離成本金額的確定應使該年度的剝離費用可以反映預計礦區存續期比率。預計礦區存續期比率的變動從變動發生日採用未來適用法。

資本化的開發剝離成本分類為「廠房及機器」，而資本化的生產剝離成本分類為「井巷構築物」。在進行減值測試時，這些資產同其他經營資產合併在一起考慮，這些資產的折舊政策請參見附註2.7。

2.9 土地使用權

土地使用權按成本減累計攤銷及減值損失列賬。成本指為了取得廠房及建築物所處土地的使用而預先支付經營性租賃款，使用期限從40年至70年不等。土地使用權按土地使用權年限以直線法攤銷。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.10 採礦權

採礦權按成本減累計攤銷及減值損失列賬。採礦權是根據已探明可採儲量按產量法攤銷。

2.11 物業

(a) 投資物業

為取得長期收入或資本升值或兩者兼有為目的而持有的物業，及並非由本集團旗下公司佔用的物業，均分類為投資物業。此項目亦包括現正興建或發展供未來作為投資物業使用的不動產。投資物業按成本(包括相關交易成本及(如適用)借款費用)減累計折舊及減值虧損計算。只有有關項目的未來經濟利益可能流入本集團，且該項目成本能可靠計算時，其後續費用方會計入資產賬面值。所有其他維修及保養成本於產生的財務期間在合併利潤表內列支。若投資物業為業主自用，則重新分類為物業、廠房及設備。

折舊在20至40年的期間內，按直線法攤銷資產成本。

於資產負債表日，本集團會對資產剩餘價值及可使用年期進行覆核，並作出調整(如適用)。

如資產的賬面值高於其預計可收回款額，則資產的賬面值則實時攤銷至其可收回款額。

出售盈虧根據出售所得款項與賬面值的差異釐定，並在合併利潤表中確認。

投資物業的租金收入在合併利潤表中按租約年期以直線法確認。

(b) 開發中物業及已落成待售物業

開發中物業及已落成待售物業按成本與可變現淨值的較低者列賬。開發中物業的開發成本包括土地使用權成本、在建築期間產生的建築成本和借款成本。在落成後，開發中物業結轉為已落成待售物業。

可變現淨值計入預期最終可變現的價格，減適用變動銷售費用和預計完工成本。

開發中物業及已落成待售物業分類為流動資產，除非相關不動產開發項目的建築期間預期超過正常營運週期。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.12 無形資產

(a) 商譽

商譽產生自收購子公司、聯營和合營企業，並相當於所轉讓對價超過本集團在被收購方的可辨認資產、負債和或有負債淨公允價值權益與非控制性權益在被收購方公允價值的數額。

就減值測試而言，在業務合併中購入的商譽會分配至每個現金產出單元或現金產出單元組(預期可從合併中獲取協同利益)。商譽被分配的每個單元或單元組指在主體內商譽被監控作內部管理用途的最底層次。商譽在經營分部層次進行監控。

對商譽的減值檢討每年進行，或如事件或情況轉變顯示可能存在減值，則更頻密地檢討。商譽賬面值與可收回數額(使用價值與公允價值減處置成本較高者)比較。任何減值須實時確認及不得在之後期間撥回。

(b) 專利及專有技術

專利及專有技術於初始時按成本列賬，並以直線法按合同規定的可使用年期5至20年攤銷。

(c) 軟件

所購買的軟件特許權按購買有關軟件所產生的成本予以資本化。該等成本按其估計可使用年期3至5年間攤銷。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.12 無形資產(續)

(d) 特許經營資產

本集團擁有若干服務專營權，本集團為授權機關進行工程建設，並與授權機關訂下條件在工程竣工後取得經營有關資產的權利。根據國際財務報告詮釋委員會詮釋第12號「服務專營權安排」，專營權安排項下資產可分類為無形資產或金融資產。如果營運商獲得權利(權限)向公用服務使用者收取費用，則有關資產列作無形資產；如果授權機關付款，則列作金融資產。如適用無形資產模式，本集團將與這些專營權安排有關的非流動資產於合併資產負債表內列示為無形資產中的「特許經營資產」。倘有關專營權安排的基礎設施建設工程已竣工，則特許經營資產將根據無形資產方式，以直線法按特許經營年期進行攤銷。如適用金融資產模式，則本集團將該等特許經營安排下的資產於資產負債表內列做金融資產。於特許經營安排的相關基建項目落成後，金融資產在特許經營期內按照實際利率法計算利息並確認損益。

2.13 於子公司及聯營公司的投資及非金融資產減值

使用壽命不限定的資產無需攤銷，但每年須就減值進行測試。須作攤銷的資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就進行減值檢討。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以轉回進行檢討。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.14 金融資產

2.14.1 類別

本集團的金融資產分為以下類別：按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、貸款及應收款項、持有至到期日金融資產及可供出售金融資產。此項分類取決於購入該等資產之目的。管理層於初步確認金融資產時釐定有關資產的分類。

(a) 按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產指持有作買賣用途的金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為對沖，否則亦分類為持作買賣用途。在此類別的資產如果預期在12個月之內結算，分類為流動資產，否則分類為非流動資產。

(b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款且並非於活躍市場有報價的非衍生金融資產。此等款項乃計入流動資產，但預期將於報告期末起計超過12個月結算的數額，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項由資產負債表「貿易及其他應收款項」、「限制性存款」及「現金及現金等價物」組成。

(c) 持有至到期日金融資產

持有至到期金融資產為有固定或可釐定付款以及固定到期日的非衍生金融資產，而本集團管理層有明確意向及能力持有至到期。如本集團將出售持有至到期金融資產非微不足道的數額，整個類別將被重分類為可供出售。除了到期由報告期末起計不足12個月的持有至到期金融資產分類為流動資產外，此等資產列入非流動資產內。

(d) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定作此類別或並無分類為任何其他類別的非衍生工具。除非投資到期或管理層有意在報告期末後12個月內處置該投資，否則此等資產列在非流動資產內。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.14 金融資產(續)

2.14.2 確認及計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認—交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於以公允價值計量但其變動並非計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公允價值加交易成本確認。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公允價值確認，而交易成本則在合併利潤表支銷。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，而本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款項其後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

「以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產」類別的公允價值變動所產生的利得或損失，於其產生的期間呈列在合併利潤表的「其他收益—淨值」內。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的股利收入，當集團收取款項的權利確定時列為其他收入的一部分。

分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在其他綜合收益中確認。

當分類為可供出售的證券售出或減值時，在權益中確認的累計公允價值調整列入合併利潤表內作為「其他收益—淨值中的出售投資證券收益或損失」。

可供出售債券利用實際利率法計算的利息在合併利潤表內確認為部分其他收益。至於可供出售權益工具的股利，當本集團收取有關款項的權利確定時，在合併利潤表內確認為部分其他收益。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.15 金融資產減值

(a) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一項金融資產或某一組金融資產出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在合併利潤表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，本集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損可在合併利潤表轉回。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.15 金融資產減值(續)

(b) 可供出售資產

本集團在每個報告期末評估是否有客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組已經減值。對於債券，本集團利用上文(a)的標準。至於分類為可供出售的權益投資，證券公允價值的大幅度或長期跌至低於其成本值，亦是證券已經減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損—按購買成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算—自權益中剔除並在損益中記帳。在合併利潤表確認的權益工具的減值虧損不會透過合併利潤表轉回。如在較後期間，被分類為債務工具的公允價值增加，而增加可客觀地與減值虧損在損益確認後發生的事件有關，則將減值虧損在合併利潤表轉回。

2.16 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本利用加權平均法釐定。產成品及在產品的成本包括設計成本、原材料、直接勞工、其他直接成本和相關的生產經常開支(依據正常營運能力)。這不包括貸款成本。可變現淨值為在通常業務過程中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2.17 貿易及其他應收款項

貿易應收款項為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如貿易及其他應收款項的收回預期在1年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

貿易及其他應收款項以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值撥備計量。

2.18 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括庫存現金、銀行通知存款及原到期日為3個月或以內的其他高度流動的短期投資。

2.19 股本

普通股歸類為權益。直接歸屬於發行新股或購股權的遞增成本扣除稅項後，在權益中列為從發行所得款項的扣減項目。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.20 貿易應付款項

貿易應付款項為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的義務。如貿易應付款項的支付日期在1年或以內(如仍在正常經營週期中,則可較長時間),其被分類為流動負債;否則分類為非流動負債。

貿易應付款項於初始時以公允價值確認,其後以實際利率法按攤銷成本計算。

2.21 借款及借款費用

借款於初始時按公允價值並扣除產生的交易成本確認。借款其後按攤銷成本列賬;所得款項(扣除交易成本)與贖回價值的差額於借款期間以實際利率法在合併利潤表確認。

除非本集團有權無條件將償還負債的日期遞延至資產負債表日後最少12個月,否則借款歸類為流動負債。

直接歸屬於收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的借款成本,加入該等資產的成本內,直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售為止。

就特定借款,因有待合資格資產的支出而臨時投資賺取的投資收入,應自合資格資本化的借款成本中扣除。

所有其他借款成本在產生期內的損益中確認。

2.22 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在合併利潤表中確認,但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下,稅項也分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

(a) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司、子公司及聯營經營及產生應課稅收入的國家於資產負債表日已頒佈或實質上已頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例解釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況,並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定準備。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.22 當期及遞延所得稅(續)

(b) 遞延所得稅

內在差異

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅負債來自對商譽的初始確認，以及若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記帳。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。

外在差異

就子公司、聯營和合營投資產生的應課稅暫時性差異確認遞延所得稅負債，但不包括本集團可以控制暫時性差異的轉回時間以及暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回的遞延所得稅負債。一般而言，本集團無法控制聯營的暫時性差異的撥回。只有當有協議賦予本集團有能力控制暫時性差異的撥回時才不予確認。

就子公司、聯營和合營投資產生的可扣減暫時性差異確認遞延所得稅資產，但只限於暫時性差異很可能在將來轉回，並有充足的應課稅利潤抵銷可用的暫時性差異。

(c) 抵銷

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.23 僱員福利

集團公司實施多個退休計劃。

(a) 退休金債務

本集團於中國的全職員工享有多項政府資助的退休金計劃，據此，僱員根據若干計算方式每月享有退休金。有關政府機構須負責向該等已退休員工支付退休金。本集團每月向該等退休金計劃供款。根據該等計劃，本集團毋須就超出上述供款的退休後福利承擔責任。向該等計劃作出的供款於發生時計入當期損益。

同時，本集團向若干退休員工提供補充退休金津貼，該等補充退休金被視為設定受益計劃。設定受益計劃釐定職工在退休時可收取的退休福利金額，通常視乎年齡、服務年資和薪酬補償等一個或多個因素而定。

在資產負債表內就有關設定受益計劃而確認的負債，為報告期末的設定受益債務的現值。設定受益債務每年由獨立精算師利用預計單位貸記法計算。設定受益債務的現值利用將用以支付福利的貨幣為單位計值且到期日與有關的退休負債的年期近似的高質素債券的利率，將估計未來現金流出量貼現計算。對於沒有此等債券的深厚市場的國家，採用政府債券的市場率。

根據經驗而調整的精算利得和損失以及精算假設的變動，在產生期間內透過其他綜合收益在權益中扣除或貸記。此等債務每年由獨立合資格精算師估值。

過往服務成本實時在利潤表中確認。

(b) 其他退休後義務

本集團部分公司向退休職工提供退休後醫療福利。享有此等福利一般視乎職工在達到退休年齡前仍然維持服務，以及已完成最低服務期。此等福利的預期成本利用與設定受益計劃類似的會計方法，按僱用期累計。根據經驗調整產生的精算利得和損失以及精算假設的變動，在產生期間內於其他綜合收益的權益中扣除或貸記。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.23 僱員福利 (續)

(c) 辭退福利

辭退福利在本集團於正常退休日期前終止僱用職工，或當職工接受自願遣散以換取此等福利時支付。本集團在以下較早日期發生時確認辭退福利：(a)當本集團不再能夠撤回此等福利要約時；及(b)當主體確認的重組成本屬於國際會計準則第37號的範圍並涉及支付辭退福利時。在鼓勵職工自動遣散的要約情況下，辭退福利按預期接受要約的職工數目計算。在報告期末後超過12個月支付的福利應貼現為現值。

(d) 住房基金

本集團在中國的全體全職僱員均有權參加多項政府資助的住房基金計劃。本集團每月按僱員薪金若干百分比向該等基金供款。本集團就該等基金的責任以各期間應付的供款為限。

詳情請參閱附註25。

2.24 撥備

在以下情況時確認撥備：本集團因過往事件而產生現有法律或推定責任；履行該責任可能會導致資源流出；及金額已可靠估計。日後經營虧損不確認為撥備。

如存在多項類似責任，則根據整體責任類別考慮釐定償付時導致經濟利益流出的可能性。即使在同一責任類別所包含的任何一個項目的流出的可能性極低，仍需確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需償還有關責任的開支的現值計量，該利率反映當時市場對資金的時間價值和相關責任固有風險的評估。由時間推移而增加的撥備確認為利息費用。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.25 恢復和重建

採礦、採掘和處理活動一般都意味著對礦區進行恢復和重建的義務。恢復和重建可包括設備的拆除，廢棄物料的清理，土地重建以及礦區恢復等。恢復和重建的工作範圍和相關成本取決於相關監管機構的監管要求。

對每個恢復和重建項目的成本的準備在影響環境的事項發生時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個開發存續過程中不斷增加，則計提的準備金也相應增加。準備金中包括的成本項目涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動截止時將發生的所有與資產負債表日的干擾事項相關的恢復和重建活動。

因諸如計劃外排放等不可預知事項而形成的成本，在該事項導致一項非常有可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項費用和負債。

恢復和重建準備金按照未來現金流的預期價值計量，在折現為現值後根據對每個業務經營發生的現金流的其他估計的可能性進行確定。折現率根據業務經營的所在地相應確定。在形成對未來業務活動以及相關聯的現金流的金額和時間的預期時，須進行重大判斷和估計。同時，這些預期的形成也建立在現有環境保護和監管法律法規要求之上。

在對恢復和重建準備金進行初始確認時，相對應的成本作為一項資產進行資本化處理，反映業務經營的未來經濟利益的一部分取得成本。恢復和重建活動發生的成本資本化為「井巷構築物」，並根據產量法在業務經營的預計經濟壽命期間進行攤銷。準備金的價值隨著折現影響的轉回逐步增加，形成一項在融資費用中確認的費用。

恢復和重建準備金同時還根據各項估計的變動而作相應調整。這些調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非準備金的減少大於未攤銷的資本化成本，而在這種情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在合併資產負債表中反映。資本化成本的變動形成對未來攤銷費用的調整。對未來恢復和重建現金流的金額和時間估計進行調整是因應所涉及的重大判斷和估計的變化而發生的一種正常情況。影響重大判斷和估計的因素包括：對估計儲量的修正；業務經營的資源和壽命；技術發展；監管要求及環境管理戰略等；預期業務活動的預計成本變動，包括通貨膨脹影響以及外匯匯率變動；以及影響貼現率的利率變動等。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.26 政府補貼

政府補貼在本集團能夠滿足其所附的條件以及能夠收到時，予以公允價值確認。

與成本相關的政府補貼於合併利潤表確認為期內遞延收益，以對應其補償的成本。

與購買物業、廠房及設備相關的政府補貼列入非流動負債，作為遞延政府補貼，並在相關資產預計使用壽命內按直線分配，計入合併利潤表。

2.27 合同工程

當能夠可靠估算合同結果且合同很有可能盈利時，則將合同收入參照落成階段按合同期確認。當總合同成本有可能超過總合同收入，預期虧損將立即確認為損失。合同成本參照報告期末合同活動的落成階段確認為費用。當無法可靠估算合同結果時，合同收入只按有可能收回的已發生合同成本確認。合同工程、索償和獎勵金的修訂就已經與客戶協議並能夠可靠地量度的數額列入合同收入內。

本集團採用「完工百分比法」確認在既定期間內須確認的適當收入金額。完工階段乃依據截至報告日已產生的合同成本佔各合同預計總成本的比例計算。釐定完工階段時，就合同的未來活動產生的成本不計入當期合同成本，該等成本視其性質列為存貨或預付款項。

在建合同工程按已完成工程的成本，加按進度計算的工程完工時的預期盈利，再減按進度結算款項及撥備列示。撥備乃就預期在建合同工程產生虧損時立即確認預計虧損，並自成本中扣除。成本包括直接工程成本，由直接工資成本、物料成本、分包工程成本、與有關合同直接產生的借款費用、租用費用、所使用設備的維修成本及其他直接成本構成。

除非能可靠估算工程完工時的結果，否則概不確認利潤。在建合同工程乃按進度結算款項的價值餘額按個別工程基準釐定。對於按進度結算款項超出在建合同工程價值的項目，其餘額於流動負債而非於流動資產項下確認。有關的資產及負債表項目分別是「預收客戶的合同工程款項」及「應收客戶的合同工程款項」。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.28 收入確認

收入包括本集團日常業務過程中就建造合同及出售產品及服務而已收或應收對價的公允價值。所示收入已扣除增值稅、退貨、回扣及折扣，以及抵銷本集團內部銷售。

本集團於收入金額能可靠計算，日後可能有經濟利益流入實體，且已符合下述本集團各業務之特定條件時確認收入。本集團按過往業績作出估計，並考慮客戶種類、交易種類及各項安排的細節。

(a) 建造合同和服務合同相關的收入

如果合同的結果能夠可靠地估計，而該合同很可能得到利潤，建造合同和服務合同相關的收入採用完工百分比法確認，並主要依據截至報告日已產生的合同成本佔各合同預計總成本的比例計算。如果合同的結果不能可靠地估計，則只有在發生的合同成本將來很可能得到補償的情況下才能確認收入，並且合同成本應在其發生的當期確認為費用。

合同工程、索償和獎勵金的修訂就已經與客戶協議並能夠可靠地量度的數額列入合同收入內。

如有情況發生導致原來估計的收入，成本或距離完工的進度有變動，則會對預算作出修訂。該等修訂可能導致預計的收入或成本上升或下降，並反映在管理層得悉導致修訂情況當期的合併利潤表中。

(b) 採礦的收入

礦產資源的銷售，在採礦產品的風險和回報已轉移給客戶，即商品已被客戶接受及相關應收款項可合理預期予收回當日予以確認。

(c) 銷售物業的收入

銷售物業的收益在與物業相關的風險和回報轉移給客戶時確認，即當相關物業已經完工並已按銷售協議交付於買家，且相關應收款項的可收回性能合理保障時。在銷售確認前收取的按金和分期付款額在合併資產負債表中均包括在流動負債內。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.28 收入確認 (續)

(d) 提供其他服務

提供其他服務(其中包括技術開發、設計、諮詢及監理)的收入,於提供該等服務及與該交易相關的經濟利益可能會流入該實體時確認。

(e) 產品銷售

產品銷售於向客戶轉移產品擁有權的重大風險及回報並於客戶接受產品,且有合理保證可收回有關應收款項時確認。

(f) 租金收入

樓宇於經營租賃項下的租金收入按租賃期以直線法確認。

(g) 利息收入

利息收入利用實際利率法確認。倘借款或應收款項出現減值,本集團會將其賬面值減至可收回金額(即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率折現值),並繼續將該折現計算並確認為利息收入。已減值借款或應收款項的利息收入利用原實際利率確認。

(h) 股息收入

股息收入在收取款項的權利確定時確認。

2.29 租賃

如租賃所有權的重大部分風險和報酬由出租人保留,分類為經營租賃。根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取的任何激勵措施後)於租賃期內以直線法在利潤表支銷。

本集團租入若干不動產、工廠及設備。本集團持有實質上所有所有權的風險和報酬的不動產、工廠及設備的租賃,分類為融資租賃。融資租賃於租賃開始時按租賃物業的公允價值與最低租賃付款現值兩者的較低者資本化。

每項租賃付款在負債和融資費用之間分攤。相應的租金債務在扣除融資費用後,包括在其他長期應付款中。融資成本的利息部分按租賃期在利潤表中扣除,以對每個期間餘下負債結餘產生常數定期比率。根據融資租賃購買的不動產、工廠及設備按資產的可使用年限與租期兩者的較短者折舊。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要 (續)

2.30 研究及開發

研究支出在產生時確認為費用。開發項目(涉及新產品或改良產品的設計及測試)產生的成本若符合下列條件,則確認為無形資產:

- (i) 技術上可完成該無形資產,以供未來使用或出售;
- (ii) 管理層有意完成該無形資產以供使用或出售;
- (iii) 有能力可使用或出售該無形資產;
- (iv) 能展示該無形資產如何帶來未來經濟利益;
- (v) 具有足夠的技術、財力及其他資源完成該項開發並使用及出售該無形資產;及
- (vi) 能可靠計量該無形資產於其開發時產生的支出。

不符合以上條件的其他開發支出於產生時確認為費用。先前已確認為費用的開發成本不會在往後期間確認為資產。資本化的開發成本列為無形資產,並由有關資產達到可使用狀態起在其預計可使用年期內以直線法攤銷。

2.31 股息分派

向本公司股權持有人作出的股息分派,於本公司股權持有人批准股息的期間於財務報表中確認為負債。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策摘要(續)

2.32 財務擔保合同

財務擔保合同指規定發行人根據債務工具的條款支付指定款項，以償付持有人因為指定債務人未能償還到期欠款而導致損失的合同。此等財務擔保提供予銀行、金融機構和其他團體，以擔保子公司或聯營向他們取得的抵押貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保在財務報表中按提供擔保日期的公允價值初始確認。財務擔保在簽發時的公允價值為零，這是因為所有擔保都是按公平交易原則協議，而協議的溢價價值相應於擔保債務的價值。未來溢價的應收款不作確認。初始確認後，本公司在該等擔保的負債按初始數額減根據國際會計準則 18 確認的費用攤銷，與需要結算該擔保數額的最佳估計兩者的較高者計量。此等估計根據類似交易和過往損失的經驗釐定，並附以管理層的判斷。賺取的費用收益以直線法按擔保年期確認。有關擔保的任何負債增加在合併利潤表內其他經營費用中列報。

如與子公司或聯營的貸款或其他應收款有關的擔保是以免償方式提供，公允價值入帳為出資並確認為本公司財務報表的投資成本部分。

2.33 終止經營

終止經營為本集團業務的組成，其營運和現金流量可清晰地與本集團其餘業務分開，並代表業務或經營地域的一項獨立主要項目，或是出售業務或經營地域的一項獨立主要項目的單一協調計劃的一部分，或是一家全為了轉售而購入的子公司。

當一項業務被分類為終止經營時，合併利潤表中呈列單一數額，包括該終止經營的稅後利潤或虧損和構成終止經營的資產或處置組就公允價值減去處置費用的計量或出售而確認的稅後利得或虧損。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團經營活動面對各式各樣的財務風險：市場風險（包括外匯風險、利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層監察此等風險以確保能及時、有效地採取恰當的措施。

(a) 外匯風險

本集團多數實體的功能貨幣為人民幣，大部分交易以人民幣結算。然而，本集團的海外業務收入，向海外供貨商銷售和購買機器及設備的款項及若干費用以外幣結算。

本集團承受的外匯風險主要有以美元、澳元和歐元列示的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項及借款。

監控匯率波動的影響，本集團持續評估監控外匯風險。本集團目前並無外幣對衝政策，但管理層負責監控外匯風險，並將於需要時考慮對沖重大外幣風險。

於2013年12月31日，如人民幣兌美元、澳元、歐元及其他外幣升值／貶值5%（2012年：5%），在管理層合理地認為在所有其他可變因素維持不變的情形下，截至2013年12月31日止年度的除所得稅後利潤將增加／減少約人民幣305百萬元（2012年：增加／減少約人民幣56百萬元），主要是由於以美元、澳元、歐元及其他外幣為計算單位的貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、貿易及其他應付款項以及借款的換算所引致的外匯損益。

(b) 利率風險

集團承受的利率變動風險主要來自其限制性存款、現金及現金等價物及借款。浮動利率的限制性存款、現金及現金等價物及借款令本集團承受現金流量利率風險。固定利率限制性存款、現金及現金等價物及借款令本集團承受公允價值利率風險。於2013年12月31日，本集團的固定利率限制性存款約為人民幣352百萬元（2012年：人民幣299百萬元），本集團的固定利率現金及現金等價物約為人民幣654百萬元（2012年：人民幣435百萬元），及本集團的固定利率借款約為人民幣60,840百萬元（2012年：人民幣70,299百萬元）。本集團的限制性存款、現金及現金等價物以及借款的利率及到期日分別於附註19及23內披露。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理 (續)

3.1 財務風險因素 (續)

(b) 利率風險 (續)

為監控利率波動的影響，本集團持續評估監察利率風險，並簽訂固定利率的借款安排。有關利率及借款期限的信息見附註23。

由於借款利率變動的不可預測性，管理層使用100個基點對敏感度進行說明。

於2013年12月31日，如人民幣借款和美元及其他外幣借款利率分別增加／減少100個基點，在管理層合理地認為於以上各資產負債表日所有其他可變因素維持不變的情況下，截至2013年12月31日止年度的除所得稅後利潤將分別下降／上升人民幣112百萬元和人民幣29百萬元(截至2012年12月31日止年度：人民幣175百萬元和人民幣28百萬元)，主要由於銀行借款需支付的利息增加／減少。

(c) 價格風險

由於本集團的權益證券投資分類為可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的其他金融資產，而該等金融資產須按公允價值列示，因此本集團承擔權益證券的價格風險。

下表詳細列示於所有其他變量保持不變的情況下，本集團可供出售金融資產或按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產於資產負債表日對權益證券價格增加或減少10%的敏感度。由於權益價格變動的不可預測性，管理層使用10%對敏感度進行說明。

	於12月31日	
	2013年	2012年
權益證券價格變動	10%	10%
	截至12月31日止年度	
	2013年	2012年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
對年度利潤的影響		
本年度利潤增加／(減少)		
—因權益證券價格上升	3	23
—因權益證券價格下降	(3)	(23)
對權益的影響		
本年度權益增加／(減少)		
—因權益證券價格上升	23	25
—因權益證券價格下降	(23)	(25)

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(d) 信貸風險

現金及現金等價物、限制性存款、貿易及其他應收款項(不包括預付款及員工墊款的賬面值)以及附註41所披露就負債提供擔保的面值乃本集團就金融資產所承受的最大信貸風險。

本集團絕大部分現金及現金等價物均存放於管理層認為屬於高信貸質量的中國大型金融機構。本集團已全部履約的絕大部分銀行現金、銀行存款、及限制性存款沒有進行重新商討。

本集團制訂相應政策以確保向具備良好信貸記錄的客戶提供服務及銷售產品，而本集團也會定期評估客戶的信貸狀況，在正常情況下，集團並不要求貿易客戶提供付款擔保。董事認為本集團並無重大集中性信貸風險。於2013年，並無單一客戶佔有超逾本集團總收入5%的情況。

(e) 流動資金風險

管理層對流動資金風險管理謹慎，本集團備有充裕現金，並透過承諾信貸額度獲得資金。本集團旨在有足額的承諾信貸額度，以保持資金的靈活性。本集團通過經營業務產生的資金以及銀行及其他借款來滿足營運資金需求。

附註23(f)披露了借款到期情況的分析，顯示了本集團餘下的合約到期情況。一般而言，供貨商不會給予特定除帳期，但相關貿易應付款項通常預期於收到貨品或服務後一年內結算。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(e) 流動資金風險(續)

下表將本集團及本公司財務負債，按照相關的到期組別，根據資產負債表日至合約到期日的剩餘期間進行分析。下表所列金額為合約規定的未貼現的現金流量。12個月內到期的餘額因貼現影響不重大而等同其賬面值。

本集團

	少於一年 人民幣百萬元	一年至兩年內 人民幣百萬元	兩年至五年內 人民幣百萬元	超過五年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2013年12月31日					
借款	79,411	26,523	16,927	18,573	141,434
貿易及其他應付款項	99,504	337	—	—	99,841
	<u>178,915</u>	<u>26,860</u>	<u>16,927</u>	<u>18,573</u>	<u>241,275</u>
於2012年12月31日					
借款	84,262	28,523	25,314	31,283	169,382
貿易及其他應付款項	84,417	222	—	—	84,639
	<u>168,679</u>	<u>28,745</u>	<u>25,314</u>	<u>31,283</u>	<u>254,021</u>

本公司

	少於一年 人民幣百萬元	一年至兩年內 人民幣百萬元	兩年至五年內 人民幣百萬元	超過五年 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2013年12月31日					
借款	38,224	1,677	8,799	16,275	64,975
貿易及其他應付款項	8,470	78	—	—	8,548
	<u>46,694</u>	<u>1,755</u>	<u>8,799</u>	<u>16,275</u>	<u>73,523</u>
於2012年12月31日					
借款	37,857	2,528	7,557	16,814	64,756
貿易及其他應付款項	9,675	—	—	—	9,675
	<u>47,532</u>	<u>2,528</u>	<u>7,557</u>	<u>16,814</u>	<u>74,431</u>

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.2 公允價值估計

下表利用估值分析按公允價值入帳的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)。
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)。
- 資產和負債並非依據可觀察市場數據的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

下表顯示本集團資產按2013年12月31日計量的公允價值：

	第1層 人民幣百萬元	第2層 人民幣百萬元	第3層 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註16)	42	—	—	42
可供出售金融資產(附註14)	283	1,117	—	1,400
總資產	325	1,117	—	1,442

下表顯示本集團資產按2012年12月31日計量的公允價值：

	第1層 人民幣百萬元	第2層 人民幣百萬元	第3層 人民幣百萬元	總計 人民幣百萬元
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註16)	302	—	—	302
可供出售金融資產(附註14)	338	1,710	—	2,048
總資產	640	1,710	—	2,350

年內第1層與第2層之間並無轉撥。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理 (續)

3.2 公允價值估計 (續)

(a) 在第1層內的金融工具

在活躍市場買賣的金融工具的公允價值根據資產負債表日的市場報價列賬。當報價可實時和定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，而該等報價代表按公平交易基準進行的實際和常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買方報價。此等工具包括在第1層。

(b) 在第2層內的金融工具

沒有在活躍市場買賣的金融工具的公允價值利用估值技術釐定。估值技術儘量利用可觀察市場數據(如有)，儘量少依賴主體的特定估計。如計算某一金融工具的公允價值所需的所有重大輸入為可觀察數據，則該金融工具欄入第2層。

(c) 如一項或多項重大輸入並非根據可觀察市場資料，則該金融工具欄入第3層。

3.3 資本風險管理

本集團的資本管理政策，是保障集團能繼續經營，以為股東提供回報和為其他利益關係者提供利益，同時維持最佳的資本結構以減低資本成本。

為保持或調整資本架構，本集團可調整支付予股東的股息、股東的資本回購、發行新股或出售資產以減低負債。

與業內其他公司一樣，本集團通過資本負債比率監察其資本。該比率是以淨債項除以總資本計算而得。淨債項是以總借款(包括合併資產負債表所列的「流動及非流動借款」)減現金及現金等價物計算得出。總資本是以總權益(如合併資產負債表所載)加淨債項計算得出。本集團目標是維持合理的資本負債比率。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.3 資本風險管理(續)

於2013年12月31日和2012年12月31日的資本負債比率如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
總借款(附註23)	116,567	131,502
減：現金及現金等價物(附註19)	(31,243)	(32,084)
淨債項	85,324	99,418
總權益	55,065	52,835
總資本	140,389	152,253
資本負債比率	61%	65%

4. 關鍵會計估計及判斷

本集團持續評價有關的估計及判斷。該等估計及判斷是通過以往的經驗及其他因素作為基礎，包括在有關情況下對未來事件作出的被認為合理的預期。

本集團對未來作出估計和假設。所得的會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的賬面值作出重大調整的估計和假設討論如下。

(a) 建造合同

每一合同的收入均按完工百分比法(須由管理層作出估計)確認。預計虧損一經確定，即會就有關合同作全數撥備。由於建設及工程的業務性質，訂立合同工程的日期與工程完成的日期通常屬於不同的會計期間。

於合同進行時，本集團會覆核及修訂各合同預算案中的合同收入及合同成本(包括材料成本)的估計。管理層定期覆核合同的進度及合同的相應成本。如果出現可能改變收入、成本或完工進度估計的情況出現，則會修訂估計。這等修訂可能導致估計的收入或成本增加或減少，並於管理層知悉會導致修訂的情況的期間內在合併利潤表中反映。

本集團對於個別建造合同的披露參見附註17。

合併財務報表附註

4. 關鍵會計估計及判斷(續)

(b) 物業、廠房及設備的可使用年期及剩餘價值

本集團的管理層就其物業、廠房及設備釐定剩餘價值及可使用年期來確定折舊費用。該估計是根據對性質及功能類似的廠房及設備過往的實際剩餘價值及可使用年期經驗為基準，並考慮可能因技術革新及競爭對手就嚴峻的行業週期而採取的行動出現重大改變。當剩餘價值或可使用年期少於先前估計，管理層將增加折舊費用，或核銷或撇減已廢棄，或出售在技術上已過時的或非戰略性資產。

(c) 非金融資產減值損失

在各資產負債表日，本集團同時參考內部與外部數據以評估資產是否出現了減值。若存在該等跡象，則須估計相關資產的可收回金額以及確認減值損失，將資產的賬面金額減至可收回金額。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。管理層基於資產按可分開辨認現金產出單元最低層次組合的折現未來現金流量來評估其使用價值。管理層在預計可收回金額時需要利用一系列假設和估計，包括資產預計可使用壽命、對未來市場的預期、未來收入及毛利率和折現率等。2013年度本集團對存在減值跡象的資產進行了減值測試。計算預計未來現金流量現值所使用的折現率為稅前12.55%至22.31%。本集團根據預計的可收回金額對某些資產計提了物業、廠房及設備減值撥備，減值金額參見附註6(c)。

(d) 當期稅項及遞延稅項

本集團須繳納若干司法管轄區的所得稅。釐定各司法管轄區的所得稅撥備時需要作出判斷。許多交易及計算所涉及的最終稅項未能明確釐定。倘該等事件的最終稅務結果與初始記錄的金額不同，該等差額將影響作出有關釐定期間的當期及遞延所得稅資產及負債。

倘管理層預計未來很有可能出現應課稅盈利，並可用作抵銷暫時性差異或稅項虧損，則確認與該暫時性差異及稅項虧損有關的遞延所得稅資產。當預計的金額有別於原先所估計，則該等差異將會影響於估計改變的期間內遞延所得稅資產及稅項的確認。倘管理層預計未來無法抵減應課稅所得額，則對暫時性差異及稅項虧損不確認相關的遞延所得稅資產。

合併財務報表附註

4. 關鍵會計估計及判斷(續)

(e) 退休金責任

退休金責任的現值取決於多項按精算基準計算的因素，採用多個假設予以釐定。釐定退休金的淨成本(收入)的假設包括醫療成本增長率、死亡率和貼現率，該等假設的任何變動均將影響退休金責任的賬面值。

本集團在每年末釐定適當的貼現率。適當的貼現率為釐定預期需要結算退休金責任的估計未來現金流出量的現值所用的利率。在釐定適當的貼現率時，本集團會考慮與有關退休金負債年期近似的高質素債券的利率。

退休金責任的主要假設部分是基於現時的市況。額外資料載於附註25。

5. 分部信息

總裁辦公室為本集團的主要決策者。管理層已根據經總裁辦公室審議用於分配資源和評估表現的報告釐定經營分部。

總裁辦公室從產品和服務的角度研究業務狀況，將其分為工程承包、裝備製造、資源開發及房地產開發四個主要的經營分部。

本集團「其他」分部主要包括進出口貿易等其他經營業務。此等項目均不構成獨立的可報告分部。

未分配成本代表總部支出。分部間交易的條款由上述經營分部相互協定。

分部業績是未扣除未分配成本的營業利潤。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、土地使用權、採礦權、投資物業、無形資產、存貨、開發中物業、已落成待售物業、應收客戶的合同工程款、貿易及其他應收款項、限制性存款以及現金及現金等價物。未分配資產包括遞延所得稅資產、可供出售金融資產及其他按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產。

分部負債由營運負債和借款組成。未分配負債為遞延所得稅負債。

非流動資產增加包括對物業、廠房及設備(附註6)、土地使用權(附註7)、採礦權(附註8)、投資物業(附註9)、無形資產(附註10)、於聯營公司的投資(附註12)和其他非流動資產的添置。

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(a) 截至2013年12月31日止年度：

截至2013年12月31日止年度業務分部業績如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	持續經營	終止經營	總計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
分部營業總額	164,887	9,465	3,327	26,309	2,670	(4,417)	202,241	—	202,241
分部間營業額	(3,364)	(758)	(199)	—	(96)	4,417	—	—	—
來自外部 客戶的營業額	161,523	8,707	3,128	26,309	2,574	—	202,241	—	202,241
分部業績	7,814	(171)	(1,372)	3,310	73	(158)	9,496	—	9,496
未分配成本							(207)	—	(207)
營業利潤							9,289	—	9,289
財務收入	1,208	55	19	555	690	(484)	2,043	—	2,043
利息收入	1,170	57	19	366	688	(484)	1,816	—	1,816
其他財務收入	38	(2)	—	189	2	—	227	—	227
財務費用	(3,827)	(248)	(975)	(324)	(536)	484	(5,426)	—	(5,426)
利息費用	(3,593)	(225)	(583)	(324)	(536)	484	(4,777)	—	(4,777)
其他財務費用	(234)	(23)	(392)	—	—	—	(649)	—	(649)
應佔聯營公司虧損	(131)	—	—	(6)	—	—	(137)	—	(137)
除所得稅前利潤							5,769	—	5,769
所得稅費用	(1,346)	(61)	(12)	(1,210)	(62)	—	(2,691)	—	(2,691)
年度利潤							3,078	—	3,078

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(a) 截至2013年12月31日止年度(續)：

其他在合併利潤表列賬的分部項目如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
折舊(附註30)	1,312	400	953	58	16	2,739
攤銷	282	41	61	6	34	424
物業、廠房及 設備減值 撥備(附註30)	15	53	—	—	—	68
存貨跌價撥備/ (轉回)(附註30)	27	91	556	(27)	5	652
可預期的建造合 同虧損(附註30)	228	—	—	—	—	228
貿易及其他應收款 項減值撥備/ (轉回)(附註30)	1,301	65	4	(15)	(33)	1,322
轉回開發中物業減 值撥備(附註30)	—	—	—	(8)	—	(8)

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(a) 截至2013年12月31日止年度(續)：

於2013年12月31日的分部資產和負債以及截至該日止年度的非流動資產增加如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	持續經營	終止經營	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
資產									
分部資產	209,862	17,649	22,572	103,081	21,043	(59,886)	314,321	—	314,321
於聯營公司的投資	3,460	—	—	674	—	—	4,134	—	4,134
未分配資產							4,429	—	4,429
資產總值							322,884	—	322,884
負債									
分部負債	190,911	10,965	19,924	86,376	17,844	(58,763)	267,257	—	267,257
未分配負債							562	—	562
負債總值							267,819	—	267,819
非流動資產									
增加來自於：									
持續經營	4,045	678	1,838	176	48	—	6,785	—	6,785
終止經營	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	4,045	678	1,838	176	48	—	6,785	—	6,785

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(b) 截至2012年12月31日止年度：

截至2012年12月31日止年度業務分部業績如下：

經重述	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	持續經營	終止經營	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
分部營業總額	174,993	11,307	2,778	25,226	5,276	(3,338)	216,242	4,499	220,741
分部間營業額	(2,542)	(529)	(198)	(54)	(15)	3,338	—	—	—
來自外部客戶的營業額	172,451	10,778	2,580	25,172	5,261	—	216,242	4,499	220,741
分部業績	6,012	(668)	(3,697)	3,825	(258)	(311)	4,903	(8,369)	(3,466)
未分配成本							(225)	—	(225)
營業利潤							4,678	(8,369)	(3,691)
財務收入	1,450	55	27	337	518	(559)	1,828	19	1,847
利息收入	1,359	53	27	333	518	(559)	1,731	19	1,750
其他財務收入	91	2	—	4	—	—	97	—	97
財務費用	(4,087)	(314)	(235)	(231)	(387)	559	(4,695)	(814)	(5,509)
利息費用	(4,012)	(303)	(225)	(240)	(386)	559	(4,607)	(719)	(5,326)
其他財務費用	(75)	(11)	(10)	9	(1)	—	(88)	(95)	(183)
應佔聯營公司利潤/(虧損)	18	6	—	(8)	—	—	16	(2)	14
除所得稅前利潤/(虧損)							1,827	(9,166)	(7,339)
所得稅費用	(1,325)	(1)	134	(1,696)	(96)	—	(2,984)	(25)	(3,009)
年度虧損							(1,157)	(9,191)	(10,348)

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(b) 截至2012年12月31日止年度(續)：

其他在合併利潤表列賬的分部項目如下：

	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
折舊(附註30)	1,280	507	406	41	26	2,260
攤銷	249	41	23	9	30	352
物業、廠房及 設備減值撥備 (附註30)	14	151	890	—	—	1,055
存貨跌價撥備 (附註30)	44	320	119	—	143	626
可預期的建造合同 虧損(附註30)	288	—	—	—	—	288
貿易及其他應 收款項減值 撥備(附註30)	1,142	78	2	13	120	1,355
探礦權減值撥備 (附註30)	—	—	2,296	—	—	2,296
商譽減值撥備 (附註30)	7	10	—	1	—	18
開發中物業減值 撥備(附註30)	—	—	—	55	—	55

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(b) 截至2012年12月31日止年度(續)：

於2012年12月31日的分部資產和負債以及截至該日止年度的非流動資產增加如下：

經重述	工程承包	裝備製造	資源開發	房地產開發	其他	抵銷	持續經營	終止經營	總計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
資產									
分部資產	193,726	21,955	22,991	110,693	16,062	(46,724)	318,703	—	318,703
於聯營公司的投資	1,839	—	—	665	—	—	2,504	—	2,504
未分配資產							5,020	—	5,020
資產總值							<u>326,227</u>	<u>—</u>	<u>326,227</u>
負債									
分部負債	188,015	14,928	17,888	90,669	13,644	(52,288)	272,856	—	272,856
未分配負債							536	—	536
負債總值							<u>273,392</u>	<u>—</u>	<u>273,392</u>
非流動資產									
增加來自於：									
持續經營	3,815	1,298	2,182	485	36	—	7,816	—	7,816
終止經營	—	—	422	—	—	—	422	—	422
	<u>3,815</u>	<u>1,298</u>	<u>2,604</u>	<u>485</u>	<u>36</u>	<u>—</u>	<u>8,238</u>	<u>—</u>	<u>8,238</u>

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(c) 可報告分部資產及負債與總資產及總負債對賬如下：

	於2013年12月31日		於2012年12月31日	
	資產 人民幣百萬元	負債 人民幣百萬元	資產 人民幣百萬元 經重述	負債 人民幣百萬元 經重述
分部資產/負債	314,321	267,257	318,703	272,856
於聯營公司的投資	4,134	—	2,504	—
未分配：				
遞延所得稅	2,987	562	2,670	536
可供出售金融資產	1,400	—	2,048	—
按公允價值計量且其變動 計入損益的金融資產	42	—	302	—
總計	322,884	267,819	326,227	273,392

(d) 來自外部客戶的營業額按類別分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
建造合同	161,523	172,451
銷售貨物	38,144	38,530
其他(i)	2,574	5,261
	202,241	216,242

(i) 其他主要包括提供進出口貿易及其他經營業務。

(e) 來自位於中國及其他國家的外部客戶的營業額分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
中國	190,370	206,906
其他國家	11,871	9,336
	202,241	216,242

合併財務報表附註

5. 分部信息 (續)

(f) 於2013年12月31日，位於中國的非流動資產總額(不包括可供出售金融資產、遞延所得稅資產和貿易及其他應收款項的非流動部分)為人民幣43,320百萬元(2012年：人民幣44,984百萬元)；位於其他國家的此等非流動資產總額為人民幣14,881百萬元(2012年：人民幣14,470百萬元)。

(g) 資產總值

資產總值根據資產所在地進行劃分如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
中國	282,741	285,920
其他國家	35,714	35,287
	<u>318,455</u>	<u>321,207</u>
未分配資產	4,429	5,020
	<u>322,884</u>	<u>326,227</u>

(h) 非流動資產增加

非流動資產增加根據資產所在地進行劃分如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
中國	5,444	6,593
其他國家	1,341	1,645
	<u>6,785</u>	<u>8,238</u>
非流動資產增加來自於：		
持續經營	6,785	7,816
終止經營	—	422
	<u>6,785</u>	<u>8,238</u>

合併財務報表附註

6. 物業、廠房及設備

本集團

	傢具、辦公及						合計
	井巷構築物	樓宇	廠房及機器	運輸設備	其他設備	在建工程	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
成本							
於2012年1月1日	74	16,345	17,969	2,332	975	16,311	54,006
增加	45	317	664	311	136	4,690	6,163
轉自投資物業(附註9)	—	14	—	—	—	—	14
轉自在建工程	1	5,302	6,779	169	2,383	(14,634)	—
處置/核銷	(3)	(572)	(1,150)	(186)	(42)	—	(1,953)
出售子公司/終止							
經營(附註39,40)	—	(3,015)	(2,567)	(162)	(70)	(1,313)	(7,127)
匯兌差額	—	(18)	(63)	(7)	(13)	(8)	(109)
轉至投資物業(附註9)	—	(158)	—	—	—	—	(158)
於2012年12月31日	117	18,215	21,632	2,457	3,369	5,046	50,836
增加	—	1,336	1,309	237	102	1,461	4,445
轉自投資物業(附註9)	—	23	—	—	—	—	23
轉自在建工程	4	2,172	783	2	8	(2,969)	—
處置/核銷	(40)	(423)	(509)	(215)	(374)	(14)	(1,575)
出售子公司(附註39)	—	(1,471)	(1,850)	(36)	(138)	(216)	(3,711)
匯兌差額	—	(136)	(186)	(30)	(78)	(57)	(487)
轉至投資物業(附註9)	—	(209)	—	—	—	—	(209)
於2013年12月31日	81	19,507	21,179	2,415	2,889	3,251	49,322
累計折舊							
於2012年1月1日	9	3,222	6,585	1,113	464	—	11,393
計提折舊	10	761	1,465	296	148	—	2,680
轉自投資物業(附註9)	—	10	—	—	—	—	10
處置/核銷	—	(275)	(826)	(103)	(32)	—	(1,236)
出售子公司/終止							
經營(附註39,40)	—	(781)	(1,433)	(123)	(30)	—	(2,367)
匯兌差額	—	(1)	(9)	(4)	(1)	—	(15)
轉至投資物業(附註9)	—	(24)	—	—	—	—	(24)

合併財務報表附註

6. 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

	傢具、辦公及						合計
	井巷構築物	樓宇	廠房及機器	運輸設備	其他設備	在建工程	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2012年12月31日	19	2,912	5,782	1,179	549	—	10,441
計提折舊	11	837	1,651	279	265	—	3,043
轉自投資物業(附註9)	—	8	—	—	—	—	8
處置/核銷	(18)	(113)	(293)	(119)	(40)	—	(583)
出售子公司(附註39)	—	(242)	(464)	(12)	(35)	—	(753)
匯兌差額	—	(18)	(36)	(14)	(10)	—	(78)
轉至投資物業(附註9)	—	(9)	—	—	—	—	(9)
於2013年12月31日	12	3,375	6,640	1,313	729	—	12,069
減值撥備							
於2012年1月1日	—	1	70	2	1	6	80
本期計提	—	875	927	19	17	368	2,206
出售子公司/終止經營(附註39,40)	—	(641)	(545)	(13)	(8)	(17)	(1,224)
於2012年12月31日	—	235	452	8	10	357	1,062
本期計提	—	—	66	1	1	—	68
出售子公司(附註39)	—	(63)	(80)	—	(6)	—	(149)
匯兌差額	—	(2)	(2)	—	(1)	(10)	(15)
於2013年12月31日	—	170	436	9	4	347	966
賬面淨值							
於2013年12月31日	69	15,962	14,103	1,093	2,156	2,904	36,287
於2012年12月31日	98	15,068	15,398	1,270	2,810	4,689	39,333

合併財務報表附註

6. 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

- (a) 物業、廠房及設備折舊計入合併利潤表中如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銷售成本	1,843	1,430
管理費用	822	782
銷售及營銷費用	19	11
	<u>2,684</u>	<u>2,223</u>

其他未計入合併利潤表的物業、廠房及設備折舊計入存貨及開發中物業。

- (b) 於2013年12月31日，本集團銀行借款以賬面總值約人民幣1,107百萬元(2012年：人民幣784百萬元)的若干物業、廠房及設備作為抵押(附註23)。
- (c) 於截至2013年12月31日止年度，本集團管理層共計提了物業、廠房及設備減值撥備人民幣68百萬元(2012年：人民幣2,206百萬元)。
- (d) 由於多晶硅市場價格持續低迷，其毛利率為負值，本公司下屬子公司洛陽中硅高科技有限公司(「洛陽中硅」)的個別物業、廠房及設備存在減值跡象。於截至2012年12月31日止年度，洛陽中硅的其中一條生產線最終作出關停決議。本集團聘請獨立評估機構洛陽明鑒資產評估事務所有限公司以關停為基礎，按照市場價值、可回收用金屬的價值等對相關資產的公允價值扣減銷售費用後的可收回金額進行評估。根據減值評估，本集團認為該等物業、廠房及設備的公允價值低於其賬面價值，因此對物業、廠房及設備計提資產減值撥備人民幣436百萬元；同時，本集團對洛陽中硅其他生產線按其預計可收回金額對相關資產執行減值評估。預計可收回金額根據未來現金流量的現值估計。未來現金流量根據預計收入增長、毛利率、資產預計可使用壽命和採用稅前折現率15.00%得出，其中預計收入和毛利率根據市場發展的過往表現及管理層預期確定。根據減值評估結果，洛陽中硅其他生產線無需計提減值損失。

於2013年12月31日，在2012年減值評估的基礎上，本集團對影響資產減值評估的主要因素進行了更新評估。根據減值評估結果，無需額外計提減值撥備。

合併財務報表附註

6. 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

- (e) 截至2012年12月31日，本集團更新了杜達鉛鋅礦項目的經營計劃，根據修改後的財務預算發現該項目相關的資產存在減值跡象。因此，本集團按其預計可收回金額對相關資產執行減值評估。預計可收回金額根據未來現金流量的現值估計，並按照管理層批准的財務預算及稅前折現率12.55%計算。未來現金流量根據估計產能、計劃年產量、預計收入增長和毛利率以及估計生產年限預測得出。預計收入和毛利率根據市場發展的過往表現及管理層預期確定。根據減值評估結果，本集團於2012年對杜達鉛鋅礦項目計提資產減值撥備人民幣352百萬元。

於2013年12月31日，在2012年減值評估的基礎上，本集團對影響資產減值評估的主要因素進行了更新評估。根據減值評估結果，無需額外計提減值撥備。

- (f) 截至2013年12月31日，國際金屬鎳鈷價格出現大幅下跌，本集團發現中冶金吉礦業開發有限公司巴新瑞木鎳鈷項目物業、廠房及設備存在減值跡象。截至2013年12月31日，該項目物業、廠房及設備賬面價值合計人民幣11,474百萬元。因此，本集團按其預計可收回金額對相關資產執行減值評估。預計可收回金額根據未來現金流量的現值估計，並按照管理層批准的財務預算及稅前折現率14.29%計算。未來現金流量根據估計產能、計劃年產量、未來鎳鈷價格預測、預計收入增長和毛利率以及估計生產年限預測得出。根據減值評估結果，本集團管理層認為巴新瑞木鎳鈷項目物業、廠房及設備的使用價值高於賬面價值，無需計提資產減值準備。如果使用市場預測機構對鎳鈷價格預測的最高值和最低值計算，項目物業、廠房及設備的使用價值將分別為人民幣14,037百萬元和人民幣8,250百萬元。一旦未來期間的鎳鈷價格或預測價格出現大幅下跌，本集團將及時更新評估，並在必要時對該項目物業、廠房及設備計提減值準備。

合併財務報表附註

7. 土地使用權

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
成本		
於年初	6,984	8,962
增加	330	196
轉自投資物業(附註9)	11	—
處置	(111)	(173)
轉至投資物業(附註9)	(112)	(47)
出售子公司/終止經營(附註39,40)	(71)	(1,954)
於年終	<u>7,031</u>	<u>6,984</u>
累計攤銷		
於年初	661	737
攤銷	144	187
轉自投資物業(附註9)	2	—
處置	(14)	(14)
轉至投資物業(附註9)	(6)	(6)
出售子公司/終止經營(附註39,40)	(9)	(243)
於年終	<u>778</u>	<u>661</u>
減值撥備		
於年初	—	30
增加	—	288
處置	—	(30)
終止經營(附註40)	—	(288)
於年終	<u>—</u>	<u>—</u>
賬面淨值	<u>6,253</u>	<u>6,323</u>

本集團的土地使用權為預付經營性租賃款項。本集團的土地使用權項全部位於中國，並且租賃的期限如下表：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
10年至50年租賃期的土地使用權	5,815	5,876
50年以上租賃期的土地使用權	438	447
	<u>6,253</u>	<u>6,323</u>

- (a) 土地使用權攤銷已計入合併利潤表中的銷售成本及管理費用。
- (b) 於2013年12月31日本集團銀行借款以賬面總值約人民幣302百萬元(2012年：人民幣388百萬元)的若干土地使用權作為抵押(附註23)。

合併財務報表附註

8. 採礦權

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
成本		
於年初	4,840	5,155
增加	4	340
處置	(12)	(14)
終止經營(附註40)	—	(686)
匯兌差額	(634)	45
於年終	4,198	4,840
累計攤銷		
於年初	33	130
攤銷	49	35
處置	—	(6)
終止經營(附註40)	—	(126)
於年終	82	33
減值撥備		
於年初	2,350	—
增加	—	2,645
匯兌差額	(398)	54
終止經營(附註40)	—	(349)
於年終	1,952	2,350
賬面淨值	2,164	2,457

- (a) 截至2012年12月31日，本集團已完成中冶澳大利亞控股有限公司(「中冶澳控」，本公司之全資子公司)所持有的蘭伯特角鐵礦項目的可行性研究。根據可行性研究的結果，本集團認為蘭伯特角鐵礦項目資產(「蘭伯特角資產」)可能發生減值。因此，本集團根據蘭伯特角資產的預計可收回金額對其進行減值評估。該資產的預計可收回金額按照公允價值扣減銷售費用確認。本集團聘請獨立評估師仲量聯行企業評估及諮詢有限公司(「仲量聯行」)對蘭伯特角資產進行了評估，估值結果根據市場法下的調整過往出售倍數法(「Adjusted Prior Sales Multiples Method」)確定。根據減值評估，本集團於2012年度計提採礦權減值撥備人民幣2,296百萬元。

於2013年12月31日，在2012年減值評估的基礎上，本集團對影響資產減值評估的主要因素進行了更新評估。根據減值評估結果，無需對已計提減值撥備進行調整。

合併財務報表附註

9. 投資物業

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
成本		
於年初	1,887	1,234
增加	331	463
轉自物業、廠房及設備(附註6)	209	158
轉自土地使用權(附註7)	112	47
處置	(330)	(1)
轉至物業、廠房及設備(附註6)	(23)	(14)
轉至土地使用權(附註7)	(11)	—
於年終	<u>2,175</u>	<u>1,887</u>
累計折舊		
於年初	313	256
計提折舊	55	37
轉自物業、廠房及設備(附註6)	9	24
轉自土地使用權(附註7)	6	6
處置	(16)	—
轉至物業、廠房及設備(附註6)	(8)	(10)
轉至土地使用權(附註7)	(2)	—
於年終	<u>357</u>	<u>313</u>
賬面淨值	<u>1,818</u>	<u>1,574</u>
公允價值(a)	<u>4,228</u>	<u>3,769</u>

(a) 投資物業由獨立估值師仲量聯行企業評估及諮詢有限公司估值。除部分位於不能取得同類物業市場價格數據的地區的物業採用重置成本法預測外，其他估值均根據收益法或活躍市場的現價作出。

(b) 於截至2013年12月31日止年度，本集團於合併利潤表內租金收入人民幣142百萬元(2012年：人民幣170百萬元)計入其他收入，投資物業折舊人民幣55百萬元(2012年：人民幣37百萬元)計入其他費用。

合併財務報表附註

10. 無形資產

本集團

	商譽	專利及 專有技術	軟件	特許經營資產	合計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
成本					
於2012年1月1日	798	45	275	6,482	7,600
增加	—	1	51	287	339
處置	—	—	(1)	(12)	(13)
出售子公司/終止經營(附註39,40)	(96)	(1)	(3)	—	(100)
匯兌差額	(24)	—	—	—	(24)
於2012年12月31日	678	45	322	6,757	7,802
增加	—	1	51	414	466
處置	—	—	(1)	(101)	(102)
清算子公司	(34)	—	—	—	(34)
出售子公司(附註39)	(23)	—	(1)	—	(24)
匯兌差額	(42)	—	—	—	(42)
於2013年12月31日	579	46	371	7,070	8,066
累計攤銷					
於2012年1月1日	—	27	128	169	324
攤銷	—	2	42	96	140
處置	—	—	(1)	—	(1)
出售子公司/終止經營(附註39,40)	—	(1)	(3)	—	(4)
於2012年12月31日	—	28	166	265	459
攤銷	—	4	45	130	179
處置	—	—	(1)	(11)	(12)
出售子公司(附註39)	—	—	(1)	—	(1)
於2013年12月31日	—	32	209	384	625
減值撥備					
於2012年1月1日	284	—	—	—	284
本年增加	114	—	—	—	114
終止經營(附註40)	(96)	—	—	—	(96)
於2012年12月31日	302	—	—	—	302
清算子公司	(1)	—	—	—	(1)
於2013年12月31日	301	—	—	—	301
賬面淨值					
於2013年12月31日	278	14	162	6,686	7,140
於2012年12月31日	376	17	156	6,492	7,041

合併財務報表附註

10. 無形資產(續)

本集團(續)

- (a) 截至2013年12月31日，本集團人民幣179百萬元(2012年：人民幣140百萬元)的無形資產攤銷已於合併利潤表中作為管理費用扣除。
- (b) 就減值測試而言，因非同一控制下的業務合併而產生的商譽已被分配至15個(2012年：18個)獨立的現金產生單位也即子公司。於2013年12月31日，商譽總值中分配至主要現金產生單位的商譽值如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
中冶阿根廷礦業有限公司(i)	122	164
中冶集團財務有限公司(ii)	105	105

剩餘現金產生單位的商譽均小於人民幣100百萬元。

- (i) 現金產生單位的可收回金額是按使用價值計算並根據若干主要假設得出。使用價值是根據管理層批准的財務預算和稅前折現率計算預測現金流量得出，其中中冶阿根廷礦業有限公司使用的稅前折現率為22.31%，中冶集團財務有限公司使用的稅前折現率為17.33%。現金產生單位於預算期內的現金流量預測根據預算期內的預期增長率及毛利率確定。增長率預算根據行業的預期增長率確定。而毛利率預算則根據市場發展的過往表現及管理層預期確定。於2013年12月31日，本集團管理層認為其商譽概無出現減值，並相信任何重大假設的合理轉變不會導致現金產生單位的賬面值超過其可收回金額。

11. 於子公司的投資

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
非上市投資：		
於子公司的投資成本值	68,203	55,380
減值撥備	(175)	(175)
於子公司的投資淨值	68,028	55,205

合併財務報表附註

12. 於聯營公司的投資

本集團

(a) 於聯營公司的投資的變動載列如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	2,504	1,980
增加	1,866	669
應佔(損失)/收益	(159)	5
股息分派	(18)	(19)
處置	(59)	(125)
減值撥備	—	(6)
於年終	<u>4,134</u>	<u>2,504</u>

(b) 本集團應享有聯營公司(全部為非上市)的資產和負債合計如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
資產總值	15,667	9,395
負債總值	(11,533)	(6,874)
非控制性權益	—	(17)
	<u>4,134</u>	<u>2,504</u>

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
營業額	<u>2,654</u>	<u>1,202</u>
來自持續經營的(虧損)/利潤	(159)	5
終止經營的除所得稅後利潤	—	—
其他綜合收益	—	—
綜合(損失)/收益總額	<u>(159)</u>	<u>5</u>

在本集團的聯營公司中，沒有與本集團利益相關的重要或有負債和承諾事件，同時也沒有聯營公司本身重要的或有負債和承諾事件。本集團主要投資的聯營企業在附註45披露。

合併財務報表附註

13. 金融工具按類別

本集團

	貸款和 應收款項 人民幣百萬元	按公允價值 計量且其變動 計入損益的 金融資產 人民幣百萬元	持有至到期日 金融資產 人民幣百萬元	可供出售 金融資產 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2013年12月31日					
根據合併資產負債表的資產					
可供出售金融資產(附註14)	—	—	—	1,400	1,400
貿易應收款項(附註15)	88,207	—	—	—	88,207
押金及其他應收款項(附註15)	13,002	—	—	—	13,002
按公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註16)	—	42	—	—	42
限制性存款(附註19)	2,343	—	—	—	2,343
現金及現金等價物(附註19)	31,243	—	—	—	31,243
合計	134,795	42	—	1,400	136,237

	貸款和 應收款項 人民幣百萬元	按公允價值 計量且其變動 計入損益的 金融資產 人民幣百萬元	持有至到期日 金融資產 人民幣百萬元	可供出售 金融資產 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2012年12月31日					
根據合併資產負債表的資產					
可供出售金融資產(附註14)	—	—	—	2,048	2,048
貿易應收款項(附註15)	84,914	—	—	—	84,914
押金及其他應收款項(附註15)	13,192	—	—	—	13,192
按公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產(附註16)	—	302	—	—	302
限制性存款(附註19)	2,124	—	—	—	2,124
現金及現金等價物(附註19)	32,084	—	—	—	32,084
合計	132,314	302	—	2,048	134,664

合併財務報表附註

13. 金融工具按類別 (續)

本集團 (續)

其他金融負債	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
根據合併資產負債表的負債		
借款(附註23)	116,567	131,502
貿易應付款項(附註22)	77,797	68,727
預提費用、應付押金及 其他應付款項(附註22)	22,044	15,912
合計	216,408	216,141

本公司

貸款和應收款項	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
根據資產負債表的資產		
貿易應收款項(附註15)	805	1,010
應收關聯方及其他應收款項(附註15)	42,826	39,603
限制性存款(附註19)	437	—
現金及現金等價物(附註19)	6,495	9,211
合計	50,563	49,824

其他金融負債	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
根據資產負債表的負債		
借款(附註23)	56,626	56,797
貿易應付款項(附註22)	943	472
應付利息、應付關聯方及其他應付款項(附註22)	7,605	9,203
合計	65,174	66,472

合併財務報表附註

14. 可供出售金融資產

本集團

(a) 本集團的可供出售金融資產的變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	2,048	1,529
增加	424	729
處置	(1,003)	(99)
出售子公司／終止經營(附註39,40)	—	(55)
公允價值變動之損失計入資本公積	(55)	(22)
減值撥備	(14)	(34)
	<u>1,400</u>	<u>2,048</u>
減：非流動部分	(1,400)	(1,348)
	<u>—</u>	<u>700</u>
流動部分	<u>—</u>	<u>700</u>

(b) 可供出售金融資產包括：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
上市證券：		
— 股權證券 — 中國	<u>283</u>	<u>338</u>
非上市證券：		
— 股權證券及其他 — 中國	<u>1,117</u>	<u>1,710</u>
	<u>1,400</u>	<u>2,048</u>
上市證券市值	<u>283</u>	<u>338</u>

(c) 所有可供出售金融資產均以人民幣計值。

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
貿易應收款項		
貿易應收款	79,537	75,747
質保金	3,682	3,019
應收票據	11,141	11,312
	<u>94,360</u>	<u>90,078</u>
減：減值撥備	(6,153)	(5,164)
貿易應收款項淨值	<u>88,207</u>	<u>84,914</u>
其他應收款項		
預付帳款	15,037	16,690
押金	10,093	9,769
應收關聯方及第三方	1,883	9,664
職工墊款	494	519
待收回投資款	427	1,037
待收回出售股權款	244	—
其他	3,905	2,778
	<u>32,083</u>	<u>40,457</u>
減：減值撥備	(1,552)	(8,166)
其他應收款項淨值	<u>30,531</u>	<u>32,291</u>
貿易及其他應收款項合計	<u>118,738</u>	<u>117,205</u>
減：非流動部分		
—貿易及其他應收款項	(20,061)	(23,414)
—質保金	(37)	(78)
—待收回出售股權款	(244)	—
	<u>(20,342)</u>	<u>(23,492)</u>
流動部分	<u>98,396</u>	<u>93,713</u>

應收關聯方的貿易及其他應收款項詳情載於附註44。

貿易及其他應收款項(不包括預付款項)的賬面值與其公允價值相若。

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
貿易應收款項		
貿易應收款	901	1,091
應收票據	20	—
	<u>921</u>	<u>1,091</u>
減：減值撥備	(116)	(81)
貿易應收款項淨值	<u>805</u>	<u>1,010</u>
其他應收款項		
預付帳款	338	255
應收子公司	49,072	44,838
應收關聯方	—	7,747
待收回投資款	427	1,037
其他	66	75
	<u>49,903</u>	<u>53,952</u>
減：減值撥備	(6,312)	(13,057)
其他應收款項淨值	<u>43,591</u>	<u>40,895</u>
貿易及其他應收款項合計	<u>44,396</u>	<u>41,905</u>
減：非流動部分		
— 貿易及其他應收款項	(8,866)	(5,385)
流動部分	<u>35,530</u>	<u>36,520</u>

應收關聯方的貿易及其他應收款項詳情載於附註44。

貿易及其他應收款項(不包括預付款項)的賬面值與其公允價值相若。

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

(a) 貿易應收款賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	61,856	63,032
一年至兩年	18,914	18,142
兩年至三年	8,799	5,386
三年至四年	2,395	1,706
四年至五年	1,142	807
五年以上	1,254	1,005
貿易應收款項總額	94,360	90,078
減：減值撥備	(6,153)	(5,164)
貿易應收款項淨值	88,207	84,914

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	116	455
一年至兩年	433	94
兩年至三年	94	330
三年至四年	66	139
四年至五年	139	73
五年以上	73	—
貿易應收款項總額	921	1,091
減：減值撥備	(116)	(81)
貿易應收款項淨值	805	1,010

通過工程及建築服務產生的貿易應收款項按有關交易合同所訂明的條款結算。本集團及本公司不持有任何資產作為質押品。

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

- (b) 貿易及其他應收款項的信貨風險分類為包括貿易應收款項、押金、關聯方、第三方及其他方貸款的金融資產，於下文附註15(c)，(d)及(e)金融資產類別分析。
- (c) 於2013年12月31日，本集團的貿易和其他應收款項為人民幣65,327百萬元(2012年：人民幣65,184百萬元)尚未逾期。於2013年12月31日，本公司的貿易和其他應收款項為人民幣40,420百萬元(2012年：人民幣39,867百萬元)尚未逾期。尚未逾期的貿易及其他應收款項主要來自於良好信貨記錄和較低拖欠比率的客戶。於2013年度，尚未逾期的貿易及其他應收款項沒有進行重新商討。
- (d) 截至2013年12月31日，本集團已經逾期但是沒有減值的貿易及其他應收款項為人民幣36,179百萬元(2012年：人民幣32,738百萬元)。截至2013年12月31日，本公司已經逾期但是沒有減值的貿易及其他應收款項約為人民幣597百萬元(2012年：人民幣709百萬元)。這些貿易及其他應收款主要來自於一些還款記錄良好的長期客戶。這些貿易及其他應收款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	26,293	24,264
一年至兩年	8,737	6,879
兩年至三年	378	868
三年以上	771	727
合計	<u>36,179</u>	<u>32,738</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	<u>597</u>	<u>709</u>

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

- (e) 截至2013年12月31日，本集團已經全部或部分計提減值的貿易及其他應收款項為人民幣8,735百萬元(2012年：人民幣14,367百萬元)，該等應收款項已計提的相關減值撥備金額為人民幣7,705百萬元(2012年：人民幣13,330百萬元)。截至2013年12月31日，本公司已經全部或部分減值的貿易及其他應收款項為人民幣9,042百萬元(2012年：人民幣13,175百萬元)，該等應收款項計提的相關減值撥備金額為人民幣6,428百萬元(2012年：人民幣13,138百萬元)。這些貿易及其他應收款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	1,672	5,654
一年至兩年	1,190	1,840
兩年至三年	1,605	4,280
三年至四年	1,862	584
四年至五年	439	583
五年以上	1,967	1,426
合計	<u>8,735</u>	<u>14,367</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	592	3,984
一年至兩年	3,096	4,930
兩年至三年	4,650	4,092
三年至四年	535	44
四年以上	169	125
合計	<u>9,042</u>	<u>13,175</u>

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

(f) 貿易及其他應收款項的減值撥備變動如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	13,330	5,466
增加	1,322	9,083
核銷	(40)	(33)
出售子公司	—	(1,122)
其他	(6,907)	(64)
於年終	<u>7,705</u>	<u>13,330</u>

本公司

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	13,138	102
增加	268	13,036
其他	(6,978)	—
於年終	<u>6,428</u>	<u>13,138</u>

合併財務報表附註

15. 貿易及其他應收款項(續)

- (g) 本集團及本公司的貿易及其他應收款項的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	113,878	114,677
美元	3,115	1,336
其他	1,745	1,192
	<u>118,738</u>	<u>117,205</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	41,267	40,713
美元	2,932	1,144
其他	197	48
	<u>44,396</u>	<u>41,905</u>

- (h) 於截至2013年12月31日止年度，本集團因其所有權上幾乎所有的風險和報酬已轉移給轉入方而終止確認的貿易應收款項為人民幣6,050百萬元(2012年：人民幣4,430百萬元)，未確認相關損失(2012年：無相關損失)。

合併財務報表附註

16. 按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

本集團

	投資於在中國 上市的證券 人民幣百萬元
於2012年1月1日	352
增加	6,227
處置	(6,277)
於2012年12月31日	302
增加	2,200
處置	(2,499)
公允價值變動	39
於2013年12月31日	<u>42</u>

按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產價值變動的部分已經在合併利潤表中列示在「其他收益 — 淨值」中(附註29)。

合併財務報表附註

17. 在建合同工程

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
已產生的合同成本加已確認利潤減已確認虧損 減：按進度結算款項	723,734 (701,327)	647,579 (622,106)
在建合同工程	<u>22,407</u>	<u>25,473</u>
分為：		
應收客戶的合同工程款項	33,995	36,502
預收客戶的合同工程款項	(11,588)	(11,029)
	<u>22,407</u>	<u>25,473</u>
	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
已確認為收入的合同收入	<u>161,523</u>	<u>172,451</u>

合併財務報表附註

17. 在建合同工程(續)

2012年，由於一些諸如澳大利亞極端天氣等不可預計的原因，本集團獨資子公司中冶西澳礦業有限公司(「中冶西澳」)承接的西澳Sino鐵礦項目被迫延期。本集團與中國中信集團有限公司(「中信集團」，中信泰富有限公司的母公司)就項目延期和成本超支後的合同總價進行了協商。中信集團同意2011年12月30日簽署的《關於西澳大利亞SINO鐵礦項目的工程總承包補充協議(三)》項下完成第二條主工藝生產線帶負荷聯動試車的相關建設成本應控制在美元4,357百萬元。對於項目建設實際發生的總成本將在第三方審計認定後給予確認為最終合同額。根據上述與中信集團就合同總價達成的共識及對總成本的預計，本集團於2012年度共確認該項目合同損失美元481百萬元，約合人民幣3,035百萬元。

截至2013年12月31日，中冶西澳承接的該項目第一、二條線已建成投產。2013年12月24日，中冶西澳與中信泰富有限公司全資子公司Sino Iron Pty Ltd.(「業主」)簽訂了《關於西澳大利亞SINO鐵礦項目的工程總承包合同補充協議(四)》(「《補充協議(四)》」)。據此，由中冶西澳於2013年底將該項目第一、二條生產線和相關建設工程移交給業主；中冶西澳在原總承包合同項下的建設、安裝、調試工作結束。對於第三至六條線工程建設，中冶西澳和本集團下屬中冶北方工程技術有限公司已分別與業主新簽訂了《項目管理服務協議》及《工程設計、設備採購管理技術服務協議》，以為業主提供後續技術服務管理服務。同時，雙方同意共同委託獨立第三方對項目已完工程的總支出及工程造價的合理性、工期延期的原因及責任等進行審計。雙方將參照第三方審計結果，辦理最終工程結算。

截至2013年12月31日，本集團與中信集團原先就相關建設成本應控制在美元4,357百萬元的共識未發生改變。基於對項目成本的更新評估，本集團認為項目預計的總成本與2012年底所作出的估計未發生重大變化，因此本集團2013年度未對截至2012年12月31日已確認的合同損失予以調整。

由於最終合同額尚需經過第三方審計後確定，因此項目結果仍具有不確定性。待第三方審計結束後，本集團將與中信集團及業主積極進行協商、談判以確定最終合同額，並進行相應的會計處理。

合併財務報表附註

17. 在建合同工程(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
已產生的合同成本加已確認利潤減已確認虧損 減：按進度結算款項	11,420 <u>(11,111)</u>	9,912 <u>(10,085)</u>
在建合同工程	<u>309</u>	<u>(173)</u>
分為：		
應收客戶的合同工程款項	309	517
預收客戶的合同工程款項	<u>—</u>	<u>(690)</u>
	<u>309</u>	<u>(173)</u>
	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
已確認為收入的合同收入	<u>1,729</u>	<u>1,662</u>

合併財務報表附註

18. 存貨、開發中物業及已落成待售物業

(a) 存貨

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
原材料	3,902	4,570
在製品	2,189	1,855
產成品	2,439	3,042
	<u>8,530</u>	<u>9,467</u>

存貨跌價撥備變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	757	431
增加	708	1,050
核銷	(1,145)	(724)
轉回	(6)	—
於年終	<u>314</u>	<u>757</u>

合併財務報表附註

18. 存貨、開發中物業及已落成待售物業(續)

(b) 開發中物業

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	56,677	54,844
增加	19,566	19,521
轉至已落成待售物業	(16,798)	(16,037)
出售子公司(附註39)	(3,482)	(1,651)
於年終	<u>55,963</u>	<u>56,677</u>

於2013年12月31日，開發中物業分析如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
土地使用權	37,495	34,731
開發成本	13,867	18,275
利息費用資本化金額	4,601	3,671
	<u>55,963</u>	<u>56,677</u>

合併財務報表附註

18. 存貨、開發中物業及已落成待售物業(續)

(b) 開發中物業(續)

本集團(續)

開發中物業的土地使用權變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	34,731	33,263
增加	7,609	5,442
轉至已落成待售物業	(3,491)	(3,477)
出售子公司	(1,354)	(497)
於年終	<u>37,495</u>	<u>34,731</u>

於2013年12月31日，本集團銀行借款以賬面總值約人民幣3,511百萬元(2012年：人民幣7,691百萬元)的若干開發中物業作為抵押(附註23)。

合併財務報表附註

18. 存貨、開發中物業及已落成待售物業(續)

(c) 已落成待售物業

於2013年12月31日，已落成待售物業分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
土地使用權	1,419	1,505
開發成本	7,466	5,593
利息費用資本化金額	557	596
	<u>9,442</u>	<u>7,694</u>

已落成待售物業中的土地使用權變動如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
於年初	1,505	926
轉自開發中物業	3,491	3,477
計入銷售成本	(3,117)	(2,898)
出售子公司	(460)	—
於年終	<u>1,419</u>	<u>1,505</u>

截至2013年12月31日止年度，確認為費用及計入「銷售成本」的存貨成本、開發中物業及已落成待售物業為人民幣33,449百萬元(2012年：人民幣32,073百萬元)。

合併財務報表附註

19. 現金及現金等價物及限制性存款

(a) 現金及現金等價物

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銀行及庫存現金	28,624	29,071
自存款日起三個月及以內到期的銀行定期存款	2,617	3,006
存出投資款	2	7
	<u>31,243</u>	<u>32,084</u>
以下列貨幣計值：		
人民幣	28,777	29,721
美元	1,660	1,592
歐元	59	28
澳元	108	133
其他	639	610
	<u>31,243</u>	<u>32,084</u>

於資產負債表日本集團現金及現金等價物的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

於2013年12月31日，本集團銀行存款的加權平均實際利率大約為2.80%(2012年：2.54%)。

合併財務報表附註

19. 現金及現金等價物及限制性存款(續)

(a) 現金及現金等價物(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銀行及庫存現金	6,495	9,211
以下列貨幣計值：		
人民幣	6,461	9,135
美元	1	3
其他	33	73
	<u>6,495</u>	<u>9,211</u>

於資產負債表日本公司現金及現金等價物的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

(b) 限制性存款

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
限制性存款	2,343	2,124

本集團的限制性存款分別以人民幣、美元和澳元計值。

限制性存款主要為存放於指定銀行賬戶的用作開具向供貨商發出的銀行承兌匯票的保證金及凍結存款等。

於2013年12月31日，限制性存款(期限介乎六個月至一年)的加權平均實際年利率大約為2.90%(2012年：2.64%)。

於資產負債表日本集團限制性存款的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

合併財務報表附註

19. 現金及現金等價物及限制性存款(續)

(b) 限制性存款(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
限制性存款	<u>437</u>	<u>—</u>

本公司的限制性存款分別以美元和澳元計值。

於2013年12月31日，限制性存款(期限介乎六個月至一年)的加權平均實際年利率大約為2.90%(2012年：無)。

於資產負債表日本公司限制性存款的最高信貸風險約等於其上述賬面價值。

合併財務報表附註

20. 股本

	於12月31日			
	2013年		2012年	
	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元
已註冊、發行及悉數繳付股本				
— 每股人民幣1.00元國有股(a)	12,387	12,387	12,651	12,651
— 每股人民幣1.00元A股(b)	3,852	3,852	3,588	3,588
— 每股人民幣1.00元H股(c)	2,871	2,871	2,871	2,871
	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>

本公司已發行股本的變動概要如下：

	於12月31日			
	2013年		2012年	
	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元	股份數目 百萬	股本 人民幣百萬元
於年初及於年終	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>

(a) 本公司國有股股本人民幣12,387百萬元包括如下：

- (i) 中國冶金科工集團有限公司(「母公司」)持股人民幣12,265百萬元；
- (ii) 寶鋼集團有限公司持股人民幣122百萬元；
- (iii) 全國社會保障基金理事會於2012年12月31日持有264百萬元股股份，於2013年全部出售。

(b) 本公司的A股於2009年9月21日在上海證券交易所上市。3,500百萬股(每股面值人民幣1.00元)按每股人民幣5.42元發行予投資者。本公司借發行3,500百萬股籌得所得款項淨額人民幣18,359百萬元，其中繳足股本為人民幣3,500百萬元，而股本溢價約為人民幣14,859百萬元(已扣除發行新股費用)。自上市日，全國社會保障基金理事會和寶鋼集團有限公司共計出售了352百萬股國有股股份。

(c) 本公司的H股於2009年9月24日在香港聯交所上市。2,610百萬股(每股面值人民幣1.00元)按每股6.35港元(約相等於人民幣5.59元)發行予投資者。本公司借發行2,610百萬股籌得所得款項淨額15,585百萬港元(約相等於人民幣13,730百萬元)，其中繳足股本為人民幣2,610百萬元，而股本溢價約為人民幣11,120百萬元(已扣除發行新股費用)。本公司同時代售國有股劃轉到全國社會保障基金理事會的261百萬股。

合併財務報表附註

21. 儲備

本集團

	附註	股本溢價	其他 資本公積	可供出售 金融資產 公允價值儲備	外幣折算	其他儲備	留存收益	總計
		人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2012年1月1日(已呈報)		17,948	83	94	(271)	289	10,950	29,093
採納國際會計準則19(修訂)	2.1.2	—	304	—	—	—	(271)	33
於2012年1月1日(經重述)		17,948	387	94	(271)	289	10,679	29,126
年度虧損		—	—	—	—	—	(6,943)	(6,943)
其他綜合損失：								
可供出售金融資產公允價值變動，								
剔除稅項影響		—	—	(24)	—	—	—	(24)
貨幣換算差額		—	—	—	(76)	—	—	(76)
退休和其他福利義務重新計量		—	(6)	—	—	—	—	(6)
本年綜合損失總額		—	(6)	(24)	(76)	—	(6,943)	(7,049)
與權益持有者的交易：								
與非控制性權益的交易		—	(2)	—	—	—	—	(2)
與權益持有者交易總數		—	(2)	—	—	—	—	(2)
於2012年12月31日		17,948	379	70	(347)	289	3,736	22,075

合併財務報表附註

21. 儲備 (續)

本集團 (續)

	附註	股本溢價	其他	可供出售 金融資產 公允價值儲備	外幣折算	其他儲備	留存收益	總計
		人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2013年1月1日 (已呈報)		17,948	81	70	(347)	289	3,998	22,039
採納國際會計準則19(修訂)	2.1.2	—	298	—	—	—	(262)	36
於2013年1月1日 (經重述)		17,948	379	70	(347)	289	3,736	22,075
年度利潤		—	—	—	—	—	2,981	2,981
其他綜合收益/(損失)：								
可供出售金融資產公允價值變動：								
剔除稅項影響		—	—	(43)	—	—	—	(43)
貨幣換算差額		—	—	—	147	—	—	147
退休和其他福利義務重新計量		—	296	—	—	—	—	296
本年綜合收益/(損失)總額		—	296	(43)	147	—	2,981	3,381
與權益持有者的交易：								
與非控制性權益的交易		—	(25)	—	—	—	—	(25)
計提盈餘公積		—	—	—	—	131	(131)	—
與權益持有者交易總數		—	(25)	—	—	131	(131)	(25)
於2013年12月31日		<u>17,948</u>	<u>650</u>	<u>27</u>	<u>(200)</u>	<u>420</u>	<u>6,586</u>	<u>25,431</u>

合併財務報表附註

21. 儲備(續)

本公司

	資本公積	外幣折算	其他儲備	(累計虧損)/ 留存收益	總計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
於2012年1月1日(已呈報)	33,494	2	289	(907)	32,878
採納國際會計準則19(修訂)	(2)	—	—	—	(2)
於2012年1月1日(經重述)	33,492	2	289	(907)	32,876
年度虧損	—	—	—	(12,567)	(12,567)
本年綜合損失總額	—	—	—	(12,567)	(12,567)
於2012年12月31日	33,492	2	289	(13,474)	20,309
於2013年1月1日(已呈報)	33,494	2	289	(13,474)	20,311
採納國際會計準則19(修訂)	(2)	—	—	—	(2)
於2013年1月1日(經重述)	33,492	2	289	(13,474)	20,309
年度利潤	—	—	—	14,787	14,787
本年綜合收益總額	—	—	—	14,787	14,787
與權益持有者的交易： 計提盈餘公積	—	—	131	(131)	—
與權益持有者交易總數	—	—	131	(131)	—
於2013年12月31日	33,492	2	420	1,182	35,096

截至2013年12月31日止年度，本公司權益持有人應佔收益在本公司財務報表中的數額為人民幣14,787百萬元(2012年：應佔虧損為人民幣12,567百萬元)。

合併財務報表附註

22. 貿易及其他應付款項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
貿易應付款項	77,797	68,727
其他應付款項		
應付薪酬及相關費用	1,960	2,342
預提費用	729	669
預收賬款	23,723	29,164
應付押金	6,553	6,549
應付租賃費	284	286
應付水電費	276	254
應付修理費	249	289
其他應付稅項	5,535	5,666
其他	13,953	7,865
	53,262	53,084
貿易及其他應付款項合計	131,059	121,811
減：非流動部分		
— 其他應付款項	(337)	(222)
流動部分	130,722	121,589

本集團應付關聯方的貿易及其他應付款項詳情載於附註44。

貿易及其他應付款項(不包括預收賬款、應付薪酬及相關費用和其他應付稅項)的賬面值與其公允價值相若。

合併財務報表附註

22. 貿易及其他應付款項(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
貿易應付款項	943	472
其他應付款項		
應付薪酬及相關費用	9	13
預收賬款	408	449
其他應付稅項	30	36
應付利息	771	832
應付子公司款項	6,294	7,918
應付關聯方款項	369	370
其他	171	83
	8,052	9,701
貿易及其他應付款項合計	8,995	10,173
減：非流動部分		
— 其他應付款項	(78)	—
流動部分	8,917	10,173

本公司應付關聯方的貿易及其他應付款項詳情載於附註44。

合併財務報表附註

22. 貿易及其他應付款項(續)

(a) 於資產負債表日的貿易應付款項的賬齡分析如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	58,891	51,966
一年至兩年	10,614	9,692
兩年至三年	4,470	4,146
三年以上	3,822	2,923
	<u>77,797</u>	<u>68,727</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	801	357
一年至兩年	54	105
兩年至三年	82	4
三年以上	6	6
	<u>943</u>	<u>472</u>

合併財務報表附註

22. 貿易及其他應付款項(續)

(b) 本集團及本公司的貿易及其他應付款項的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	120,057	113,393
美元	6,921	6,306
其他	4,081	2,112
	<u>131,059</u>	<u>121,811</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	7,717	8,038
美元	1,210	2,060
其他	68	75
	<u>8,995</u>	<u>10,173</u>

合併財務報表附註

23. 借款

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
非流動		
長期銀行借款		
有抵押(a)	5,843	10,543
無抵押	15,765	18,988
	<u>21,608</u>	<u>29,531</u>
其他長期借款		
有抵押(a)	—	75
無抵押	10	6,011
債券(b)	20,606	21,448
	<u>20,616</u>	<u>27,534</u>
非流動借款合計	<u>42,224</u>	<u>57,065</u>
流動		
短期銀行借款		
有抵押(a)	588	1,615
無抵押	41,601	37,433
	<u>42,189</u>	<u>39,048</u>
其他短期借款		
有抵押(a)	—	160
無抵押	2,891	3,305
債券(c)	18,900	21,400
	<u>21,791</u>	<u>24,865</u>
長期銀行借款中的流動部分		
有抵押(a)	1,187	1,508
無抵押	4,680	9,016
	<u>5,867</u>	<u>10,524</u>
其他長期借款中的流動部分		
無抵押	4,496	—
	<u>4,496</u>	<u>—</u>
流動借款合計	<u>74,343</u>	<u>74,437</u>
借款總額	<u><u>116,567</u></u>	<u><u>131,502</u></u>

合併財務報表附註

23. 借款(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
非流動		
長期銀行借款 無抵押	<u>3,596</u>	<u>2,981</u>
其他長期借款 債券(b)	<u>17,575</u>	<u>18,330</u>
非流動借款合計	<u>21,171</u>	<u>21,311</u>
流動		
短期銀行借款 無抵押	<u>11,945</u>	<u>9,000</u>
其他短期借款 無抵押(d) 債券(c)	<u>4,050</u> <u>18,900</u>	<u>2,400</u> <u>21,400</u>
	<u>22,950</u>	<u>23,800</u>
長期銀行借款中的流動部分 無抵押	<u>560</u>	<u>2,686</u>
流動借款合計	<u>35,455</u>	<u>35,486</u>
借款總額	<u><u>56,626</u></u>	<u><u>56,797</u></u>

- (a) 本集團的有抵押借款是以本集團的物業、廠房及設備(附註6)、土地使用權(附註7)及開發中物業(附註18)作為抵押。

合併財務報表附註

23. 借款(續)

(b) 債券中的非流動部分

債券名稱	面值 人民幣百萬元	發行日期	債券期限	於2013年	
				發行金額 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
企業債券(i)	3,500	2008年7月23日	10年	3,500	2,704
企業中期票據(ii)	10,000	2010年9月19日	10年	9,971	10,149
企業中期票據(iii)	4,700	2010年11月15日	5年	4,686	4,722
美元債券(iv)	3,322	2011年7月29日	5年	3,188	3,031
	<u>21,522</u>			<u>21,345</u>	<u>20,606</u>

- (i) 經國家發展改革委員會批准，本公司於2008年7月發行公司債券。該債券面值為人民幣3,500百萬元，自發行當日起十年內到期，按面值發行，發行利率為6.10%。本公司於2013年7月24日回購債券持有人回售的債券，共人民幣796百萬元。
- (ii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2010]MTN90號文批准，本公司於2010年9月19日發行2010年度第一期中期票據折價金額為人民幣9,971百萬元，發行總額為人民幣10,000百萬元，債券期限為十年(第五年末附發行人贖回權)，發行利率為3.95%，如本公司在第五年末不行使贖回權，則該期中期票據第六至第十年票面利率將提高至5.09%。
- (iii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2010]MTN90號文批准，本公司於2010年11月15日發行2010年度第二期中期票據折價金額為人民幣4,686百萬元，發行總額為人民幣4,700百萬元，債券期限為五年，發行利率為4.72%。
- (iv) 本公司的子公司中冶控股(香港)有限公司於2011年7月29日發行2011年度美元債券，面值為美元500百萬元，實際發行總額為美元497百萬元，自發行日起五年到期，折價發行。該債券由母公司提供擔保，按固定年利率4.875%計息，每半年支付一次利息，到期一次還本。

合併財務報表附註

23. 借款(續)

(c) 債券中的流動部分

債券名稱	面值 人民幣百萬元	發行日期	債券期限	於2013年	
				發行金額 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
短期融資券(i)	2,000	2013年3月12日	1年	2,000	2,000
短期融資券(ii)	3,000	2013年4月25日	1年	3,000	3,000
短期融資券(iii)	3,900	2013年7月12日	1年	3,900	3,900
超短期融資券(iv)	4,000	2013年5月7日	270天	4,000	4,000
超短期融資券(v)	3,000	2013年5月22日	270天	3,000	3,000
超短期融資券(vi)	3,000	2013年9月18日	270天	3,000	3,000
	<u>18,900</u>			<u>18,900</u>	<u>18,900</u>

- (i) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP28號文批准，本公司於2013年3月12日發行2013年度第一期短期融資券，實際發行總額為人民幣2,000百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.03%計息，到期一次還本付息。
- (ii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP28號文批准，本公司於2013年4月25日發行2013年度第二期短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.10%計息，到期一次還本付息。
- (iii) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2013]CP238號文批准，本公司於2013年7月12日發行2013年度第三期短期融資券，實際發行總額為人民幣3,900百萬元，自發行日起一年到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率4.98%計息，到期一次還本付息。
- (iv) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年5月7日發行2013年度第一期超短期融資券，實際發行總額為人民幣4,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率3.90%計息，到期一次還本付息。
- (v) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年5月22日發行2013年度第二期超短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率3.85%計息，到期一次還本付息。
- (vi) 經中國銀行間市場交易商協會中市協注[2012]SCP17號文批准，本公司於2013年9月18日發行2013年度第三期超短期融資券，實際發行總額為人民幣3,000百萬元，自發行日起270天到期，按面值發行。該債券為無抵押，按固定年利率5.43%計息，到期一次還本付息。

合併財務報表附註

23. 借款 (續)

(d) 除發行債券以外的其他借款主要為來自下列其他國有企業及第三方的借款：

本集團

債權人	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
其他國有企業(定義見附註44)	6,401	9,392
第三方	996	159
	<u>7,397</u>	<u>9,551</u>

本公司

債權人	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
子公司(附註44(b)(iii))	<u>4,050</u>	<u>2,400</u>

合併財務報表附註

23. 借款(續)

- (e) 於資產負債表日，本集團及本公司的借款在利率變動及合約重新定價日期承擔的風險列示如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
六個月及以下	58,954	71,866
六個月至一年	29,784	32,969
一年至五年	13,339	12,884
五年以上	14,490	13,783
	<u>116,567</u>	<u>131,502</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
六個月及以下	20,719	20,515
六個月至一年	14,736	16,514
一年至五年	7,350	6,141
五年以上	13,821	13,627
	<u>56,626</u>	<u>56,797</u>

合併財務報表附註

23. 借款(續)

(f) 於資產負債表日，本集團及本公司的借款到期日載列如下：

本集團

	於12月31日			
	2013年		2012年	
	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元
一年以內	48,056	26,287	49,572	24,865
一年至兩年	9,980	4,723	10,345	6,076
兩年至五年	6,585	5,737	10,247	7,824
五年內全數償還	64,621	36,747	70,164	38,765
五年以上	5,043	10,156	8,939	13,634
	<u>69,664</u>	<u>46,903</u>	<u>79,103</u>	<u>52,399</u>

本公司

	於12月31日			
	2013年		2012年	
	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元	銀行借款 人民幣百萬元	其他借款 人民幣百萬元
一年以內	12,505	22,950	11,685	23,800
一年至兩年	798	—	1,548	—
兩年至五年	1,830	4,722	390	4,704
五年內全數償還	15,133	27,672	13,623	28,504
五年以上	968	12,853	1,044	13,626
	<u>16,101</u>	<u>40,525</u>	<u>14,667</u>	<u>42,130</u>

合併財務報表附註

23. 借款(續)

(g) 本集團及本公司的借款的賬面值以下列貨幣計值：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	108,175	124,115
美元	6,058	5,750
新加坡元	2,266	1,570
其他	68	67
	<u>116,567</u>	<u>131,502</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
人民幣	54,795	55,951
美元	1,763	846
其他	68	—
	<u>56,626</u>	<u>56,797</u>

合併財務報表附註

23. 借款(續)

(h) 於資產負債表日的加權平均實際年利率如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年	2012年
銀行借款		
人民幣	6.06%	6.25%
美元	4.56%	4.64%
新加坡元	2.71%	2.34%
其他借款		
人民幣	<u>9.05%</u>	<u>10.27%</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年	2012年
銀行借款		
人民幣	5.74%	5.84%
美元	3.17%	3.81%
其他借款		
人民幣	<u>5.32%</u>	<u>4.20%</u>

(i) 由於流動借款會在短期內到期，其賬面值與其公允價值相近。非流動借款的公允價值載列如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
公允價值：		
長期銀行借款	21,226	29,233
其他長期借款(除債券)	8	5,848
債券	<u>20,282</u>	<u>21,390</u>
	<u>41,516</u>	<u>56,471</u>

非流動借款的公允價值按現金流量折現法估計，並在公允價值層級的第2層內。

合併財務報表附註

23. 借款(續)

- (i) 由於流動借款會在短期內到期，其賬面值與其公允價值相近。非流動借款的公允價值載列如下：(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
公允價值：		
長期銀行借款	3,609	2,972
債券	16,598	18,211
	<u>20,207</u>	<u>21,183</u>

非流動借款的公允價值按現金流量折現法估計，並按本公司於資產負債表日可取得的條款及特點大致相同的金融工具的現行市場利率釐定。

- (j) 於2013年12月31日，本集團無重大已到期未償還的長期借款。
- (k) 於截至2013年12月31日止年度，本集團償還債券金額為人民幣22,196百萬元。

24. 遞延收入

本集團

	有關研究開發 目的政府補貼 人民幣百萬元	有關物業、 廠房及設備的 政府補貼 人民幣百萬元	房屋拆遷補貼 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2012年1月1日	330	116	287	903	1,636
增加	109	10	5	42	166
減少	(79)	(67)	(8)	(171)	(325)
於2012年12月31日	360	59	284	774	1,477
增加	128	—	10	122	260
減少	(67)	(2)	(7)	(60)	(136)
於2013年12月31日	<u>421</u>	<u>57</u>	<u>287</u>	<u>836</u>	<u>1,601</u>

合併財務報表附註

25. 退休及補充福利責任

(a) 下表載列本集團設定受益計劃下退休及補充福利於合併資產負債表及合併利潤表中的列示。

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
計入資產負債表的應確認負債如下：		
— 界定福利責任	4,567	5,279
資產負債表應確認負債	4,567	5,279
減：流動部分	(615)	(605)
非流動部分	3,952	4,674
計入利潤表營業利潤的支出如下：		
— 界定福利責任	193	208
重新計量：		
— 界定福利責任	(333)	123

(b) 全年界定福利責任的變動如下：

	福利責任的 精算現值 人民幣百萬元
於2012年1月1日(經重述)	5,976
當期的福利支出	(621)
合併利潤表中確認的費用：	
— 過往服務成本—計劃變動	26
— 結算的影響	(8)
— 淨利息成本	190
重新計量：	
— 由於經驗差異產生的精算利得	123
終止經營	(407)
於2012年12月31日(經重述)	5,279

合併財務報表附註

25. 退休及補充福利責任 (續)

(b) 全年界定福利責任的變動如下：(續)

	福利責任的 精算現值 人民幣百萬元
於2013年1月1日(經重述)	5,279
當期的福利支出	(572)
合併利潤表中確認的費用：	
— 過往服務成本—計劃變動	16
— 結算的影響	(4)
— 淨利息成本	181
重新計量：	
— 由於經驗差異產生的精算利得	(333)
於2013年12月31日	4,567

以上責任乃根據一家香港獨立資格精算公司韜睿諮詢有限公司(北美精算師協會會員以及中國精算師協會會員)做出的精算估值。

本集團部分子公司原有離退休及遺屬的補充退休後福利政策有所調整，所述變化於2013年12月31日時點體現為過去服務成本。

本集團部分子公司不再為原有內退離崗人員提供補充福利，所述變化於2013年12月31日時點體現為結算的影響。

合併財務報表附註

25. 退休及補充福利責任(續)

(c) 重大福利精算假設如下：

	2013	2012
折現率	4.50%	3.50%
死亡率	中國居民 平均壽命	中國居民 平均壽命
內退離崗人員及遺屬生活費用年增長率	4.50%	4.50%
各類員工醫療報銷費用年增長率	8.00%	8.00%

界定福利責任對各項重大假設加權變動的敏感度分析如下：

	對界定福利責任的影響		
	假設變動	假設增加	假設減少
折現率	0.25%	-1.60%	1.60%
內退離崗人員及遺屬生活費用年增長率	1.00%	1.60%	-1.40%
各類員工醫療報銷費用年增長率	1.00%	0.30%	-1.80%

以上敏感度分析為在其他假設不變的情況下僅考慮某一假設的變動所進行的分析。在實踐中該情況極少發生，不同假設的變動有可能互相影響。在計算界定福利責任對重大福利精算假設的變動敏感度時，與計算財務報表內確認退休金負債的計算方法一致。(即於報告期末，界定福利責任的現值採用預計單位貸記法釐定。)

進行敏感度分析所採用的重大假設的方法和類型與以前年度比較未發生變動。

合併財務報表附註

25. 退休及補充福利責任(續)

(d) 通過界定福利計劃，本集團需承受若干風險，其中重大風險詳細列示如下：

債券收益率的變動 計劃負債的計算所採用的折現率應參考公司債券收益率設置，但由於一些國家並不存在較高質量的公司債券成熟市場，政府債券將被用來確定折現率。由於中國市場即是如此，因此折現率為參考中國政府債券收益率確定的。

公司債券收益率的下降將導致計劃負債的增加。然而，本集團相信政府債券收益率未來基本不會重大波動。

通貨膨脹風險 通貨膨脹率的變動會影響重大假設中內退離崗人員及遺屬生活費用年增長率和各類員工醫療報銷費用年增長率，但本集團相信該風險不重大。

預期壽命 預期壽命的增加將導致計劃負債的增加。

界定福利責任的加權平均久期為6.45年。

未折現的僱員福利預計到期分析：

於2013年12月31日	一年以內	一年至兩年	兩年至五年	五年以上	合計
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
僱員福利	614	459	1,558	3,934	6,565

合併財務報表附註

26. 其他債務及費用撥備

本集團

	法律訴訟 人民幣百萬元	質量保證 人民幣百萬元	環境恢復撥備 人民幣百萬元	對外擔保 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
於2012年1月1日	—	7	36	30	6	79
增加	23	7	—	15	—	45
年內減少	—	(7)	(5)	(45)	(1)	(58)
於2012年12月31日	23	7	31	—	5	66
增加	25	7	7	—	31	70
年內減少	(21)	(10)	—	—	—	(31)
於2013年12月31日	27	4	38	—	36	105
減：非流動部分	(20)	(4)	(38)	—	(36)	(98)
流動部分	7	—	—	—	—	7

合併財務報表附註

27. 遞延所得稅

- (a) 當有法定可執行權利將流動所得稅資產與流動所得稅負債抵銷，且遞延所得稅資產與負債涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。相關金額如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
遞延所得稅資產		
12個月後轉回的遞延所得稅資產	2,475	2,167
12個月內轉回的遞延所得稅資產	512	503
	<u>2,987</u>	<u>2,670</u>
遞延所得稅負債		
12個月後轉回的遞延所得稅負債	(457)	(427)
12個月內轉回的遞延所得稅負債	(105)	(109)
	<u>(562)</u>	<u>(536)</u>
遞延所得稅資產淨值	<u>2,425</u>	<u>2,134</u>

合併財務報表附註

27. 遞延所得稅(續)

- (a) 當有法定可執行權利將流動所得稅資產與流動所得稅負債抵銷，且遞延所得稅資產與負債涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。相關金額如下(續)：

本集團(續)

遞延所得稅的總變動載列如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
於年初	2,134	2,049
於合併利潤表計入(附註34)	221	70
出售/清算子公司/終止經營	52	(16)
於權益中(扣除)/計入	(12)	11
匯兌差額	30	20
於年終	<u>2,425</u>	<u>2,134</u>

合併財務報表附註

27. 遞延所得稅(續)

- (b) 在不考慮相同稅務司法管轄區內可抵銷餘額的情況下，於年度內的遞延所得稅資產及負債變動如下：

本集團

經重述	應付內部 退養費和		未實現內部				合計
	資產減值撥備	補充退休福利	可抵扣虧損	銷售利潤	僱員福利	其他	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
遞延所得稅資產							
於2012年1月1日	1,121	615	126	246	246	219	2,573
於合併利潤表計入/(扣除)	206	(58)	54	31	(47)	(59)	127
於權益中計入	—	7	—	—	—	—	7
出售/清算子公司	(8)	—	(28)	—	—	(1)	(37)
於2012年12月31日	1,319	564	152	277	199	159	2,670
於合併利潤表計入/(扣除)	321	(76)	48	(10)	(82)	151	352
出售/清算子公司	(2)	—	(14)	—	—	4	(12)
於權益中(扣除)/計入	—	(25)	—	—	—	2	(23)
於2013年12月31日	1,638	463	186	267	117	316	2,987

合併財務報表附註

27. 遞延所得稅(續)

- (b) 在不考慮相同稅務司法管轄區內可抵銷餘額的情況下，於年度內的遞延所得稅資產及負債變動如下(續)：

本集團(續)

	金融資產的 公允價值變動 人民幣百萬元	由企業合併 引起的 公允價值調整 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
遞延所得稅負債				
於2012年1月1日	65	339	120	524
於合併利潤表(計入)/扣除	(1)	(100)	158	57
於權益中計入	(4)	—	—	(4)
匯兌差額	—	(20)	—	(20)
終止經營(附註40)	—	(21)	—	(21)
於2012年12月31日	60	198	278	536
於合併利潤表(計入)/扣除	(1)	(19)	151	131
於權益中計入	(11)	—	—	(11)
匯兌差額	—	(30)	—	(30)
出售/清算子公司	—	(64)	—	(64)
於2013年12月31日	48	85	429	562

其他主要為應收/應付個別合同工程款、資本化利息及收入確認形成的暫時性差異所確認的遞延所得稅負債。

合併財務報表附註

27. 遞延所得稅(續)

- (b) 在不考慮相同稅務司法管轄區內可抵銷餘額的情況下，於年度內的遞延所得稅資產及負債變動如下(續)：

年內在權益中計入/(扣除)的遞延所得稅如下：

本集團

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
可供出售金融資產的公允價值變動	(13)	(4)
應付內部退養費和補充退休福利	25	(7)
	<u>12</u>	<u>(11)</u>

根據中國稅法或該等公司於相關司法管轄區適用的其他稅務法規，稅項虧損可予以結轉以抵銷日後的應課稅收入。於2013年12月31日，本集團就稅項虧損人民幣26,232百萬元(2012年：人民幣17,249百萬元)並未確認相應的遞延所得稅資產人民幣6,558百萬元(2012年：人民幣4,312百萬元)，因為管理層相信，此等稅項虧損在到期前實現的可能性不大。

合併財務報表附註

28. 其他收入

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
可供出售金融資產的股息收入(a)	48	65
免除負債收入	31	33
租金收入	377	313
政府補助／補貼(b)	614	531
其他	132	99
	<u>1,202</u>	<u>1,041</u>

(a) 截至2013年12月31日止年度，上市投資的股息收入為人民幣11百萬元（2012年：人民幣6百萬元），非上市投資的收入為人民幣37百萬元（2012年：人民幣59百萬元）。

(b) 補貼主要指中國政府給予的增值稅返還及中國政府為支持本集團發展而給予的補貼。

29. 其他收益—淨值

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
按公允價值計量且其變動計入損益的		
金融資產公允價值變動收益(附註16)	39	—
匯兌淨損失(附註33)	(476)	(178)
處置子公司收益	367	383
處置於聯營公司的投資收益	10	23
出售物業、廠房及設備收益	209	158
按公允價值計量且其變動計入損益的		
金融資產處置收益	22	43
可供出售金融資產處置收益	3	1
可供出售金融資產減值損失	(14)	(24)
其他	43	74
	<u>203</u>	<u>480</u>

合併財務報表附註

30. 按性質劃分的費用

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
原材料、購買設備及耗用的消耗品	64,823	73,772
產成品及在製品存貨變動	(765)	(4,147)
分包成本	88,317	97,367
僱員福利開支(附註31)	14,869	14,493
燃料及供暖支出	1,070	947
營業稅和其他交易稅項	5,743	6,049
差旅費	1,422	1,675
辦公室費用	1,878	1,954
運輸成本	633	599
經營租賃租金	3,812	4,643
研究及開發成本	2,273	2,179
維修及保養	1,031	1,165
廣告費用	241	340
計提可預期的建造合同虧損	228	288
土地使用權攤銷	144	147
採礦權攤銷	49	18
無形資產攤銷(附註10)	179	140
物業、廠房及設備折舊(附註6)	2,684	2,223
投資物業折舊(附註9)	55	37
貿易及其他應收款項減值撥備	1,322	1,355
存貨跌價撥備	652	626
(轉回)/計提開發中物業減值撥備	(8)	55
物業、廠房及設備減值撥備	68	1,055
商譽減值撥備	—	18
採礦權減值撥備	—	2,296
保險費用	128	93
與經營活動有關的銀行手續費	191	176
專業及技術諮詢費	787	711
獨立核數師酬金		
— 財務報表審計	35	35
— 內部控制審計	3	3
— 非審計服務	9	4
其他費用	2,187	2,652
銷售成本、銷售及營銷費用及管理費用總額	194,060	212,968

合併財務報表附註

31. 僱員福利

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
薪金、工資及獎金，包括重組成本及其他		
終止服務權益	11,044	10,501
退休金計劃供款(a)	1,046	1,119
退休及補充退休金福利(附註25及(b))		
— 淨利息成本	181	190
— 結算的影響	(4)	(8)
— 過往服務成本	16	26
住房福利(c)	619	619
福利、醫療及其他開支	1,967	2,046
	<u>14,869</u>	<u>14,493</u>

(a) 集團公司的中國僱員參與中國相關省市政府主辦的多項退休福利計劃。根據該等計劃，本集團須依據當地適用法規，按僱員年度基本薪金的16%至22%每月向該等計劃供款。

(b) 退休福利在本集團訂立協議明確終止僱傭條款或在告知個別僱員具體條款後的年度內於合併利潤表中確認。各提前退休僱員的具體條款視乎相關僱員的職位、服務年資及地區等各項因素而有所不同。

本集團亦為於2007年12月31日前退休的僱員提供設定受益計劃下的補充退休金津貼。提供該等退休金津貼的成本乃於合併利潤表中扣除，藉此將退休僱員於平均服務年期內的服務成本分攤。

(c) 指中國政府資助的住房基金供款，按僱員基本薪金的5%至20%支付。

合併財務報表附註

32. 財務費用

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
利息費用		
— 須於5年內悉數償還的銀行借款	5,049	6,751
— 須於5年後悉數償還的銀行借款	2,192	1,368
— 其他借款	724	624
	<u>7,965</u>	<u>8,743</u>
減：在建工程資本化金額(a)	(43)	(469)
減：開發中物業資本化金額(b)	(3,145)	(3,667)
	<u>4,777</u>	<u>4,607</u>
借款的匯兌淨支出／(收入)(附註33)	416	(9)
銀行承兌匯票貼現支出	233	97
	<u>5,426</u>	<u>4,695</u>
財務費用		
銀行存款的利息收入	(394)	(419)
長期應收款折現轉回	(1,422)	(1,312)
其他	(227)	(97)
	<u>(2,043)</u>	<u>(1,828)</u>
財務收入		
財務費用淨值	<u>3,383</u>	<u>2,867</u>

(a) 截至2013年12月31日止年度，利息費用以年利率6.63%（2012年：3.54%）資本化為在建工程。

(b) 截至2013年12月31日止年度，利息費用以年利率6.68%（2012年：7.82%）資本化為開發中物業。

合併財務報表附註

33. 匯兌損失淨值

於合併利潤表列報的匯兌差額載列如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
其他收益淨值(附註29)	476	178
財務費用淨值(附註32)	416	(9)
	<u>892</u>	<u>169</u>

34. 稅項

(a) 所得稅費用

於年度內，本集團沒有香港應課稅利潤，故沒有就香港所得稅作出撥備。

本集團旗下大部分成員公司須繳納中國企業所得稅，其中國企業所得稅已根據有關中國所得稅法之規定計算的各公司應課稅收入於年度內按法定所得稅稅率25%做出撥備，若干享有稅項豁免或享有15%優惠稅率的若干子公司除外。

本集團旗下海外公司的稅項已按估計應課稅利潤以該等公司經營所在國家或司法權轄區的現行稅率計算。

於合併利潤表列賬的所得稅費用金額為：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
當期所得稅	2,440	2,532
遞延所得稅(附註27)	(221)	(70)
中國土地增值稅(d)	472	522
	<u>2,691</u>	<u>2,984</u>

合併財務報表附註

34. 稅項(續)

(a) 所得稅費用(續)

合併利潤表列示的實際所得稅費用與就所得稅前利潤應用加權平均稅率計算所得款額兩者的差異對賬如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
除所得稅前利潤	5,769	1,827
按法定稅率25%計算的稅項	1,442	457
集團內公司實際所得稅率與法定稅率的差異	(376)	(396)
未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損及 其他暫時性差異和使用以前年度未確認的 可抵扣虧損及其他暫時性差異	1,165	2,371
無需納稅的收入	(49)	(64)
不得扣稅的支出	411	366
額外稅收優惠	(193)	(183)
較高的中國土地增值稅率的影響	354	392
其他	(63)	41
所得稅開支	<u>2,691</u>	<u>2,984</u>

合併財務報表附註

34. 稅項 (續)

(b) 營業稅及相關稅項

本集團提供工程及建設服務及部分其他服務所產生的收入按已收及應收服務費收入3%至5%繳納營業稅。此外，本集團分別按應付營業稅的1%至7%繳納城市維護建設稅(「城建稅」)及按3%繳納教育附加費(「教育附加費」)。

(c) 增值稅及相關稅項

本集團銷售產品所產生的收入一般按產品售價的17%繳納銷項增值稅。若干特別產品(例如砂)的適用稅率為13%。就購買原材料或半製成品所支付的進項增值稅可用以抵銷銷項增值稅，以確定應付增值稅淨值。若干子公司的產品須在無進項抵銷的情況下按產品銷售價格的6%繳納銷項增值稅。本集團還須分別按應付增值稅淨值的1%至7%繳納城建稅及按3%繳納教育附加費。

根據財政部、國家稅務總局《關於印發〈營業稅改征增值稅試點方案〉的通知》(財稅[2011]110號)和財政部、國家稅務總局《關於在全國開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改征增值稅試點稅收政策的通知》(財稅[2013]37號)，自2013年8月1日起，在中華人民共和國境內提供交通運輸業和部分現代服務業服務的單位和個人，為增值稅納稅人。納稅人提供應稅服務，應當繳納增值稅，不再繳納營業稅。

本集團相關的下屬子公司已經按照上述通知的要求，實施營業稅改征增值稅。

(d) 中國土地增值稅

若干中國的子公司需繳交土地增值稅。土地增值稅按土地的價值(物業銷售所得款減可扣除開支：包括土地使用權的成本及開發及建築成本)徵稅，累進稅率為30%至60%。

合併財務報表附註

35. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬

(a) 董事及監事酬金

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
董事及監事		
— 基本薪金、房屋補貼、 其他津貼及實物福利	2,219	2,766
— 退休金計劃供款	222	225
— 酌定花紅	1,548	1,991
	<u>3,989</u>	<u>4,982</u>

個別董事及監事收取的酬金如下：

(i) 截至2013年12月31日止年度：

姓名	基本薪金、 房屋補貼、 其他津貼 及實物福利 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	酌定花紅 人民幣千元	總計 人民幣千元
董事				
國文清先生	216	37	229	482
經天亮先生	212	—	—	212
沈鶴庭先生	238	37	229	504
蔣龍生先生	190	—	—	190
文克勤先生	189	—	—	189
劉力先生	196	—	—	196
陳永寬先生	180	—	—	180
張鈺明先生	151	—	—	151
林錦珍先生	187	37	368	592
監事				
單忠立先生	105	37	85	227
彭海清先生	172	37	269	478
邵波先生	183	37	368	588
	<u>2,219</u>	<u>222</u>	<u>1,548</u>	<u>3,989</u>

合併財務報表附註

35. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬(續)

(a) 董事及監事酬金(續)

(ii) 截至2012年12月31日止年度：

姓名	基本薪金、 房屋補貼、 其他津貼及 實物福利 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	酌定花紅 人民幣千元	總計 人民幣千元
董事				
經天亮先生	251	—	—	251
王為民先生*	278	22	274	574
沈鶴庭先生	285	33	274	592
國文清先生	258	33	247	538
蔣龍生先生	178	—	—	178
文克勤先生	173	—	—	173
劉力先生	170	—	—	170
陳永寬先生	151	—	—	151
張鈺明先生	125	—	—	125
林錦珍先生*	190	33	326	549
監事				
韓長林先生*	256	30	247	533
單忠立先生*	89	8	60	157
彭海清先生	176	33	237	446
邵波先生	186	33	326	545
	<u>2,766</u>	<u>225</u>	<u>1,991</u>	<u>4,982</u>

* 林錦珍先生與單忠立先生於2012年10月29日被委任。

* 王為民先生與韓長林先生分別於2012年8月31日和2012年10月29日離任。

合併財務報表附註

35. 董事、監事及五位最高薪酬人士的薪酬(續)

(b) 五位最高薪酬人士

上文附註35(a)所披露的董事及監事酬金，概無計入向五位最高薪酬人士支付的薪酬。在年度內本集團最高薪酬的五位人士如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣千元	2012年 人民幣千元
基本薪金、房屋補貼、其他津貼及實物福利	770	587
退休金計劃供款	114	165
酌定花紅	11,789	8,691
	<u>12,673</u>	<u>9,443</u>

上述人士的酬金介乎下列範圍：

	人數	
	截至12月31日止年度 2013年	2012年
零至1,000,000港元	—	—
1,000,001港元至1,500,000港元	—	—
1,500,001港元至2,000,000港元	—	—
2,000,001港元至2,500,000港元	3	4
2,500,001港元至3,000,000港元	1	—
3,000,001港元至3,500,000港元	1	1
3,500,001港元至4,000,000港元	—	—
4,000,001港元至4,500,000港元	—	—
4,500,001港元至5,000,000港元	—	—
	<u>5</u>	<u>5</u>

合併財務報表附註

36. 每股盈利／(虧損)

(a) 基本

截至2013年及2012年12月31日止年度，每股基本盈利／(虧損)根據本公司權益持有人應享有利潤／(承擔虧損)除以年內已發行普通股的加權平均數目計算。

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
本公司權益持有人應享有／(承擔) 持續經營利潤／(虧損)	2,981	(1,596)
本公司權益持有人應承擔終止經營虧損	—	(5,347)
	<u>2,981</u>	<u>(6,943)</u>
已發行普通股的加權平均數(百萬股)	<u>19,110</u>	<u>19,110</u>
每股基本盈利／(虧損)(人民幣元)	<u>0.16</u>	<u>(0.36)</u>

(b) 攤薄

由於本公司在年度內無任何可能攤薄的普通股，故每股基本盈利／(虧損)與每股攤薄盈利／(虧損)相等。

37. 股息

在2014年3月27日至2014年3月28日舉行的董事會會議上，董事提議每股普通股派發末期股息人民幣0.061元，總計人民幣1,166百萬元。上述提議尚待股東大會批准。該擬派股息不會在財務報表中列為應付股息。

董事會於截至2012年12月31日止年度概無宣派股息。

合併財務報表附註

38. 經營所得現金

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
年度利潤／(虧損)	3,078	(10,348)
就下列各項做調整：		
所得稅費用	2,691	3,009
享有於聯營公司的投資的虧損／(利潤)份額	137	(14)
按公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產的公允價值變動收益	(39)	—
出售子公司利潤	(367)	(3,400)
清算子公司(利潤)／損失	(7)	1
出售於聯營公司的投資利潤	(10)	(23)
出售可供出售金融資產的利潤	(3)	(60)
出售物業、廠房及設備的利潤	(209)	(158)
固定資產報廢損失	—	377
出售無形資產的利潤	(31)	(31)
可供出售金融資產獲得的股息收入	(48)	(65)
可供出售金融資產減值撥備	14	34
債務重組損失	9	4
利息收入	(1,498)	(945)
利息費用	5,010	5,518
借款匯兌損失／(收益)淨值	416	(9)
現金及現金等價物匯兌虧損	115	21
貿易及其他應收款項減值撥備	1,322	9,083
存貨跌價撥備	652	1,050
已落成待售物業減值準備	10	—
(轉回)／計提開發中物業減值撥備	(8)	55
於聯營公司的投資減值撥備	—	6
商譽減值撥備	—	114
土地使用權減值撥備	—	288
物業、廠房及設備減值撥備	68	2,206
採礦權減值撥備	—	2,645
轉回其他非流動資產撥備	—	(2)
物業、廠房及設備折舊	2,684	2,422
投資物業折舊	55	37
土地使用權攤銷	144	187
無形資產攤銷	179	140
採礦權攤銷	49	35
政府補貼攤銷	(101)	(160)
其他非流動資產攤銷	50	47
可預期建造合同虧損	228	288
免除債務收入	(31)	(33)
其他匯兌損失	361	155
營運資金變動前的經營活動所得現金	14,920	12,474

合併財務報表附註

38. 經營所得現金(續)

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
營運資金變動(不包括收購的影響及合併時的匯兌額)：		
存貨、開發中物業及已落成待售物業	(4,660)	(1,928)
貿易及其他應收款項	(7,856)	(9,205)
在建合同工程	3,063	(4,466)
退休及補充福利責任	(383)	(625)
貿易及其他應付款項	17,401	11,217
撥備/(轉回)	39	(13)
按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	299	50
政府補貼	127	33
	<u>22,950</u>	<u>7,537</u>
經營產生的現金		

39. 出售子公司

(a) 截至2013年12月31日止年度：

2013年度，本集團處置了以下公司的股本權益：

被處置公司名稱	處置日	所處置股權比例		出售對價 人民幣百萬元
		直接持有	間接持有	
北京華園飯店有限公司(i)	2013年6月30日	—	100%	418
天津濱海金塘建設發展有限公司(ii)	2013年12月31日	—	90%	107
成都田園世界景華置業有限公司(i)	2013年12月30日	—	100%	24
秦皇島雲頂房地產開發有限公司(i)	2013年11月30日	—	100%	20
成都田園世界俊峰置業有限公司(i)	2013年6月27日	—	100%	17
秦皇島泛華房地產開發有限公司(i)	2013年11月30日	—	100%	17
珠海二十冶工程技術有限公司(i)	2013年10月11日	—	100%	13
天津中冶團泊城鄉發展有限公司(ii)	2013年12月31日	—	67%	426
秦皇島中冶置業房地產開發有限公司(iii)	2013年4月25日	—	90%	—
包頭市中冶置業有限責任公司(iii)	2013年5月22日	—	24%	—
天津中冶新華置業有限責任公司(iii)	2013年12月20日	—	2%	—
上海聯合汽車大道開發建設有限公司(iv)	2013年5月17日	—	0%	—
中冶京誠(營口)裝備技術有限公司(v)	2013年10月23日	—	51%	—
				<u>1,042</u>

合併財務報表附註

39. 出售子公司(續)

- (a) 截至2013年12月31日止年度(續)：
- (i) 本集團出售持有這些公司所有股權。
 - (ii) 本集團於2013年12月31日出售天津中冶團泊城鄉發展有限公司67%的股權，導致本集團喪失對該公司的控制權。
 - (iii) 因非控制性權益股東分別於2013年4月25日、2013年5月22日和2013年12月20日對秦皇島中冶置業房地產開發有限公司、包頭市中冶置業有限責任公司及天津中冶新華置業有限責任公司單方面增資，導致本集團喪失對以上三家公司的控制權。
 - (iv) 因上海聯合汽車大道開發建設有限公司的股東會表決權比例於2013年5月17日變更，導致本集團喪失對該公司的控制權。
 - (v) 本公司控股子公司中冶京誠工程技術有限公司(「中冶京誠」)與石家莊鋼鐵有限責任公司(「石鋼」)於2013年10月簽署協議，中冶京誠將其對下屬全資子公司中冶京誠(營口)裝備技術有限公司(現已更名為「石鋼京誠裝備技術有限公司」，以下簡稱「石鋼京誠」)51.042%的股權轉讓給石鋼。中冶京誠喪失了對石鋼京誠的控制權，此處置子公司相關交易引起2013年淨虧損人民幣215百萬元。石鋼就持有51.042%股權所對應的石鋼京誠權益份額為人民幣1,082百萬元，與其實際出資人民幣490百萬元之間的差額人民幣592百萬元，由石鋼以後期享受的石鋼京誠股東的利潤分配權補償中冶京誠，且確保於2027年前全部補償。

出售對價和出售的收益詳情載列如下：

	人民幣百萬元
出售對價：	
已收到現金	915
應收對價	127
剩餘秦皇島中冶置業房地產開發有限公司10%的 股權在處置日的公允價值	4
剩餘上海聯合汽車大道開發建設有限公司40%的 股權在處置日的公允價值	132
剩餘包頭市中冶置業有限責任公司36%的股權在處置日的公允價值	240
剩餘天津中冶新華置業有限責任公司49%的 股權在處置日的公允價值	147
剩餘天津中冶團泊城鄉發展有限公司30%的 股權在處置日的公允價值	185
減：出售的淨資產(如下列示)	1,721
非控制性權益	(361)
因收購子公司確認的商譽	23
	367
出售的收益	367

合併財務報表附註

39. 出售子公司 (續)

(a) 截至2013年12月31日止年度(續)：

出售的淨資產詳情載列如下：

	人民幣百萬元
現金及現金等價物	161
限制性存款	27
物業、廠房及設備	2,809
存貨	2,817
開發中物業	3,482
已落成待售物業	460
土地使用權	62
遞延所得稅資產	14
貿易及其他應收款項	3,205
其他非流動資產	1
貿易及其他應付款項	(9,808)
應付企業所得稅	(88)
借款	(1,355)
遞延收入	(34)
遞延所得稅負債	(32)
淨資產	1,721
非控制性權益	(361)
出售的淨資產	<u>1,360</u>
收到的現金對價	915
減：出售的子公司現金及現金等價物	(161)
出售子公司的現金流入淨值	<u>754</u>

合併財務報表附註

39. 出售子公司(續)

(a) 截至2013年12月31日止年度(續)：

出售對合併利潤表的影響如下：

	自2013年1月1日 至處置日期間 人民幣百萬元	截至2012年 12月31日止年度 人民幣百萬元
營業額	1,890	2,356
成本費用	(2,033)	(3,098)
除所得稅前虧損	(143)	(742)
所得稅費用	(27)	(63)
年度虧損	(170)	(805)
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	(142)	(691)
非控制性權益	(28)	(114)
	(170)	(805)

合併財務報表附註

39. 出售子公司 (續)

(b) 截至2012年12月31日止年度：

由於葫蘆島有色集團屬於終止經營，因此處置葫蘆島有色集團產生的所有影响均未包括在以下披露中。終止經營詳情請參閱附註40。

2012年度，本集團處置了以下公司的股本利益：

被處置公司名稱	處置日	所處置股權比例		出售對價 人民幣百萬元
		直接持有	間接持有	
中冶焦耐(江陰)設備製造有限公司	2012年3月12日	—	52%	22
天津二十冶鋼結構製造有限公司	2012年4月30日	—	100%	349
中冶南方(新餘)冷軋新材料技術有限公司	2012年6月30日	—	11%	—
上海寶鋼十三冶錢潘建築材料有限公司	2012年7月3日	—	80%	13
武漢一冶市政工程有限公司	2012年8月20日	—	55%	26
秦皇島佳裕房地產開發有限公司	2012年9月30日	—	100%	81
馬鞍山中冶經濟技術開發區置業有限公司	2012年9月30日	—	2%	—
內蒙古中冶德邦置業有限公司	2012年10月1日	—	26%	42
湖北中冶德邦投資有限公司	2012年10月1日	—	51%	26
佛山市冶創金屬製品有限公司	2012年10月31日	—	100%	—*
中冶置業(福建)有限公司	2012年11月1日	—	45%	72
北京時代安泰置業有限公司	2012年12月31日	—	70%	54
				685

* 出售對價小於人民幣1百萬元。

合併財務報表附註

39. 出售子公司(續)

(b) 截至2012年12月31日止年度(續)：

出售對價和出售的收益詳情載列如下：

	人民幣百萬元
出售對價：	
已收到現金	323
應收對價	13
於聯營公司的投資	349
中冶南方(新餘)冷軋新材料技術有限公司剩餘40%的 股權在處置日的公允價值	179
上海寶鋼十三冶錢潘建築材料有限公司剩餘20%的 股權在處置日的公允價值	3
馬鞍山中冶經濟技術開發區置業有限公司剩餘49%的 股權在處置日的公允價值	51
內蒙古中冶德邦置業有限公司剩餘25%的股權在處置日的公允價值	26
中冶置業(福建)有限公司剩餘30%的股權在處置日的公允價值	28
北京時代安泰置業有限公司剩餘30%的股權在處置日的公允價值	3
減：出售的淨資產(如下列示)	929
非控制性權益	(337)
	<hr/>
出售的收益	383

合併財務報表附註

39. 出售子公司 (續)

(b) 截至2012年12月31日止年度(續)：

出售的淨資產詳情載列如下：

	人民幣百萬元
現金及現金等價物	169
物業、廠房及設備	815
存貨	206
開發中物業	1,651
土地使用權	103
遞延所得稅資產	15
可供出售金融資產	2
貿易及其他應收款項	916
其他非流動資產	69
貿易及其他應付款項	(2,046)
借款	(971)
淨資產	929
非控制性權益	(337)
出售的淨資產	<u>592</u>
收到的現金對價	323
減：出售的子公司現金及現金等價物	<u>(169)</u>
出售子公司的現金流入淨值	<u>154</u>

合併財務報表附註

39. 出售子公司(續)

(b) 截至2012年12月31日止年度(續)：

出售對合併利潤表的影響如下：

	自2012年1月1日 至處置日期間 人民幣百萬元	截至2011年 12月31日止年度 人民幣百萬元
營業額	977	1,960
成本費用	(1,033)	(2,061)
除所得稅前虧損	(56)	(101)
所得稅費用	7	1
年度虧損	(49)	(100)
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	(41)	(83)
非控制性權益	(8)	(17)
	(49)	(100)

合併財務報表附註

40. 終止經營

於2012年度，本公司的子公司葫蘆島有色經營虧損增大，資金狀況進一步惡化，淨資產為負值，持續經營存在重大不確定性。本公司於2012年對其於子公司的投資的可收回金額進行評估後確認減值撥備人民幣593百萬元。於2012年12月31日，本公司對葫蘆島有色的於子公司的投資已經全額確認減值撥備，即於子公司的投資的賬面淨值為零。

於2012年12月31日，本公司與母公司共同簽署了針對葫蘆島有色的《股權轉讓協議》，該《股權轉讓協議》約定，本公司將其持有的葫蘆島有色51.06%的股權以人民幣1元對價轉讓予母公司，該對價以本集團聘請的獨立評估機構中資資產評估有限公司（「中資」）評估的淨資產價值為基礎確定。《股權轉讓協議》已於2012年12月31日獲得了本公司和母公司董事會的批覆。股權轉讓於2012年12月31日已經生效。

於2012年12月31日，本公司對葫蘆島有色集團的債權共計人民幣7,747百萬元，其中其他應收款人民幣6,841百萬元，應收利息人民幣906百萬元。由於該債權並未隨著葫蘆島有色的股權轉讓予母公司。因此，本集團聘請中資對本公司應收葫蘆島有色集團的債權的公允價值進行評估。根據評估，本公司就應收葫蘆島有色集團的債權計提減值撥備人民幣6,887百萬元，其中對其他應收款和應收利息分別計提減值撥備人民幣5,981百萬元和人民幣906百萬元。

由於葫蘆島有色集團是本集團業務的組成部分，而且是擁有可單獨辨認的經營業務及現金流量的重大業務，因此葫蘆島有色集團被劃分為「終止經營」。葫蘆島有色集團作為「終止經營」在合併利潤表中予以單獨列報，而且，因出售葫蘆島有色集團資產而發生的損失也包括在「終止經營」中。

合併財務報表附註

40. 終止經營(續)

於2012年12月31日，終止經營的淨資產詳情載列如下：

	人民幣百萬元
	經重述
現金及現金等價物	13
限制性存款	237
物業、廠房及設備	2,721
存貨	869
採礦權	211
土地使用權	1,320
可供出售金融資產	53
貿易及其他應收款項	646
其他非流動資產	36
貿易及其他應付款項	(9,825)
借款	(4,303)
遞延收入	(168)
遞延所得稅負債	(21)
退休及補充福利責任	(419)
淨資產	(8,630)
非控制性權益	5,623
出售的淨資產	(3,007)
收到的現金對價	—
減：出售的子公司現金及現金等價物	(13)
出售子公司的現金流出淨值	(13)

合併財務報表附註

40. 終止經營(續)

終止經營的經營成果及現金流量分別呈報如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元 經重述
收入	—	4,499
費用	—	(9,662)
終止經營的除所得稅前虧損	—	(5,163)
所得稅費用	—	(25)
終止經營的除所得稅後虧損	—	(5,188)
出售終止經營業務的除所得稅前虧損	—	(4,003)
所得稅費用	—	—
出售終止經營業務的除所得稅後虧損	—	(4,003)
終止經營的年度虧損	—	(9,191)
下列人士應佔：		
本公司權益持有人	—	(5,347)
非控制性權益	—	(3,844)
終止經營的年度虧損	—	(9,191)

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
經營活動所產生的淨現金流出	—	(982)
投資活動所產生的淨現金流出	—	(9)
融資活動所產生的淨現金流入	—	838
現金及現金等價物減少淨額	—	(153)
現金及現金等價物年初餘額	—	168
現金及現金等價物匯兌虧損	—	(2)
現金及現金等價物年末餘額	—	13

合併財務報表附註

41. 財務擔保

於2013年12月31日，本集團及本公司提供的財務擔保面值如下：

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
未償還擔保(i)：		
第三方	145	174
關聯方	824	130
	<u>969</u>	<u>304</u>

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
未償還擔保(ii)：		
子公司	<u>8,598</u>	<u>9,426</u>

- (i) 主要為本集團為若干聯營公司及第三方的多項外部借款提供的擔保。第三方主要為本集團持有少數股權的公司或本集團的長期供貨商。
- (ii) 本公司為若干子公司的多項外部借款提供的擔保。
- (iii) 本集團認為，以上由本集團擔保的貸款預期將會按期歸還，本集團須承擔擔保責任的風險較小，因此無需在財務報表中為該類擔保提取撥備。

合併財務報表附註

42. 或有事項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
未決訴訟／仲裁	1,080	951

- (i) 本集團牽涉數項日常業務過程中發生的訴訟及其他法律程序。當管理層根據其判斷及在考慮法律意見後能合理估計訴訟的結果時，便會就本集團在該等訴訟中可能蒙受的損失計提撥備。因管理層相信不會造成資源流出，所以未對以上未決訴訟金額計提撥備。
- (ii) 本集團作為被告的未決訴訟中包括一項標的金額為8,000萬澳元資產採購尾款及相關遲付的利息的訴訟事項。新加坡仲裁中心已於2013年8月作出裁決，要求本集團將8,000萬澳元尾款存入在澳大利亞主要商業銀行開立的、由本集團和原告方共管的賬戶中，該裁決並不構成該糾紛的最終裁決。截至2013年12月31日，本集團已按照上述裁決將該款項存入指定賬戶。該金額已計入貿易及其他應付款項。基於目前狀況，本集團認為尚無法判斷該案件的訴訟結果，因此未計提撥備。
- (iii) 2012年度，由於極端天氣如颶風等諸多方面原因，西澳大利亞Sino鐵礦項目進展較既定工期有所滯後，使得項目成本大幅增加，進而超出原先預算。管理層認為本集團採取了保工期控成本措施，縮短了工期延誤及減少因工期延誤造成的損失。針對與業主簽署的合同中有關承包商原因延誤造成業主損失索償的條款，本集團與中信集團進行了充分溝通，雙方均認為造成項目工期延誤的原因是多方面的，並達成共識將互諒互讓，協商妥善處理，並在2013年4月15日實現第二條主工藝生產線帶負荷聯動試車。

2013年度，滑環電機技術問題導致第二條生產線帶負荷聯動試車進一步推遲，該滑環電機由中信集團的子公司從一家海外設備供貨商購入。根據評估，本集團認為已經恰當地實施了第二條主工藝生產線的建設並且履行了與中信集團達成一致的工作範圍內的義務，第二條生產線帶負荷聯動試車的推遲主要是由於非本集團購入的滑環電機未通過測試所致。

截至本合併財務報表批准日，業主方未對上述工期延誤向本集團提出索賠。本集團已全力縮短了工期的延誤，並根據與業主方溝通達成的共識，本集團認為被業主索賠的可能性極小，從而判斷無需計提撥備。

合併財務報表附註

43. 承諾事項

(a) 資本承諾事項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
已訂約但未發生：		
物業、廠房及設備	25,898	25,288
土地使用權	—	3,947
採礦權	4,287	4,287
無形資產	221	255
合計	<u>30,406</u>	<u>33,777</u>

(b) 經營租賃承諾

本集團

本集團根據不可撤銷經營租約租入多個辦公室、倉庫及住宅物業及機器。不可撤銷經營租賃的未來最低租金付款總額如下：

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
一年以內	23	15
一年到五年	53	20
五年以上	30	20
合計	<u>106</u>	<u>55</u>

合併財務報表附註

44. 關聯方交易披露

關聯方為有能力控制另一方的財政及營運決策，或可對另一方的財政及營運決策行使重大影響力的各方。受共同控制的各方亦被視為有關聯。本集團受中國政府控制，而中國政府同時控制中國大部分生產性資產及實體（統稱「國有企業」）。

根據國際會計準則第24號「關聯方交易披露」，中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其子公司均被視為本集團的關聯方（統稱「其他國有企業」）。根據此項基準，關聯方包括母公司及其子公司、其他國有企業及其子公司、本集團有能力控制或行使重大影響力的其他實體及法團以及本公司及母公司的主要管理人員及彼等的近親。就關聯方交易披露而言，管理層相信有關關聯方交易的有用信息已充分披露。

除於本財務報表其他部分披露的關聯方數據外，下文概述本集團及其關聯方於年度內在日常業務過程中的重大關聯方交易及於2013年12月31日因關聯方交易產生的餘額。

關聯方交易乃於日常業務過程中按與對方協議的定價及結算條款進行。

(a) 重大關聯方交易

於年度內，本集團與關聯方進行下列重大交易：

與母公司及同系子公司

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銷售貨物及提供服務	60	91
購買貨物及服務	4	98
租賃費用	56	57
接受委託貸款	79	—
利息支出	3	—
	<u>60</u>	<u>91</u>
	美元百萬元	美元百萬元
擔保費支出	<u>3</u>	<u>3</u>

合併財務報表附註

44. 關聯方交易披露(續)

(a) 重大關聯方交易(續)

與聯營公司

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
銷售貨物及提供服務	1,090	362
購買貨物及服務	39	95
向聯營公司提供貸款	164	497
向聯營公司提供的擔保	824	145
利息收入	215	118
租賃收入	2	—

2013年度，來自聯營公司的應收款項減值撥備為人民幣222百萬元(2012年：人民幣33百萬元)已確認為費用。

(b) 與關聯方的結餘

(i) 貿易及其他應收款項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
應收下列各方的貿易款項：		
母公司及同系子公司	133	172
聯營公司	1,338	369
減：減值撥備	(247)	(81)
	1,224	460
其他應收款：		
母公司及同系子公司	—	7,747
聯營公司	3,654	1,934
減：減值撥備	(203)	(6,918)
	3,451	2,763
	4,675	3,223

於2013年12月31日，其他應收聯營公司款項中包括對聯營公司貸款為人民幣1,182百萬元(2012年：人民幣1,208百萬元)。這些貸款的年利率在5.60%到12.00%之間(2012年：6.10%到12.00%之間)，貸款期間在一年以內。對聯營公司貸款均為無抵押。

除對聯營公司貸款外，貿易及其他應收母公司及同系子公司和聯營公司款項為無息、無抵押、即期償付或於有關合同條款規定的期限內收取。

合併財務報表附註

44. 關聯方披露 (續)

(b) 與關聯方的結餘 (續)

(i) 貿易及其他應收款項

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
應收子公司貿易款項	687	697
其他應收子公司款項	49,072	44,838
	<u>49,759</u>	<u>45,535</u>

於2013年12月31日，其他應收子公司款項中包括對子公司貸款為人民幣42,110百萬元（2012年：人民幣38,279百萬元）。對子公司貸款的年利率在4.20%到7.47%之間（2012年：4.30%到7.54%之間），貸款期間在一年到三年之間。

除對子公司的貸款外，貿易及其他應收子公司款項為無息、無抵押、即期償付或於有關合同條款規定的期限內收取。

(ii) 貿易及其他應付款項

本集團

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
應付下列各方的貿易款項：		
母公司及同系子公司	14	14
聯營公司	87	69
	<u>101</u>	<u>83</u>
應付下列各方的其他應付款項：		
母公司及同系子公司	599	512
聯營公司	42	49
	<u>641</u>	<u>561</u>
	<u>742</u>	<u>644</u>

於2013年12月31日，其他應付母公司及同系子公司款項中包括本公司從母公司取得的委託貸款人民幣79百萬元，貸款年利率為4.31%，貸款期限為三年。該筆貸款無抵押。

除上述委託貸款外，貿易及其他應付母公司及同系子公司和聯營公司款項均為無息、無抵押、即期償付或於有關合同條款規定的期限內支付。

合併財務報表附註

44. 關聯方披露(續)

(b) 與關聯方的結餘(續)

(ii) 貿易及其他應付款項(續)

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
應付子公司貿易款項	285	382
應付子公司其他應付款項	6,294	7,918
應付聯營公司其他應付款項	369	370
	<u>6,948</u>	<u>8,670</u>

對子公司及聯營公司的貿易及其他應付款項為無息、無抵押、即期償付或於有關合同條款規定的期限內支付。

(iii) 借款

本公司

	於12月31日	
	2013年 人民幣百萬元	2012年 人民幣百萬元
子公司	<u>4,050</u>	<u>2,400</u>

於2013年12月31日，從子公司獲得的借款為無抵押、年利率為5.10%~6.00% (2012年：4.20%)、到期日為2014年12月(2012年：2013年12月)。

合併財務報表附註

44. 關聯方披露 (續)

(c) 主要管理人員薪酬

主要管理人員包括本公司董事(執行董事與非執行董事)、監事、總裁、副總裁、董事會秘書和總會計師。向主要管理人員支付作為僱員服務的已付或應付酬金如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 人民幣千元	2012年 人民幣千元
基本薪金、房屋補貼、其他津貼及實物福利	3,445	4,215
退休金計劃供款	442	423
酌定花紅	2,777	3,413
	<u>6,664</u>	<u>8,051</u>

(d) 與其他國有企業的交易

作為與其他國有企業的日常交易，本集團向其銷售貨物及提供服務，及從其購買貨物及接受服務。這些交易基於相關協議所載條款，所產生的實際成本或互相同意的條款進行。

在日常交易中本集團的存款和借款主要通過國有金融機構產生。存款和借款乃根據各項協議釐定，利率乃按照現行市場利率釐定。

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情

(a) 子公司

於2013年12月31日，本公司擁有下列主要子公司的直接及間接股權：

公司名稱	註冊成立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶建築研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,900	100%	—	設計、科研、 工程承包等/中國
北京中冶設備研究設計總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣446	100%	—	設計、科研、 工程承包等/中國
中國有色工程有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,481	100%	—	設計、工程總承包等/中國
中冶集團武漢勘察研究院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣200	100%	—	勘查、設計等/中國
中國二冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣683	100%	—	工程承包/中國
中冶集團銅鋅有限公司	英屬維爾 京群島	有限責任公司	美元12.5	100%	—	資源開發等/境外
中冶海外工程有限公司	中國	有限責任公司	人民幣80	100%	—	工程承包等/中國
中冶國際工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣83	100%	—	工程承包等/中國
中冶西澳礦業有限公司	澳大利亞	有限責任公司	澳元20	100%	—	資源開發等/境外
北京鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣100	100%	—	設計、服務等/中國
中冶賽迪集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,600	100%	—	設計、服務等/中國
武漢鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣63	100%	—	設計、服務等/中國
中冶馬鞍山鋼鐵設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣61	100%	—	設計、服務等/中國
中冶東方控股有限公司	中國	有限責任公司	人民幣454	100%	—	設計、服務等/中國
中冶鞍山冶金設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣69	100%	—	設計、服務等/中國

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情(續)

(a) 子公司(續)

於2013年12月31日，本公司擁有下列主要子公司的直接及間接股權(續)：

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶鞍山焦化耐火材料 設計研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣97	100%	—	設計、服務等/中國
長沙冶金設計研究院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣167	100%	—	設計、服務等/中國
中冶瀋陽勘察研究總院有限公司	中國	有限責任公司	人民幣98	100%	—	勘查、設計等/中國
中國三冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣800	100%	—	工程承包/中國
中國五冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,534	99%	—	工程承包/中國
中國第十三冶建設有限公司	中國	有限責任公司	人民幣112	100%	—	工程承包/中國
中國十九冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,900	100%	—	工程承包/中國
中國二十二冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,700	100%	—	工程承包/中國
中國華冶科工集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣900	100%	—	工程承包/中國
中冶天工集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,800	99%	—	工程承包/中國
中冶京誠工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,800	87%	—	工程總承包等/中國
中冶建設高新工程技術有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣800	100%	—	工程承包/中國
中冶焦耐工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,200	87%	—	工程總承包等/中國

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情(續)

(a) 子公司(續)

於2013年12月31日，本公司擁有下列主要子公司的直接及間接股權(續)：

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶南方工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣3,099	83%	—	工程總承包等/中國
中冶北方工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣500	91%	—	工程總承包等/中國
上海寶冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,800	98%	1%	工程承包/中國
中冶華天工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣800	85%	—	工程總承包等/中國
中冶長天國際工程有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣506	92%	—	工程總承包等/中國
中國一冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,264	93%	—	工程承包/中國
中冶(廣西)馬梧高速公路 建設發展有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,529	100%	—	基礎設施投資/中國
中冶建工集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,200	100%	—	工程承包/中國
中冶沈勘工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣50	100%	—	工程總承包等/中國
中國十七冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,250	67%	—	工程承包/中國
中冶阿根廷礦業有限公司	阿根廷	有限責任公司	阿根廷比索70	70%	—	資源開發等/境外
中國二十冶集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,050	69%	—	工程承包/中國
中冶集團財務有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,530	86%	14%	金融等/中國

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情(續)

(a) 子公司(續)

於2013年12月31日，本公司擁有下列主要子公司的直接及間接股權(續)：

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
非上市公司						
中冶金吉礦業開發有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,662	61%	—	資源開發等/中國
中冶寶鋼技術服務有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,200	60%	22%	檢修等/中國
中冶置業集團有限公司	中國	有限責任公司	人民幣2,141	100%	—	房地產開發等/中國
中冶集團國際經濟貿易有限公司	中國	有限責任公司	人民幣120	55%	45%	貿易等/中國
中冶交通工程技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣600	100%	—	基礎設施承包/中國
瑞木鎳鈷管理(中冶)有限公司	巴布亞新 幾內亞	有限責任公司	—*	100%	—	鎳鈷礦石開採冶煉等/境外
中冶澳大利亞控股有限公司	澳大利亞	有限責任公司	澳元10	100%	—	資源開發等/境外
中冶陝壓重工設備有限公司	中國	有限責任公司	人民幣1,286	71%	—	冶金專用設備製造/中國
中冶海水淡化投資有限公司	中國	股份有限公司	人民幣50	100%	—	投資與資產管理/中國
中冶控股(香港)有限公司	中國	股份有限公司	美元1	100%	—	其他/中國

* 該公司的實繳資本為1,000基那。

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情(續)

(b) 聯營公司

於2013年12月31日，本集團於下列主要聯營公司(均為非上市公司)擁有股權：

公司名稱	註冊成 立國家	法人實體類型	已發行/ 實繳資本 百萬元	應佔股份		主要業務/經營地點
				直接控制	間接控制	
石鋼京誠裝備技術有限公司	中國	有限責任公司	人民幣3,166	49%	—	設備製造/中國
天津賽瑞機器設備有限公司	中國	有限責任公司	人民幣210	50%	—	設備製造/中國
天津中際裝備製造有限公司	中國	有限責任公司	人民幣900	50%	—	設備製造/中國
南京大明文化實業有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣610	49%	—	文化業/中國
包頭市中冶置業有限責任公司	中國	有限責任公司	人民幣100	36%	—	房地產開發/中國

(c) 共同經營

中冶瑞木鎳鈷有限公司(「瑞木鎳鈷」)，一家由本公司最終控股61%的子公司，於2005年與巴布亞新幾內亞(「巴新」)的三家公司(「巴新方」)簽署協議，合作開發經營瑞木鎳鈷項目(「項目」)，該項目是一家位於巴新的非公司聯營體，業務主要為開採和加工位於巴新的鎳鈷礦。2005年以前，該項目由巴新方進行了勘探與預可研等前期工作。根據2005年簽署的《瑞木鎳鈷項目主協議》，瑞木鎳鈷參與該項目，開始負責進行項目開發和建設。自2008年3月開始的15年內，巴新方有權獲取項目15%的權益。該收購價將基於項目可行性研究所估計的總開發成本的15%部分，加上浮20%的不可預見費、相關利息及通貨膨脹率調整後確定。收購價將由巴新方以其享有的項目產品未來銷售額的一定比例分期支付。巴新方行使上述權利前，瑞木鎳鈷享有所開發建設資產及所產出礦產品100%的收益權。當巴新方提出行權時，瑞木鎳鈷所享有的權益比例減少至85%。待巴新方補足其應承擔的歷史開發成本後，巴新方將無償獲取額外5%的權益。此外，巴新方在獲得上述20%的權益後，還可選擇按照市場公允價收購額外共計15%的項目權益。

按照國際會計準則第11號的規定，本集團判斷上述合營安排屬共同經營，並按照共同經營進行相關的會計處理。

合併財務報表附註

45. 主要子公司、聯營公司及共同經營的詳情(續)

(c) 共同經營(續)

於2012年12月31日，項目由建設階段轉為生產階段。截至本合併財務報告批准日，巴新方尚未提出獲取其各自在項目中共計15%的權益。於2013年12月31日，因由於瑞木鎳鈷擁有該項目100%的所開發建設資產及所產出產品、承擔該項目100%的債務，所以本集團全部合併該項目所開發建設的資產、負債及收入、成本費用。於2013年12月31日，本集團共確認該項目總資產和總負債分別為人民幣12,413百萬元和人民幣13,711百萬元。截至2013年12月31日止年度，本集團共確認該項目收入和成本費用分別為人民幣1,134百萬元和人民幣2,452百萬元(含折舊費用人民幣604百萬元)。

46. 最終控股公司

董事認為中國冶金科工集團有限公司(由國務院國有資產監督管理委員會擁有及控制)為本公司的最終控股公司。

47. 批准財務報表

本財務報表已於2014年3月28日獲得董事會批准報出。

48. 資產負債表日後事項

(a) 出售子公司股權

於2014年3月10日，南京臨江老城改造建設投資有限公司(一家由本公司最終控股98.52%的子公司)，分別以人民幣1,168百萬元和人民幣900百萬元對價將全資子公司南京港寧置業有限公司60%股權和南京龍江灣置業有限公司60%股權轉讓予東南亞深富有限公司，並於同日以人民幣902百萬元對價將全資子公司南京立方置業有限公司100%股權轉讓予遠盈集團有限公司。

上述處置子公司交易的財務影响，本集團尚在評估中。

(b) 擬派股息

於2014年3月27日至2014年3月28日舉行的董事會會議上，董事會建議派發2013年度末期股息，詳情參見附註37。

其他財務數據

按國際財務報告準則編製的財務摘要

合併經營業績

	2013年度 (人民幣百萬元)	2012年度 (經重述) (人民幣百萬元)	2011年度 ^(註1) (人民幣百萬元)	2010年度 ^(註1) (人民幣百萬元)	2009年度 ^(註1) (人民幣百萬元)
營業額	202,241	216,242	222,113	206,397	165,495
銷售成本	(181,173)	(200,202)	(200,497)	(185,635)	(149,686)
毛利	21,068	16,040	21,616	20,762	15,809
銷售及營銷費用	(1,617)	(1,622)	(1,792)	(1,530)	(1,043)
管理費用	(11,270)	(11,144)	(11,076)	(9,689)	(7,202)
其他收入	1,202	1,041	1,347	1,112	955
其他收益—淨值	203	480	791	(21)	39
其他費用	(297)	(117)	(158)	(198)	(140)
營業利潤	9,289	4,678	10,728	10,436	8,418
財務收入	2,043	1,828	1,623	849	806
財務費用	(5,426)	(4,695)	(3,527)	(2,876)	(2,621)
應佔聯營公司利潤	(137)	16	56	134	85
除所得稅前利潤	5,769	1,827	8,880	8,543	6,688
所得稅費用	(2,691)	(2,984)	(2,983)	(2,972)	(1,500)
持續經營的年度利潤/(虧損)	3,078	(1,157)	5,897	5,571	5,188
終止經營的年度虧損	—	(9,191)	(2,185)	— ^(註2)	— ^(註2)
年度利潤/(虧損)	3,078	(10,348)	3,712	5,571	5,188
下列人士應佔：					
本公司權益持有人	2,981	(6,943)	4,243	5,321	4,425
非控制性損益	97	(3,405)	(531)	250	763
	3,078	(10,348)	3,712	5,571	5,188
本公司權益持有人應佔					
利潤/(虧損)來自於：					
持續經營	2,981	(1,596)	4,907	—	—
終止經營	—	(5,347)	(664)	—	—
	2,981	(6,943)	4,243	5,321	4,425

其他財務數據

	2013年度 (人民幣)	2012年度 (經重述) (人民幣)	2011年度 ^(註1) (人民幣)	2010年度 ^(註1) (人民幣)	2009年度 ^(註1) (人民幣)
本公司權益持有人應佔					
持續經營及終止經營的					
每股盈利/(虧損)					
基本每股盈利/(虧損)					
來自持續經營	0.16	(0.08)	0.26	—	—
來自終止經營	—	(0.28)	(0.04)	—	—
	0.16	(0.36)	0.22	0.28	0.30
稀釋每股盈利/(虧損)					
來自持續經營	0.16	(0.08)	0.26	—	—
來自終止經營	—	(0.28)	(0.04)	—	—
	0.16	(0.36)	0.22	0.28	0.30
本公司權益持有人應佔利潤的					
每股盈利/(虧損)					
— 每股基本盈利/(虧損)	0.16	(0.36)	0.22	0.28	0.30
— 每股攤薄盈利/(虧損)	0.16	(0.36)	0.22	0.28	0.30
股息(人民幣百萬元)	—	—	—	898	1,875

以下是本公司截至2009年、2010年、2011年、2012年及2013年12月31日止的合併資產總值及負債總值概要：

	2013年度 (人民幣百萬元)	2012年度 (經重述) (人民幣百萬元)	2011年度 (經重述) (人民幣百萬元)	2010年度 (人民幣百萬元)	2009年度 (人民幣百萬元)
資產總值	322,884	326,227	332,012	288,221	231,841
負債總值	267,819	273,392	273,795	234,709	185,765
權益總值	55,065	52,835	58,217	53,512	46,076

註1：2009年至2011年合併經營業績未根據IAS19進行重述。

註2：2009年及2010年葫蘆島有色的利潤表未通過終止經營進行列報。

定義及技術術語表

定義

2012年度股東周年大會	於2013年6月7日舉行的本公司2012年度股東周年大會
公司章程	中國冶金科工股份有限公司公司章程
A股	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的內資股，在上海證券交易所上市，以人民幣交易
董事會	本公司董事會
中國	中華人民共和國，就本文件而言，不包括香港、澳門及台灣
控股股東	具有香港上市規則所賦予的涵義
證監會、中國證監會	中國證券監督管理委員會
董事	本公司董事，包括所有執行、非執行以及獨立非執行董事
H股	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股，在香港聯交所上市，以港元認購和買賣
港元	港元，香港的法定貨幣
香港	中華人民共和國香港特別行政區
香港上市規則	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
聯交所、香港聯交所	香港聯合交易所有限公司
獨立董事、 獨立非執行董事	獨立於公司股東且不在公司內部任職，並與公司或公司經營管理者沒有重要的業務聯繫或專業聯繫，且對公司事務做出獨立判斷的董事

定義及技術術語表

中國中冶、本公司、公司	指中國冶金科工股份有限公司，於2008年12月1日根據中國法律註冊成立的股份有限公司，或倘文義指其註冊成立日期前任何時間，則指其前身公司當時從事及本公司其後根據母公司重組所接管的業務
標準守則	香港上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》
關聯／連人	A股上市規則下的關聯方及H股上市規則下的關連人士
中冶集團，母公司	中國冶金科工集團有限公司
母公司集團	中國冶金科工集團有限公司及其附屬公司(中國中冶除外)
葫蘆島有色	中冶葫蘆島有色金屬集團有限公司
人民幣	人民幣，中國的法定貨幣
報告期	2013年1月1日至2013年12月31日
國務院國資委	國務院國有資產監督管理委員會
證券及期貨條例	香港法例第571章《證券及期貨條例》(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
上交所	上海證券交易所
股東	本公司股份的任何持有人
國務院	中華人民共和國國務院
監事	本公司監事
監事會	中國冶金科工股份有限公司監事會
企業管治守則	於2012年4月1日生效之經修訂的香港上市規則附錄十四中所載的企業管治守則

定義及技術術語表

技術術語

BT	建設-移交，由承包商承擔項目工程建設費用的融資，工程驗收合格後移交給項目業主，業主按相關協議向承包商分期支付工程建設費用、融資費用和項目回報的業務模式
EPC	工程承包企業按照合同約定，承擔工程項目的設計、採購、施工、試運行服務等工作，並對承包工程的質量、安全、工期、造價負責
勘探	探明礦床賦存的位置、儲量及質量的活動
設計	運用工程技術理論及技術經濟方法，按照現行技術標準，對新建、擴建、改建項目的工藝、土建、公用工程、環境工程等進行綜合性設計(包括必要的非標準設備設計)及技術經濟分析，並提供作為建設依據的設計檔和圖紙的活動
鋼結構	由各類鋼材，採用焊接、緊固件連接等連接而成的結構，被廣泛地應用在工業、土木建築、鐵路、公路、橋樑、電站結構框架、輸變電塔架、廣播電視通訊塔、海洋石油平台、油氣管線、城市市政建設、國防軍工建設及其他領域
冶煉	將金屬與經化學作用相結合或礦石純粹混雜的雜質分離的加熱冶煉工藝
乾噸	礦石扣除水分後得到的重量



地址： 中國北京市朝陽區曙光西里 28 號中冶大廈
網站： www.mccchina.com
電話： + 86 -10 - 5986 8666
傳真： + 86 -10 - 5986 8999
郵編： 100028
電郵： ir@mccchina.com